

-K.D-  
RESIDENCE DU RUANDA  
TERRITOIRE DE KIBUNGU

~~P 1-158-139-160~~  
~~3 860/89~~  
~~3~~



ETAT DE PERCEPTION DE RECETTES JUDICIAIRES...

Mois de *Mars 1961*

Perception recettes judiciaires-Tribunal de *Haut Ruwenzori Kibungu*

N° Quittances	Amendes (B.V.M.61 ) Art.012.007	Actes notariés et inkwano (B.V.M.61 ) Art.012.008	Autres recettes (B.V.M.61) Art.012.004		
			Frais de justice	Droit d'inscription	Etc
<i>4/61</i>	-	-	1020	240	-
<i>5/61 (1 à 11)</i>	-	-	240	560	-
Total			1260	800	

Certifié sincère et véritable et arrêté à la somme de *2060*

*Deux mille soixante*  
Lieu et date *Kibungu 29/3/61*  
Le Greffier *F. J. Jurey*

~~2689~~  
3

ETAT DE PERCEPTION DE RECETTES JUDICIAIRES.--

Mois de Mars 1961

Perception recettes judiciaires-Tribunal de Hats à Hwanagana Kibungu

N° Quittances	Amendes (B.V.M.61 ) Art.012.001	Actes notariés et inkwano (B.V.M.61 ) Art.012.008	Autres recettes (B.V.M.61) Art.012.004		
			Frais de justice	Droit d'ins- cription	Autres
4/61	-	-	1020	240	-
5/61 (10 et 11)	-	-	240	560	-
<b>Total</b>			<b>1260</b>	<b>800</b>	

Certifié sincère et véritable et arrêté à la somme de 2060

Deux mille soixante *fr*  
Lieu et date Kibungu ... 29/3/61  
Le Greffier: Gorsane F3  
*Junep*



TERRITOIRE DU RUANDA-URUNDI

RESIDENCE D. *Rwanda*

TERRITOIRE D. *Bubungu*

LIVRE DE CAISSE de *Burungu* Mois

de

*Mars*

Page

*36*

*Subtotal de Tenon*

~~862897~~  
3

Mod. 13

CENTRAF - BUKAVU

Jour	N°	LIBELLE	Imputation		ENTREES	SORTIES
			art.	litt.		
273		Recu de Bugabizo Frais de just aff n° 238/59 quitt L n° 188	II	7 e	160	
274		Recu de Biqabizo com copie aff n° 238/59 quitt 1/61 mod 14 en N° 42.	II	7 e	186	
275		Remis à Gabiza Tgn com sortie aff n° 238/59 L. d. c. 274 bis n° 42	II	7 e		186
276		Recu de Janyaya i. Inscrit aff n° 71/51 quitt L n° 190	II	7 a	60	
277		Recu de Gashana i. Inscrit aff n° 72/51 quitt L n° 191	II	7 a	60	
278		Recu de Gashana ven Frais de just aff n° 20 7/58 quitt L n° 192	II	7 e 1 d	220	
279		Kompoyama Frais de just aff n° 67/59 quitt L n° 193	II	7 e	160	
280		Recu de Sebinaama Frais de just aff n° 73/59 quitt L n° 194	II	7 e	160	
281		Recu de Buhake Frais de just aff n° 56/60				
					1006	186

Note : numération continue des postes



TERRITOIRE DU RUANDA-URUNDI

Mod. 13

RESIDENCE D. *Iranga*  
 TERRITOIRE D. *Kubungu*

LIVRE DE CAISSE de *Iranga gona* Mois de *Mars* Page *37*

Jour	N°	LIBELLE	Imputation		ENTREES	SORTIES
			art.	litt.		
		quitt 4 N° 195			1006	186
				IV b	80	
282		Recu de Buhake com. entrée aff. n° 561/60 quitt 1/61 mod 14 bis n° 44		IV E	25	
283		Recu de Sebintanga Frais de just aff. n° 561/60 quitt 4 N° 196		IV b	80	
284		Recu de Sebintanga com. entrée aff. n° 561/60 quitt 1/61 mod 14 bis n° 45		IV E	25	
285		Recu de du Sebintanga com. entrée aff. n° 73/19 quitt 1/61 mod 14 bis n° 45		IV E	90	
286		Recu de Muruhizi Frais de just aff. n° 28/59 quitt 4 N° 197		IV b	160	
287		Recu de Muruhizi com. entrée aff. n° 28/59 quitt 1/61 mod 14 bis n° 46		IV E	180	
288		Recu de Gatumiza Frais de just aff. n° 73/115 quitt 4 N° 198		IV a	60	
					1706	186



RESIDENCE D. *Kibungu*

TERRITOIRE D. *Kubungu*

LIVRE DE CAISSE de *Primaire* Mois de *Mars 61* Page *38*

*T. de Tenon*

CENTRAL - BURUNDI

Jour	N°	LIBELLE	Imputation		ENTREES	SORTIES
			art.	litt.		
					1706	176
	289	Remis à Gahiza Tz com sortie aff n° 561/60 L.d.c 282 bis n° 44		II f E		25
	290	Remis à Gahiza Tz com sortie aff n° 561/60 L.d.c 284 bis n° 45		II f E		25
	291	Remis à Gahiza Tz com sortie aff n° 73/59 L.d.c 285 bis n° 43		II f E		90
	292	Remis à Gahiza Tz com sortie aff n° 28/59 L.d.c 287 bis n° 46		II f E		170
	293	Recu Nyamburuna T. Inscript aff n° 74/61 quitt 4 n° 199		II f a	60	
	294	Recu de Gicari T. Ins du Tribunal du Pays		II f a	80	
18	295	Recu de Nyirabashyatsi T. Ins du Tribunal de la cheffe aff n° 76/61/1 Quitt. 5 n° 201 L.d.c		II f a	80	
18	296	Recu de Kanyamshanga T. Inscript aff n° 77/61 Quittance 5 n° 202 L.d.c		II f a	40	
18	297	Recu Kabingi. aff. 553/58 Quitt. 5/ n° 203 com sortie		II f a	200	
					2166	506



Jour	N°	LIBELLE	Imputation		ENTRÉES	SORTIES
			art.	litt.		
					2.166	506
19	298	Remis à Gohiza Jaganoc. Comme sortie off. n° 593/58 L. d. C. 297, Quitt. bis 203 Quitt. 5 n° 203 bis	II f	E		420
20	299	Recu de Nsingo 350 Amende + frais justice + mandat d'amener off. 147/58 Quitt. 5 n° 204 F. p. 160 L. d. C. n° 299	III f	E	350	120
21	300	Recu de Rucari achat Procès-verbal d'audience et jugement. off. n° 17/59 Quitt. 5 n° 205 L. de C. n° 300 F. j.	II f	b	80	
21	301	Recu de Barinda T. d'inscript. off. n° 79/61 Quitt. 5 n° 206 L. de C. n° 301	II f	a	40	
22	302	Remis à Gohiza Jaganoc. Comme sortie off. n° 147/58 L. de C. n° 299 Quitt. bis n° 204	II f	E	* 50	150
22	303	Remis à BUTUTU. André Comme sortie off. n° 147/59 L. de C. n° 299 Quittance 5 n° 204 bis	II f	E		40
22	304	Recu de HAMISI off. n° 80/61 Taxe d'Inscription				
					2.636	816



RESIDENCE D. V. Ruanda  
TERRITOIRE D. E. KIBUFGU

LIVRE DE CAISSE de Rwomagana Mois de mars 1961 Page 40  
Tribunal de Territoire

Jour	N°	LIBELLE	Imputation		ENTREES	SORTIES
			art.	litt.		
					2.636	816
23	305	Quitt. n° 207 Ldc n° 304 Recu de Cyankwerere - Pour suspension annulation off. 606/58 Quitt. n° 208	II f	a	60	
25	306	Recu de Nyinkere Taxe d'inscription off. n° 81/61 Quitt. n° 209.	II f	a	60	
27	307	Recu de Kajeheri Taxe d'inscript. off. n° 82/61 Quitt. blanc. 5 n° 210	II f	a	60	
					2.876	816
						2060
VERSÉ AUC. T. C.A.C.					2.876	2.876
<p>Taxe d'inscript = 800 Frais justices = 1.260 Amende - - Cons-entrée = 816 TOTAL = 2.876 Cons-sortie = 816 Solde = 2060</p>						

*Reçu le 29/3/61*  
*J. A. [Signature]*

91-158-159-160  
3

~~86 à 89~~  
3

--K.D--  
RESIDENCE DU RUANDA  
TERRITOIRE DE KIBUNGU

ETAT DE PERCEPTION DE RECETTES JUDICIAIRES.--

Mois de Mars 1961.

Perception recettes judiciaires-Tribunal de Kaza... à...  
Kibungu

N° Quittances	Amendes (B.V.M.61 ) Art.012.004	Actes notariés et inkwano (B.V.M.61 ) Art.012.008	Autres recettes (B.V.M.61) Art.012.004		
			Frais de justice	Droit d'ins- cription	Etc 4%
248 (24 à 50)	300	-	1620	100	67
I/61 (1 à 50)	400	-	800	760	97
II/61 (1 à 37)	400	50	2160	250	108
45/60 (46 à 50)	-	250	-	-	-
I/61 (1 -)	-	50	-	-	-
Total	1100	350	4580	1110	272

Certifié sincère et véritable et arrêté à la somme de

Sept mille quatre cent douze (7412).

Lieu et date 29/3/61. . . .

Le Greffier. RUGERAHIMUNGO Collite

*[Signature]*



-K.D.-  
RESIDENCE DU RUANDA  
TERRITOIRE DE KIBUNGU

~~822/89~~  
2

ETAT DE PERCEPTION DE RECETTES JUDICIAIRES.-

Mois de Mars 1961

Perception recettes judiciaires-Tribunal de Kaza... à ...  
Kibungu

N° Quittances	Amendes (B.V.M.61 ) Art.012.001	Actes notariés et inkwano (B.V.M.61 ) Art.012.008	Autres recettes (B.V.M.61) Art.012.004		
			Frais de justice	Droit d'ins- cription	Etc 4%
248 (21 à 50)	300	-	1620	100	67
I/61 (1 à 50)	400	-	800	260	97
II/61 (1 à 37)	400	50	2160	250	108
45/60/ 46 à 50	-	250	-	-	-
I/61 (1 -	-	50	-	-	-
<b>Total</b>	<b>1100</b>	<b>350</b>	<b>4580</b>	<b>1110</b>	<b>272</b>

Certifié sincère et véritable et arrêté à la somme de

Sept mille quatre cent onze <sup>7411</sup>

Lieu et date 29/3/61...

Le Greffier. RIXERAMUNGO Callixte

*(Signature)*

~~86 a 89~~  
3

V. 2733 - 2423

Jour	N°	LIBELLÉ	Imput.	ENTRÉES	SORTIES	
		<i>En Caisse</i>	<i>C.E.</i>	<i>1751</i>		
<i>17/2</i>	<i>334</i>	<i>Impawe na Nyamunsi indishyi ja kwanyabizuma Urub. n° 12/61 quitt. 438 N° 76</i>	<i>C.E.</i>	<i>270</i>		
<i>24/2</i>	<i>335</i>	<i>Ugushamagara Mugeragu Urub. n° 342/59 quitt. 438 N° 25</i>	<i>II-b</i>	<i>80</i>		
	<i>336</i>	<i>Ugushamagara Kanyamugara Kwandikisha "</i>	<i>II-b</i> <i>II-b</i>	<i>40</i> <i>40</i>		
	<i>337</i>	<i>Ugushamagara Benamwoba Kwandikisha "</i>	<i>II-b</i> <i>II-b</i>	<i>40</i> <i>40</i>		
	<i>338</i>	<i>Ugushamagara Kabeta Kaberuka Kwandikisha " "</i>	<i>II-b</i> <i>II-b</i>	<i>40</i> <i>40</i>		
	<i>339</i>	<i>Impawe na Gaxara indishyi ja Pubworo Urub. n° 324/60 quitt. 28 N° 77</i>	<i>C.E.</i>	<i>200</i>		
	<i>340</i>	<i>Ugushamagara Nyamubere Kwandikisha "</i>	<i>II-b</i> <i>II-b</i>	<i>40</i> <i>40</i>		
	<i>341</i>	<i>Ugushamagara Kungita Kwandikisha "</i>	<i>II-b</i> <i>II-b</i>	<i>40</i> <i>40</i>		
	<i>342</i>	<i>Ugushamagara Bwamu Kwandikisha "</i>	<i>II-b</i> <i>II-b</i>	<i>40</i> <i>40</i>		
	<i>343</i>	<i>Ugushamagara Shiimpaka Kwandikisha "</i>	<i>II-b</i> <i>II-b</i>	<i>80</i> <i>40</i>		
		<i>Urub. n° 349/60 quitt. 438 N° 32</i>				
				<i>2801</i>	<i>-</i>	<i>-</i>



V. 2733 - 2429

Jour	N°	LIBELLÉ	Imput.	ENTRÉES	SORTIES
		<i>Report</i>		<i>2.901</i>	<i>—</i>
<i>24/2</i>	<i>344</i>	<i>Ugusumagasa Bwagababo</i> <i>Urub. n° 474/60 quit. 438. N° 33</i>	<i>II-b</i>	<i>40</i>	
	<i>345</i>	<i>Ugusumagasa Bwagababo</i> <i>Urub. n° 472/60 quit. 438. N° 34</i>	<i>II-b</i>	<i>40</i>	
<i>25/2</i>	<i>bis</i>	<i>Jephano cyu Kwabukungu</i> <i>Urub. n° 324/60 quit. 438. N° 35</i>	<i>II-c</i>	<i>200</i>	
	<i>346</i>	<i>Jepurama cyu Kuruenyintwari</i> <i>Urub. n° 157/61 quit. 438. N° 36</i>	<i>II-a</i>	<i>20</i>	
<i>27/2</i>	<i>347</i>	<i>Ugusumagasa Ky. ndegeya</i> <i>Kwandikisha</i> " " " "	<i>II-b</i> <i>II-b</i> <i>II-c</i> <i>II-d</i>	<i>60</i> <i>40</i> <i>100</i> <i>4</i>	
		<i>Urub. n° 213/60 quit. 438. N° 37</i>			
	<i>348</i>	<i>Impawera Ky. ndegeya indishyja</i> <i>Simonyi Urub. n° 213/60 quit. 438. N° 78</i>	<i>C.E</i>	<i>120</i>	
	<i>349</i>	<i>Ugusumagasa Ryobatorange</i> <i>Kwandikisha</i> " " " "	<i>II-b</i> <i>II-b</i>	<i>40</i> <i>40</i>	
		<i>Urub. n° 422/60 quit. 438. N° 38</i>			
	<i>350</i>	<i>Ugusumag. Kubwabi'zwi</i> <i>Kwandikisha</i> " " " "	<i>II-b</i> <i>II-b</i>	<i>40</i> <i>40</i>	
		<i>Urub. n° 384/60 quit. 438. N° 39</i>			
	<i>351</i>	<i>Ugusumagasa Inyamusombi</i> <i>Kwandikisha</i> " " " "	<i>II-b</i> <i>II-b</i>	<i>40</i> <i>40</i>	
		<i>Urub. n° 475/60 quit. 438. N° 40</i>			
	<i>352</i>	<i>Jepurama cyu Baramaba</i> <i>Urub. n° 158/61 quit. 438. N° 41</i>	<i>II-a</i>	<i>20</i>	
	<i>352</i>	<i>Impayekwanya abiguma indishyja</i> <i>Urub. n° 42/61. rebat de n° 334</i> <i>Ja. 24-2-61.</i>	<i>C.S</i>		<i>270</i>
				<i>3785</i>	<i>270</i>



Jour	N°	LIBELLÉ	Imput.	ENTRÉES	SORTIES
		<i>Report</i>		<i>3785</i>	<i>270</i>
	<i>353</i>	<i>Jarama ya Kyagashumba</i> <i>Urub. n° 156/60 quit. H 38. N° 24.</i>	<i>II-a</i>	<i>20</i>	
<i>28/2</i>	<i>354</i>	<i>Gustamagara kwa Gikimira</i> <i>Kwandikisha</i>	<i>II-b</i> <i>II-b</i>	<i>80</i> <i>40</i>	
		<i>nya 4 %</i>	<i>II-d</i>	<i>44</i>	
		<i>Urubanza n° 47/60 quit. H 38 N° 42</i>			
	<i>355</i>	<i>Ipawe na Gikimira indishyije</i> <i>Bwizi zinye</i>	<i>C.E</i>	<i>1120</i>	
		<i>Urub n° 47/60 quit. 28. N° 79</i>			
	<i>II</i>	<i>Ipawe Bwizi zinye indishyije</i>	<i>C.S</i>		<i>1120</i>
	<i>356</i>	<i>Gustamagara Butorogo</i> <i>Urub n° 109/60 quit. H 38. N° 43</i>	<i>II-b</i>	<i>80</i>	
	<i>357</i>	<i>Jarama ya Nkramugaba</i> <i>Urub. n° 159/61 quit. H 38. N° 44</i>	<i>II-a</i>	<i>20</i>	
	<i>358</i>	<i>Jarama ya Nkramugaba</i> <i>Urub. n° 160/61 quit. H 38. N° 45</i>	<i>II-a</i>	<i>20</i>	
	<i>359</i>	<i>Gustamagara Rwaragitinywa</i> <i>Kwandikisha</i>	<i>II-b</i> <i>II-b</i>	<i>40</i> <i>40</i>	
		<i>Urub. n° 100/60 quit. H 38. N° 46</i>			
	<i>360</i>	<i>Gustamagara Ny. hie</i> <i>Kwandikisha</i>	<i>II-b</i> <i>II-b</i>	<i>40</i> <i>40</i>	
		<i>Urub n° 293/60 quit. H 38. N° 47</i>			
	<i>361</i>	<i>Gustamagara Kamyande kwe</i> <i>Kwandikisha</i>	<i>II-b</i> <i>II-b</i>	<i>40</i> <i>40</i>	
		<i>Urub n° 419/60 quit. H 38. N° 48</i>			
	<i>362</i>	<i>Ipawe na Kamyande kwe igaruma</i> <i>ya Gakwavumbi n° 419/60 quit. 28. N° 80</i>	<del><i>II-a</i></del> <i>C.E.</i>	<i>20</i>	
				<i>5469</i>	<i>1390</i>



Jour	N°	LIBELLÉ	Imput.	ENTRÉES	SORTIES
		<i>Report.</i>		<i>5469</i>	<i>1390</i>
<i>2/2</i>	<i>363</i>	<i>Mpawe na mutabazi inditshi ya ijatsimbazi Urub. N° 349/59 quitte 28. N° 81.</i>	<i>C.E</i>	<i>380</i>	
	<i>364</i>	<i>aya 4% ya mutabazi Urub. N° 349/134 quitte 28 N° 49</i>	<i>II-d</i>	<i>15</i>	
<i>2/3</i>	<i>365</i>	<i>Ugutamagara ititekwa Iwandikeya aya 4% Urub. N° 362/60 quitte 438 N° 50</i>	<i>II-b</i> <i>II-b</i> <i>II-d</i>	<i>40</i> <i>40</i> <i>4</i>	
	<i>366</i>	<i>Mpawe na ititekwa inditshi ya itakwe Urub. N° 362/60 quitte 28 N° 82</i>	<i>C.E</i>	<i>100</i>	
	<i>367</i>	<i>Igarama ya Rusera Urub. N° 161/61/140 quitte I-61 N° 1</i>	<i>II-a</i>	<i>20</i>	
	<i>368</i>	<i>Igarama ya Rwamafigi Urub. N° 162/61/140 quitte I-61 N° 2</i>	<i>II-a</i>	<i>20</i>	
	<i>369</i>	<i>Igarama ya mutabazi Urub. N° 163/61/140 quitte I-61 N° 3</i>	<i>II-a</i>	<i>20</i>	
<i>4/3</i>	<i>370</i>	<i>Ugutamagara kuniyababisha Iwandukura aya 4% Urub. N° 338/60 quitte I-61 N° 4</i>	<i>II-b</i> <i>II-b</i> <i>II-d</i>	<i>40</i> <i>40</i> <i>48</i>	
	<i>371</i>	<i>Mpawe na kuniyababisha igarame ya bitungwanama gusa Urub. N° 338/60 quitte 28. N° 83</i>	<i>C.E</i>	<i>20</i>	
	<i>372</i>	<i>Mpawe na itaurumwitayeho D.1. ya ityibizi Urub. N° 122/61. quitte 28. N° 84</i>	<i>C.E.</i>	<i>600</i>	
				<i>6856</i>	<i>1390</i>



Jour	N°	LIBELLÉ	Imput.	ENTRÉES	SORTIES
		<i>Report.</i>		<i>6856</i>	<i>1390</i>
<i>4/3</i>	<i>373</i>	<i>Uguzumagara Kwag'cenne</i>	<i>II-b</i>	<i>40</i>	
		<i>Lwandibisha</i>	<i>II-b</i>	<i>40</i>	
		<i>Tajikano</i>	<i>II-c</i>	<i>100</i>	
		<i>aya 4%</i>	<i>II-d</i>	<i>10</i>	
		<i>Urub. N° 302/60/36 quit. I. bi. N° 5</i>			
	<i>374</i>	<i>Igarama ya Gammuse</i>	<i>I-a</i>	<i>20</i>	
		<i>Urub. N° 164/61. quit. I. bi. N° 6.</i>			
<i>8/3</i>	<i>375</i>	<i>Igarama ya Ntitekwa</i>	<i>I-a</i>	<i>20</i>	
		<i>Urub. N° 165/IV. bi. quit. I. bi. N° 7</i>			
	<i>376</i>	<i>Igarama ya Ntitekwa</i>	<i>II-a</i>	<i>20</i>	
		<i>Urub. N° 166/IV. bi. quit. I. bi. N° 8</i>			
	<i>377</i>	<i>Impaye Kanyandekwe igarama</i>	<i>C.S</i>		<i>20</i>
		<i>Urub. N° 119/136. Ide. N° 362</i>			
	<i>378</i>	<i>Igarama ya Nterambango</i>	<i>I-a</i>	<i>20</i>	
		<i>Urub. N° 167/IV. bi. quit. I. bi. N° 9</i>			
	<i>379</i>	<i>Igarama ya Gasara</i>	<i>II-a</i>	<i>20</i>	
		<i>Urub. N° 168/IV. bi. quit. I. bi. N° 10</i>			
	<i>380</i>	<i>Igarama ya Ntamadiniro</i>	<i>II-a</i>	<i>20</i>	
		<i>Urub. N° 169/IV. bi. quit. I. bi. N° 11</i>			
	<i>381</i>	<i>Igarama ya Ny. matabaro</i>	<i>II-a</i>	<i>20</i>	
		<i>Urub. N° 170/IV. bi. quit. I. bi. N° 12</i>			
	<i>382</i>	<i>Igarama ya Ntunguye</i>	<i>II-a</i>	<i>20</i>	
		<i>Urub. N° 171/IV. bi. quit. I. bi. N° 13</i>			
	<i>383</i>	<i>Igarama ya Ntunguye</i>	<i>II-a</i>	<i>20</i>	
		<i>Urub. N° 172/IV. bi. quit. I. bi. N° 14</i>			
	<i>384</i>	<i>Iyakaremwe Igarama</i>	<i>II-a</i>	<i>20</i>	
		<i>Urub. N° 173/IV. bi. quit. I. bi. N° 15</i>			
				<i>7246</i>	<i>1410</i>



Jour	N°	LIBELLÉ	Imput.	ENTRÉES	SORTIES
		<i>Report-</i>		<i>7246</i>	<i>1410</i>
<i>8/3</i>	<i>385</i>	<i>Jarama rya Ndoyanze</i> <i>Club N° 174/IV.61. quitt. I.61. N° 16</i>	<i>II-a</i>	<i>20</i>	
	<i>386</i>	<i>Jarama rya Muryanze</i> <i>Club N° 175/IV.61. quitt. I.61. N° 17</i>	<i>II-a</i>	<i>20</i>	
	<i>387</i>	<i>Jarama rya Muryanze</i> <i>Club N° 176/IV.61. quitt. I.61. N° 18</i>	<i>II-a</i>	<i>20</i>	
	<i>388</i>	<i>Jarama rya Kucushu</i> <i>Club N° 177/IV.61. quitt. I.61. N° 19</i>	<i>II-a</i>	<i>20</i>	
	<i>389</i>	<i>Jarama rya Cocanyi</i> <i>Club N° 178/IV.61. quitt. I.61. N° 20</i>	<i>II-a</i>	<i>20</i>	
	<i>390</i>	<i>Jarama rya Kanyabigaga</i> <i>Club N° 179/IV.61. quitt. I.61. N° 21</i>	<i>II-a</i>	<i>20</i>	
	<i>391</i>	<i>Jarama rya Muryanze</i> <i>Club N° 180/IV.61. quitt. I.61. N° 22</i>	<i>II-a</i>	<i>20</i>	
	<i>392</i>	<i>Jarama rya Picamumpaka</i> <i>Club N° 181/IV.61. quitt. I.61. N° 23</i>	<i>II-a</i>	<i>20</i>	
	<i>393</i>	<i>Jarama rya Kucushu</i> <i>Club N° 182/IV.61. quitt. I.61. N° 24</i>	<i>II-a</i>	<i>20</i>	
	<i>394</i>	<i>Jarama rya Kanyabigaga</i> <i>Club N° 183/IV.61. quitt. I.61. N° 25</i>	<i>II-a</i>	<i>20</i>	
	<i>395</i>	<i>Jarama rya Kucushu</i> <i>Club N° 184/IV.61. quitt. I.61. N° 26</i>	<i>II-a</i>	<i>20</i>	
	<i>396</i>	<i>Jarama rya Kanyabigaga</i> <i>Club N° 185/IV.61. quitt. I.61. N° 27</i>	<i>II-a</i>	<i>20</i>	
	<i>397</i>	<i>Jarama rya Kanyabigaga</i> <i>Club N° 186/IV.61. quitt. I.61. N° 28</i>	<i>II-a</i>	<i>20</i>	
	<i>398</i>	<i>Jarama rya Kanyabigaga</i> <i>Club N° 187/IV.61. quitt. I.61. N° 29</i>	<i>II-a</i>	<i>20</i>	
				<i>7526</i>	<i>1410</i>



Jour	N°	LIBELLÉ	Imput.	ENTRÉES	SORTIES
		Report.		7596	1410
8/3	399	Jopama rya Kampabigaga Urub. N° 188 Ibi. quitt. Ibi. N° 30	II-a	20	
	400	Jopama rya Ibuniri Urub. N° 189 Ibi. quitt. Ibi. N° 31	II-a	20	
	401	Jopama rya Gasore Urub. N° 190 Ibi. quitt. Ibi. N° 32	II-a	20	
	402	Ugushamagara Biyuma Iwandi kisha	II-b II-b	40 40	
		Urub. N° 120 Ibi. quitt. Ibi. N° 33			
9/3	403	Upari Jopama rya Urub. N° 556 Ibi. N° 262 du 10-2-61.	C.S		20
	404	Upari Naxure Indishy'ye Urub. N° 362/60 Ibi. N° 366 du 23-61	C.S		100
	405	Jopama rya Kabango Urub. N° 191 Ibi. quitt. Ibi. N° 34	II-a	20	
	406	Ugushamagara ndayanzu Iwandi kisha	II-b II-b	40 40	
		Urub. N° 211 Ibi. quitt. Ibi. N° 35			
	407	Ugushamagara Gashuru Iwandi kisha Iyihano aya 4%	II-b II-b II-e II-d	40 40 100 6	
		Urub. N° 17 Ibi. quitt. Ibi. N° 36			
	408	Ugushamagara Cyuma Iwandi kisha Iyihano	II-b II-b II-e	40 40 200	
		Urub. N° 6 Ibi. quitt. Ibi. N° 37			
				8232	1530



Jour	N°	LIBELLÉ	Imput.	ENTRÉES	SORTIES
		Report		8232	1530
9/3	409	Impaye Gatabazi indishyije Urub. n° 349/59 Ide. n° 363 du 28-2-61.	C.S		380
10/3	410	Impawe na Habimana aqumajye Urub. n° 167/60 quit. I/60 n° 38	II-b	40	
11/3	411	Impaye Kayabutare indishyije Urub. n° 332/60 Ide. n° 288 du 15-2-61	C.S		32
	412	Impawe na Mutabazi Urub. n° 192/61 quit. I/61 n° 39	II-a	20	
13/3	413	Impawe na Rutene Kwandikiye aya 4/10	II-b II-b II-d	40 40 13	
	414	Impawe na Rutene indishyije Urub. n° 9/61 quit. I/61 n° 40	C.E	356	
	"	Impaye Sembeka indishyije Urub. n° 9/61 I.	C.S		356
14/3	415	Impawe na Rutubuzizi indishyije ya Ishungurukira Urub. n° 275/60/65 quit. 28 n° 87	C.E	700	
	416	Impawe na Rutubuzizi Kwandukira aya 4%	II-b II-c II-d	40 40 20	
		Urub. n° 13/61 quit. I/61 n° 41			
15/3	417	Impawe na Gatabazi Urub. n° 193/61 II quit. I/61 n° 42	II-a	20	
	418	Impawe na Gatabazi Urub. n° 194/61 IV quit. I/61 n° 43	II-a	20	
				9581	2298



Jour	N°	LIBELLÉ	Imput.	ENTRÉES	SORTIES
		Report		9581	2298
<i>17/3</i>	419	Joparama rya Kwamukosha Urub. n° 195/61 II. quit. I. bi. n° 44.	II - a	20	
	420	Joparama rya Mukansoro Urub. n° 196/61 II. quit. I. bi. n° 45	II - a	20	
	421	Prozigabo aqua matoro Urub. n° 290/59/135 quit. I. bi. n° 46	II - b	40	
	422	Indura aqua matoro Urub. n° 426/59/133 quit. I. bi. n° 47	II - b	40	
	423	Mubirigi aqua matoro Urub. n° 61/61 II. quit. I. bi. n° 48	II - b	40	
	424	Joparama rya Kuraxiza Urub. n° 197/61 II. quit. I. bi. n° 49	II - a	20	
	425	Joparama rya Tsegazeje Urub. n° 198/61 II. quit. I. bi. n° 50	II - a	20	
	426	Joparama rya Rutandamugabo Urub. n° 199/61 II. quit. II. bi. n° 1	II - a	20	
	427	Joparama rya Rutandamugabo Urub. n° 200/61 II. quit. II. bi. n° 2	II - a	20	
	428	Joparama rya Kuruzandekwe Urub. n° 201/61 II. quit. II. bi. n° 3	II - a	20	
	429	Inyonyo kumesho igarama rye Urub. n° 343/59/134 Lde n° 284 du 15-2-61	C. S		20
	430	Joparama rya Habumwami Urub. n° 202/61 II. quit. II. bi. n° 4	II - a	20	
	431	Joparama rya Cyamayange Urub. n° 203/61 II. quit. II. bi. n° 5	II - a	20	
	432	Joparama rya Lumire Urub. n° 204/61 II. quit. II. bi. n° 6	II - a	20	
				9901	2318



Jour	N°	LIBELLÉ	Imput.	ENTRÉES	SORTIES
		<i>Report.</i>		<i>9901</i>	<i>2318</i>
<i>4/3</i>	<i>433</i>	<i>Yerama ya Prangababo</i> <i>Urub. n° 205/61. II. quit. II. N° 7</i>	<i>II-a</i>	<i>20</i>	
	<i>434</i>	<i>Yerama ya Karemera</i> <i>Urub. n° 206/61. II. quit. II. n° 8</i>	<i>II-a</i>	<i>20</i>	
	<i>435</i>	<i>Yerama ya Tabimana</i> <i>Urub. n° 207/61. II. quit. II. N° 9</i>	<i>II-a</i>	<i>20</i>	
	<i>436</i>	<i>Yerama ya Rugema indishyi</i> <i>Madari</i> <i>Urub. n° 476/60/135 quit. 28. N° 88</i>	<i>C.E.</i>	<i>250</i>	
	<i>437</i>	<i>Ugumagata Rukonoka</i> <i>Iwamidukura</i> <i>Iyihano</i> <i>Urub. n° 212/60/135 quit. II. N° 10</i>	<i>II-b</i> <i>II-b</i> <i>II-c</i>	<i>60</i> <i>40</i> <i>100</i>	
	<i>438</i>	<i>Ugumagata Nturo</i> <i>Iwamidukura</i> <i>aya 4%</i> <i>Urub. n° 431/60/136 quit. II. N° 11</i>	<i>II-b</i> <i>II-b</i> <i>II-d</i>	<i>40</i> <i>40</i> <i>46</i>	
	<i>439</i>	<i>Yerama ya Rukanga indishyi</i> <i>ya Rukantira</i> <i>Urub. n° 416/59/134 quit. II. N° 88</i>	<i>C.E.</i>	<i>250</i>	
<i>4/3</i>	<i>440</i>	<i>Yerama ya Tabungu indishyi</i> <i>ya Mutetampunde</i> <i>Urub. n° 356/58/131 quit. II. N° 90</i>	<i>C.E.</i>	<i>160</i>	
	<i>441</i>	<i>Yerama ya Nyankima</i> <i>Urub. n° 208/61. II. quit. II. b. N° 12</i>	<i>II-a</i>	<i>20</i>	
	<i>442</i>	<i>Yerama ya Kigizi indishyi ye</i> <i>Urub. n° 122/61. I. de n° 37 2. de n° 361</i>	<i>C.S.</i>		<i>600</i>
				<i>10967</i>	<i>2918</i>



V. 2733 - 2423

Jour	N°	LIBELLÉ	Imput.	ENTRÉES	SORTIES
		Report		10967	2918
07/3	443	Mpaoy Hankwera indishy'ye Ulub n° 458/60 lde n° 313 du 15-2-61	C.S		20
08/3	444	Jarama upkurorabona Ulub n° 209/61. IV. quitte II. 61. N° 13	II-a	20	
08/3	445	Mpaoy Kwabushishi indishy'ye Ulub n° 474/60/137 lde n° 280	C.S		120
	446	Uguzamagara Gami'ye Kwandukura "	II-b II-b	40 40	
		Ulub n° 334/60/136 quitte II. 61. N° 14			
	447	amanzerano ya murire n° 6/61 quitte II. 61. n° 15	II-f	50	
	448	Uguzamagara Kabano Kwandukura Jajhano aya 4%	II-b II-b II-c II-d	40 40 200 6	
		Ulub n° 405/136 quitte II. 61. n° 16			
20/3	449	Mpaoy na Kabano indishy'ye Taraburezika	C.E	170	
		Ulub n° 405/136 quitte 218 N° 91			
	450	Mpaoy Wunguyinka indishy'ye Ulub n° 273/60/135 lde n° 415 du 11-3-61	C.S		700
	451	Mpaoy Wunguyinka igarama Ulub n° 273/60/135 lde n° 442 du 29/4/60	C.S		20
	452	Mpaoy Karamira indishy'ye Ulub n° 367/60 lde n° 319 du 16-2-61	C.S		175
	453	Uguzamagara kabimbwa Kwandukura " aya 4%	II-b II-b II-d	40 40 36	
		Ulub n° 397/136 quitte II. 61. n° 17			
				11688	3925



Jour	N°	LIBELLÉ	Imput.	ENTRÉES	SORTIES
		<i>Report</i>		<i>11689</i>	<i>3955</i>
<i>20/3</i>	<i>454</i>	<i>Uqumamagara Ruemiki go</i>	<i>U-b</i>	<i>40</i>	
		<i>Zwauduswa</i>	<i>U-b</i>	<i>40</i>	
		<i>Urub. N° 493/61 quitte U-b. N° 18</i>			
	<i>455</i>	<i>Uqumamagara Paizeje</i>	<i>U-b</i>	<i>40</i>	
		<i>Zwauduswa</i>	<i>U-b</i>	<i>40</i>	
		<i>Urub. N° 13/61 quitte U-b. N° 19</i>			
<i>20/3</i>	<i>456</i>	<i>Reporte Sarabmerisa indidijye</i>	<i>C-S</i>		<i>170</i>
		<i>Urub. N° 405/136 de N° 419 de 20-3-61</i>			
	<i>457</i>	<i>Uqumamagara Sawyami hara</i>	<i>U-b</i>	<i>40</i>	
		<i>Zwauduswa</i>	<i>U-b</i>	<i>40</i>	
		<i>Urub. N° 333/136/60 quitte U-b. N° 20</i>			
<i>22/3</i>	<i>458</i>	<i>Uqumamagara Ruyombo</i>	<i>U-b</i>	<i>40</i>	
		<i>Zwauduswa</i>	<i>U-b</i>	<i>40</i>	
		<i>Urub. N° 423/136 quitte U-b. N° 21</i>			
	<i>459</i>	<i>Uqumamagara Kdiarisa</i>	<i>U-b</i>	<i>40</i>	
		<i>Zwauduswa</i>	<i>U-b</i>	<i>40</i>	
		<i>Urub. N° 191/61 quitte U-b. N° 22</i>			
	<i>460</i>	<i>Uqumamagara Sarankima</i>	<i>U-b</i>	<i>40</i>	
		<i>Zwauduswa</i>	<i>U-b</i>	<i>40</i>	
		<i>aya 4%</i>	<i>U-d</i>	<i>2</i>	
		<i>Urub. N° 398/136 quitte U-b. N° 23</i>			
	<i>461</i>	<i>Uqumamagara Ruagihara</i>	<i>U-b</i>	<i>40</i>	
		<i>Zwauduswa</i>	<i>U-b</i>	<i>40</i>	
		<i>Urub. N° 399/136 quitte U-b. N° 24</i>			
	<i>462</i>	<i>Uqumamagara Kupobooq</i>	<i>U-b</i>	<i>40</i>	
		<i>Zwauduswa</i>	<i>U-b</i>	<i>40</i>	
		<i>Urub. N° 72/61 quitte U-b. N° 25</i>			
				<i>12331</i>	<i>4125</i>



V. 2733-2423

Jour	N°	LIBELLÉ	Imput.	ENTRÉES	SORTIES
		<i>Report</i>		<i>12.331</i>	<i>4.195<sup>mm</sup></i>
<i>22/3</i>	<i>463</i>	<i>Impaye Rwikonira indishyije</i> <i>Club n° 416/59/134. Idé n° 439 du 17/6/61</i>	<i>C.S</i>		<i>250</i>
	<i>464</i>	<i>Impaye Madari Igarama ye</i> <i>Club n° 176/60 Idé n° 217 du 16-2-61</i>	<i>C.S</i>		<i>20</i>
	<i>465</i>	<i>Impaye Madari Indishyije</i> <i>Club n° 176/60/135. Idé n° 436 du 15/2/61</i>	<i>C.S</i>		<i>250</i>
	<i>466</i>	<i>Impaye Kimonyo Indishyije</i> <i>Club n° 213/60 Idé n° 348 du 27-2-61</i>	<i>C.S</i>		<i>120</i>
<i>23/3</i>	<i>467</i>	<i>Impaye Kuterampunda indishyije</i> <i>Club n° 356/58/131 Idé n° 440 du 17-3-61</i>	<i>C.S</i>		<i>160</i>
<i>23/3</i>	<i>468</i>	<i>Igarama ye by'umunye</i> <i>Club n° 210/61 III. quit II. 2.6</i>	<i>II-a</i>	<i>30</i>	
	<i>469</i>	<i>Impaye Kubitoto indishyije</i> <i>Club n° 324/60 Idé n° 339 du 24-2-61</i>	<i>C.S</i>		<i>200</i>
	<i>470</i>	<i>Igaruma Rutara Igarumagara</i> <i>Zwankurwa</i> <i>Club n° 257/60/135 quit II. 61 N° 27</i>	<i>II-b</i> <i>II-b</i>	<i>40</i> <i>40</i>	
	<i>471</i>	<i>Igarumagara Rutara</i> <i>Zwankurwa</i> <i>Club n° 258/60/135 quit II. 61 N° 28</i>	<i>II-b</i> <i>II-b</i>	<i>40</i> <i>40</i>	
	<i>472</i>	<i>Igarumagara Rutara</i> <i>Zwankurwa</i> <i>Club n° 259/60/135 quit II. 61 N° 29</i>	<i>II-b</i> <i>II-b</i>	<i>40</i> <i>40</i>	
	<i>473</i>	<i>Impaye Bitungwanamag. igarama ye</i> <i>Club n° 338/60/136 Idé n° 371 du 14-3-61</i>	<i>C.S</i>		<i>20</i>
	<i>474</i>	<i>Impaye Impumbya igarama ye</i> <i>Club n° 465/135 Idé n° 139 du 14-10-60</i>	<i>C.S</i>		<i>20</i>
				<i>12601</i>	<i>5163</i>



V. 2733 - 2423

Jour	N°	LIBELLÉ	Imput.	ENTRÉES	SORTIES
		Report		12501	5153
24/3	475	Ugungamagara Gatoto	II-b	80	
		Rwandukura	II-b	40	
		Urub. n° 201/35. quit. II-b. n° 30			
	476	Ugungamagara Musuri	II-b	40	
		Rwandukura	II-b	40	
		aya 4%	II-c	100	
		Urub. n° 48/61. II. quit. II-b. n° 31	II-d	8	
	477	Impwe na Musuri indishyi	C.E.	220	
		Urub. n° 48/61. II. quit. 28. n° 92			
25/3	478	Ugungamagara Hakizumutwari	II-b	40	
		Rwandukura	II-b	40	
		Urub. n° 411/60/136 quit. II-b. n° 32			
27/3	479	Ugungamagara Kadogo	II-b	60	
		Rwandukura	II-b	40	
		aya 4%	II-d	20	
		Urub. n° 68/60/134 quit. II-b. n° 33			
	480	Impwe na Kadogo indishyi	C.E.	70	
		Urub. n° 68/60/134. quit. 28. n° 93			
	481	Ugungamagara Rwanama	II-b	80	
		Rwandukura	II-b	40	
		Urub. n° 442/60-134 quit. II-b. n° 34			
	482	Ugungamagara Kibangura	II-b	80	
		Rwandukura	II-b	40	
		aya 4%	II-d	4	
		Urub. n° 372/60/136 quit. II-b. n° 35			
	483	Inkwano quit. 45/60. n° 46 à 50	II-f	250	
	484	Inkwano quit. 16/61. n° 1	II-f	50	
				13985	5153



V. 2733 - 2823

Jour	N°	LIBELLÉ	Imput.	ENTRÉES	SORTIES
		Report		13925	5165
28/3	485	Mpawana Gakuru Indiyi ya Gataranyi ha Urub n° 17/61 II. qut. n° 28 N° 85	C.E	170	
"		Mpaya Gataranyi ha indishy ya Urub n° 33/61 II. qut. n° 28 N° 85	C.S		170
486		Uguzamagana Hajabaki ga Kwandukwiza	II-b	60	
		Urub n° 33/61 II. qut. n° 28 N° 85	II-b	60	
		Urub n° 33/61 II. qut. n° 28 N° 85	II-d	4	
487		Mpawana Hajabaki ga indishy ya Kanyabujinja	C.E	120	
		Urub n° 33/61 II. qut. n° 28 N° 94			
488		Mpawana Byampano Uguzamagana Kwandukwiza	II-b	60	
		Urub n° 454/60/136 qut. II. 61 N° 37	II-b	60	
489		Mpaya Kanyabujinja indishy ya Urub n° 33/61 II. lde n° 487 du 28-3-61.	C.S		120
				14459	5455
490		Mpaya Bwama Comptable amapsigayeye umuwanduku j'indishy			7412
					1592
				14459	14459
		Quittances 438 N° 24 à 50		2087	
		II/61 10 50		2057	
		II/61 12 37		2968	
		Inkwano 45 N° 46 à 50		350	
		II/61 N° 1 -		50	
				7412	
		II-a		1110	
		II-b		4580	
		II-c		1100	
		II-d		278	
		II-f		350	
				7412	

Reçu le 29/3/61  
la somme de : 7412  
le C.T. A. J.



91-158-159-160  
3

~~86289~~  
3

-K.D-  
RESIDENCE DU RUANDA  
TERRITOIRE DE KIBUNGU

ETAT DE PERCEPTION DE RECETTES JUDICIAIRES.-

11/02/1961

Mois de Ruhera

Perception recettes judiciaires-Tribunal de Kibungu

N° Quittances	Amendes (B.V.M.61 ) Art.012.001	Actes notariés et inkwano (B.V.M.61 ) Art.012.008	Autres recettes (B.V.M.61) Art.012.004		
			Frais de justice	Droit d'inscription	Etc.
4/61 142 40	1000	150	400	360	16
5/61 105 50	1000	50	1440	480	54
6/61 102 17	250	100	80	220	-
11/61 432 47	-	250	-	-	-
<b>Total</b>	<b>2250</b>	<b>550</b>	<b>1920</b>	<b>1060</b>	<b>70</b>

Certifié sincère et véritable et arrêté à la somme de cent cinquante francs  
Kibungu le 27/3/61

Lieu et date . NZAMB.A. Paul  
Le Greffier. . . . .



91-258-159-16  
 3  
~~86289~~  
 3

-K.D.-  
 RESIDENCE DU RUANDA  
 TERRITOIRE DE KIBUNGU

ETAT DE PERCEPTION DE RECETTES JUDICIAIRES...

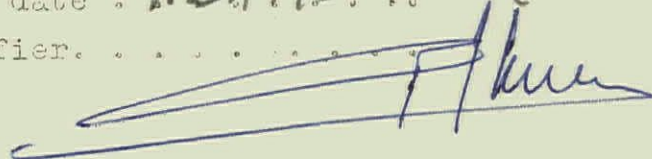
Mars 1961

Mois de Ru sera  
 Kibungu

Perception recettes judiciaires-Tribunal de.....

N° Quittances	Amendes (B.V.M.61) Art.012.002	Actes notariés et inkwano (B.V.M.61) Art.012.008	Autres recettes (B.V.M.61) Art.012.004		
			Droits de justice	Droit d'ins- cription	Et c.
4/61 14 à 49	1000	150	400	360	16
5/61 1 à 50	1000	50	1440	480	54
6/61 1 à 17	250	100	80	220	-
11/61 43 à 47	-	250	-	-	-
<b>Total</b>	<b>2250</b>	<b>550</b>	<b>1920</b>	<b>1060</b>	<b>70</b>

Certifié exact et véritable et arrêté à la somme de  
 huit cent cinquante francs  
 Kibungu le 29/3/61

Lieu et date . NZAMBA. Paul  
 Le Greffier. 



~~86289~~

V. 2733 - 2423

Jour	N°	LIBELLÉ	Imput.	ENTRÉES	SORTIES
1/3.		Report. D.I.		430	
	384	Reçu de l'imprégné frais de justice aff 12/61 Quitt 4/14	II B	80	
	385	Reçu de Rwakutema Ygarama aff 180/61 Quitt 4/15	IV A	20	
	386	Reçu de Kampankore frais de just et 4% aff 122/61 Quitt 4/16	II B II D	80 8	
	387	Reçu de Bagaleo D.I cons entre aff 221/60 Quitt 4000 14 bis No 1		950	
3/3	388	Reçu de Silio Ygarama aff 181/61 Quitt 4/17	II A	20	
	389	Reçu de cykora. actes de Net No 27/61 Quitt 4/18	II F	50	
	390	Reçu de Inyiraansati Amende aff 52/61 Quitt 4/19	II C	100	
	391	Reçu de Inyiramafranga Amende aff 349/60 Quitt 4/20	II C	100	
4/3	392	Reçu de Inyiramafranga. D.I. Cons entre aff 349/60 Quitt 4000 14 bis No 2		120	
	393	Remis au Inyirabushishi D.I. Cons sortie aff 349/60 Quitt 4000 14 bis No 2			120
	394	Reçu de Inyirapaki Ygarama aff 182/61 Quitt 4/21	IV A	20	
	395	Reçu de Bankundipe Ygarama aff 183/61 Quitt 4/22	IV A	20	
	396	Reçu de Kazitanga D.I cons entre aff 71/61 Quitt 4000 14 bis No 3		1200	
		Report		498	120
		Report. D.I		2700	



V. 2733-2423

Jour	N°	LIBELLÉ	Imput.	ENTRÉES	SORTIES
4/3		Report		498	
		Report. D.I		2700	120
	397	Reçu de Bulimuri actes de Not N° 28/61 Quitté 4/23	IV F	50	
	398	Reçu de Kwaralika actes de Not N° 29/61 Quitté 4/24	IV F	50	
8/3	399	Reçu de Mtamamura. D.I Cons - entree aff 230/60 Quitté 400 14 bis N° 4	F	500	
	400	Remis au KARAHAMUHETO. D.I Cons sortie aff 230/60 Quitté 400 14 bis N° 4.			500
	401	Remis au KATABOGAMA. D.I Cons sortie aff 368/58 Quitté 400 14 - bis N° 53.			50
	402	Inkwanu Quitté 1/61. N° 43	IV F	50	
9/3	403	Remis au MATABARO. D.I Cons - sortie aff 337/60 Quitté 400 14 bis N° 99.			240
	404	Remis au MUTALAZI. D.I Cons - sortie aff 376/60 Quitté 400 14 bis 100			120
	405	Reçu de Inyemshuli Amanace aff 27/61 Quitté 4/25.	IV C	150	
	406	Remis au Inyumbura. D.I Cons - sortie aff 4/61 Quitté 400 14 bis N° 3.			1200
	407	Reçu de Inyiragasalia Amanace aff 425/60 Quitté 4/26	IV C	100	
		Report		898	2230
		Report. D.I		3200	



V. 2733 - 2823

Jour	N°	LIBELLÉ	Imput.	ENTRÉES	SORTIES
9/3		Report		898	
		Report. D.I		3200	2230
408		Reçu de Sekamanga Igama aff 184/61 Quitt 4/27	III A	20	
409		Reçu de Gatambora Amande aff 61/61 Quitt 4/28	III C	100	
410		Reçu de Inyirakarama D.I cons- enté aff 61/61 Quitt 1400 14 bis N° 5		320	
411		Remis au Gatambora D.I cons Sortie aff 61/61 Quitt 1400 14 bis N° 5			320
412		Reçu de KAREMERA frais de- justice aff 173/60 Quitt 4/29	III B	80	
413		Reçu de Inyiraromba frais de justice et 4% aff 443/60 Quitt 4/30	III B III D	80 8	
414		Reçu de Kanyankore Amande aff 132/61 Quitt 4/31	III C	100	
415		Reçu de Kanyankore D.I cons- enté aff 132/61 Quitt 1400 14 bis N° 6		220	
416		Reçu de KARUHIRWA D.I cons- enté aff 390/60 Quitt 1400 14 bis N° 7		370	
417		Reçu de KARUHIRWA Amande aff 390/60 Quitt 4/32	III C	50	
418		Remis au Kayshera D.I cons- Sortie aff 390/60 Quitt 1400- 14 bis N° 7			370
		Report		1336	2920
		Report. D.I		4110	



Jour	N°	LIBELLÉ	Imput.	ENTRÉES	SORTIES
9/3		Report		1336	
		Report. D.I		4110	2920
	419	Reçu de Inyagotari Ygarama aff 185/61 Quitt 4/33	IV A	20	
	420	Reçu de Inyilizi Amande aff 86/61 Quitt 4/34	IV C	100	
	421	Reçu de Inyilizi. D.I Consente aff 86/61 Quitt, Mod 14 bis No 8		150	
	422	Remis. au Zwiyezenungu. D.I Cons sortie aff 86/61 Quitts - Mod 14 bis No 8			150
	423	Reçu de Inyambere Amande aff 358/60 Quitt 4/35	IV C	100	
	424	Reçu de Inyambere. D.I Cons- ente aff 358/60 Quitts Mod 14- bis No 9		220	
10/3	425	Reçu de Inyozanyaru Amande aff 18/61 Quitt 4/36	IV C	100	
	426	Reçu de Inyozanyaru. D.I Cons ente aff 18/61 Quitts Mod 14 bis- No 10		220	
	427	Reçu de Kagimura Ygarama aff 186/60 Quitt 4/37	IV A	20	
	428	Reçu de Cwitegetse Ygarama aff 187/61 Quitt 4/38	IV A	20	
	429	Reçu de Sematuro Ygarama aff 188/61 Quitt 4/39	IV A	20	
	430	Reçu de RUKARA Ygarama aff 189/61 Quitt 4/40	IV A	20	
		Report		1736	3070
		Report. D.I		4700	



V. 2733 - 2423

Jour	N°	LIBELLÉ	Imput.	ENTRÉES	SORTIES
10/3		Report		1736	
		Report. D.I		4700	3070
431		Reçu de Uhaopze Igarama aff 190/61 quitt 4/41	IV A	20	
432		Reçu de Nyakamwita Igarama aff 191/61 quitt 4/42	IV A	20	
433		Reçu de GATEPAMBELIA Igarama aff 192/61 quitt 4/43	IV A	20	
434		Reçu de KAJIWA Igarama aff 193/61 quitt 4/44	IV A	20	
435		Reçu de Sematuro frais de - justice aff 365/60 quitt 4/45	IV B	80	
436		Reçu de Ingolika Igarama aff 194/61 quitt 4/46	IV A	20	
437		Reçu de Musunyagu Igarama aff 195/61 quitt 4/47	IV A	20	
11/3	438	Reçu de KARARA Igarama aff 196/61 quitt 4/48	IV A	20	
	439	Reçu de Rwalungisoni Igarama aff 197/61 quitt 4/49	IV A	20	
	440	Reçu de Mikenwa Igarama aff 198/61 quitt 5/1	IV A	20	
	441	Reçu de Sekuli Igarama aff 199/61 quitt 5/2	IV A	20	
	442	Reçu de Bampaga Igarama aff 200/61 quitt 5/3	IV A	20	
	443	Reçu de Musunyagitwiza Igarama aff 201/61 quitt 5/4	IV A	20	
		Report		2056	3070
		Report. D.I		4700	



v. 2733-2423

Jour	N°	LIBELLÉ	Imput.	ENTRÉES	SORTIES
11/3		Report		2056	
		Report. D.I		4700	3070
HH4		Reçu de Mushu Ygarama aff 202/61 Quitt 5/6	III A	20	
HH5		Reçu de Buzayo Ygarama aff 203/61 Quitt 5/6	III A	20	
HH6		Reçu de Buzayo Ygarama aff 204/61 Quitt 5/7	III A	20	
HH7		Reçu de Nruyukure Ygarama aff 205/61 Quitt 5/8	III A	20	
HH8		Reçu de Nungabo Ygarama aff 206/61 Quitt 5/9	III A	20	
HH9		Reçu de Rucumuliratai Ygarama aff 207/61 Quitt 5/10	III A	20	
H50		Remis au Nijilizi. D.I Cons- sortie aff 358/60 Quitt 14000- bis n° 9			200
H51		Reçu de Kanyampiya frais de justice aff 180/61 Quitt 5/11	II B	80	
H52		Reçu de Mukagahara frais de just et Annonce aff 182/61 Quitt 12/12	II B	80	
H53		Inkwano Quitt n° HH	II F	50	
H54		Reçu de Rutagungira frais de just aff 38/58 et 26/58 Quitt 13/13	II B	160	
H55		Reçu de Rwamulima. D.I Cons- ortie aff 317/60 Quitt 14000- bis n° 11		100	
H56		Remis au Kankwanyi. D.I Cons- ortie aff 317/60 Quitt 14000- bis n° 11			100
		Report		2646	3390
		Report. D.I		4800	



V. 2733 - 2023

Jour	N°	LIBELLÉ	Imput.	ENTRÉES	SORTIES
13/3		Report		2646	
		Report. D.I		4800	3390
14/3	H57	Reçu de Kamukama frais de justice aff 380/60 Quitt 5/15	III B	80	
14/3	H58	Reçu de Semuzima Amanda aff 7/61 Quitt 5/15	III C	100	
	H59	Reçu de Semuzima D.I. contre aff 7/61 Quitt 14000 14-15-16		120	
	H60	Reçu Hanga Igarama aff 280/61 Quitt 5/16	III A	20	
	H61	Reçu de Inyamburana frais de justice aff 436/60 Quitt 5/17	III B	80	
	H62	Reçu de Inyamburana D.I. contre aff 436/60 Quitt 14000 15-16-17		20	
	H63	Reçu de Inyamburana Amanda aff 366/60 Quitt 5/18	III C	100	
	H64	Reçu de Inyamburana D.I. contre aff 366/60 Quitt 14000 15-16-17		240	
	H65	Remis au Inyamburana D.I. contre sortie aff 7/61 Quitt 14000 14-15-16-17			120
15/3	H66	Reçu de Hakimana Amanda aff 76/61 Quitt 5/19	III C	100	
	H67	Reçu de Sendaama frais de justice aff 80/61 Quitt 5/20	III B	80	
		Report		3206	3510
		Report. D.I		5180	



V. 2733 - 2423

Jour	N°	LIBELLÉ	Imput.	ENTRÉES	SORTIES
16/3		Report		3206	
		Report. D.I		5180	3510
16/3	468	Reçu de Kabera frais de just aff 138/61 Quitt 5/21	III B	80	
16/3	469	Remis au Gashalizi D.I cons- entee aff 366/60 Quitt 1400 14- bis No 14			240
17/3	470	Reçu de Gikwangali frais de justice aff 66/61 Quitt 5/22	III B	80	
	471	Reçu de Gafili Amanda - aff 8/61 Quitt 5/23	III C	100	
	472	Reçu de Gafili D.I cons entee aff 8/61 Quitt 1400 14 bis No 15		300	
	473	Remis au Mukamuganza D.I cons sortie aff 8/61 Quitt 1400 14 bis No 15			300
	474	Reçu de Bwanagare Igaramu aff 20/61 Quitt 5/24	III A	20	
	475	Reçu de Nyiraziye Igaramu aff 210/61 Quitt 5/25	III A	20	
	476	Reçu de Nyirampate Igaramu aff 211/61 Quitt 5/26	III A	20	
	477	Reçu de Nyirantui Igaramu aff 212/61 Quitt 5/27	III A	20	
	478	Reçu de Kitambulanyi Ama- nde aff 271/60 Quitt 5/28	III C	50	
	479	Reçu de Rwamulima D.I cons entee aff 317/60 Quitt 1400- 14 bis No 16		50	
		Report		3596	4050
		Report. D.I		<del>5180</del>	
				5530	



V. 2733 - 2823

Jour	N°	LIBELLÉ	Imput.	ENTRÉES	SORTIES
18/3		Report		3596	
		Report. D.I		5880	4050
480		Reçu de Somaine Amanah aff 180/60 Quitt 5/29	IV C	50	
481		Reçu de Sebaganu Igarama aff 113/61 Quitt 5/30	III A	20	
482		Reçu de Ingniji Igarama aff 214/61 Quitt 5/31	III A	20	
483		Reçu de Ndemeye Igarama aff 215/61 Quitt 5/32	III A	20	
484		Reçu de Semanyana Igarama aff 216/61 Quitt 5/33	III A	20	
485		Reçu de Gatabazi Igarama aff 217/61 Quitt 5/34	III A	20	
486		Reçu de Rwamironko Actes de- not N° 30/61. Quitt 5/35	III F	50	
487		Reçu de Rutinduka frais de- just et 4% aff 433/60 Quitt 5/36	III B III D	80 36	
488		Reçu de Ndageya Igarama aff 218/61 Quitt 5/37	III A	20	
489		Inkwano Quitt 5/45	III F	50	
10/3 490		Reçu de Inyialumyanayansi Amanah et- frais de justice aff 119/61 Quitt 5/38	IV C III B	100 80	
491		Reçu de Gashugi frais de- just et 4% aff 118/61 Quitt 5/39	III B III D	80 12	
492		Reçu de Kajjilwami frais- de just aff 116/61 Quitt 5/40	III B	80	
		Report		4334	4050
		Report. D.I		5530	



V. 2733 - 0823

Jour	N°	LIBELLÉ	Imput.	ENTRÉES	SORTIES
20/3		Report		4334	
		Report. D.I		5530	4050
	493	Remis au hgenahimona. D.I cons sortie aff 132/61 Quitts - Mod 14 bis No 6.			220
21/3	494	Reçu de hualalishy frais - de just et Amende aff 82/61 quitts 5/41.	II B III C	80 150	
	495	Reçu de hualalutane frais - de justice aff 357/60 Quitts 4/42	II B	80	
22/3	496	Reçu de hualogya frais de just aff 218/61 Quitts 5/43	II B	80	
	497	Reçu de Ruteluka frais de just et 4% aff 68/61 Quitts 7/44	II B II D	80 2	
	498	Reçu de Ruteluka D.I cons entre- aff 68/61 Quitts 1400 14 bis No 17		80	
	499	Remis au Bampage. D.I cons- sortie aff 68/61 Quitts 1400 14 bis No 17			80
	500	Reçu de hteyehaga. Amende aff 426/60 Quitts 5/45	II C	100	
	501	Reçu de hteyehaga. D.I cons- entre aff 426/60 Quitts 1400 14- bis No 18		120	
24/3	502	Reçu de Kaluya Amende aff - 138/61 Quitts 5/46	II C	50	
	503	Reçu de GAKeli Igarama aff 219/61 Quitts 5/47	II A	20	
	504	Reçu de Sembelia Igarama aff 225/61 Quitts 5/48	II A	20	
		Report		4996	4350
		Report. D.I		5730	



Jour	N°	LIBELLÉ	Imput.	ENTRÉES	SORTIES
24/3		Report		4996	
		Report		5730	4350
505		Reçu de Kwabigini Ygarama aff 22/6/61 Quit 5/49	III A	20	
506		Reçu de GAKELI frais de justice et 4% aff 22/6/61 quit 5/50	III B III D	80 4	
507		Reçu de Kwagashayjo Amanah aff 22/6/61 quit 6/1	III C	100	
508		Reçu de Kwagashayjo D.T. Com entre aff 22/6/61 quit 1400x14 bis N° 19		220	
509		Reçu de Nyakamita Ygarama aff 22/6/61 quit 6/2	III A	20	
510		Reçu de Nyirumuhire Ygarama aff 22/6/61 quit 6/3	III A	20	
511		Reçu de Sehehe Ygarama aff 22/6/61 quit 6/4	III A	20	
512		Reçu de Bashigaj Ygarama aff 22/6/61 quit 6/5	III A	20	
513		Reçu de Ngendaahimama Ygarama aff 22/6/61 quit 6/6	III A	20	
514		Reçu de Ndolili Ygarama aff 22/6/61 quit 6/7	III A	20	
515		Reçu de Rujinacili Ygarama aff 22/6/61 quit 6/8	III A	20	
516		Reçu de Utaha Ygarama aff 22/6/61 quit 6/9	III A	20	
517		Reçu de Kwakushishi Ygarama aff 23/6/61 quit 6/10	III A	20	
		Report		5380	4350
		Report D.I		5950	

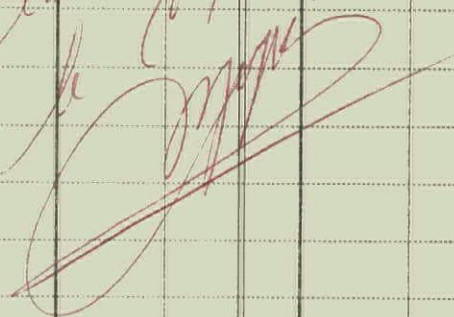


Jour	N°	LIBELLÉ	Imput.	ENTRÉES	SORTIES
25/3		Report		5380	
		Report		5950	4350
518		Reçu de Selukainje Actes de - Not n° 31/61 Quitté 6/12	IV F	50	
519		Reçu de GATASHYA frais de - just aff 43/60 Quitté 6/13	IV B	80	
520		Reçu de Mujiragawane Actes - de Not n° 32/61. Quitté 6/14	IV F	50	
521		Reçu de Nyarubwano Epurama aff 23/61 Quitté 6/15	IV A	20	
522		Reçu de GATASHYA Epurama aff 23/61. Quitté 6/16	IV A	20	
523		Mukwano Quitté 4/6 à n° 47	IV F	100	
524		Remis au mukagawane D.I. Cons - sortie aff 22/60 Quitté 4000 14 - lis n° 1			950
27/3	525	Reçu de Mutakazi Amanace aff 432/60 Quitté 6/17	IV C	150	
	526	Reçu de Mutakazi D.I. Cons - entrée aff 432/60 Quitté 4000 - 14 lis n° 20		220	
	527	Remis au Muryakazi D.I. Cons sortie aff 432/60 Quitté - 4000 14 lis n° 20			220
		Report		5850	
		Report D.I		6170	5520



V. 2733 - 2823

Jour	N°	LIBELLÉ	Imput.	ENTRÉES	SORTIES
27/3		Report		5850	
		Report D.I		6170	5520
				<u>12020</u>	<u>5520</u>
		588 Remis au Comptable Terr.			5850
		589 D.I à justifier			650
				<u>12020</u>	<u>12020</u>
		Chap.			
		I. II. A = 1060 v			
		II. B = 1920 v			
		III. C = 2250 v			
		IV. D = 70 v			
		V. F = 550 v			
		<u>5850.</u>			
		Quittance 4 N° 14 à N° 49 = 1920			
		Quittance 5 N° 1 à N° 50 = 3024			
		Quittance 6 N° 10 à N° 17 = 650			
		Inkwano Quitt 1 N° 43 à 47 = 250			
		<u>5850</u>			

Reçu le 29/3/61  
 la somme de 5850/-  
 le Chef de Post  




91-158-159-160  
 86089  
 3

-K.D-  
 RESIDENCE DU RUANDA  
 TERRITOIRE DE KIBUNGU

ETAT DE PERCEPTION DE RECETTES JUDICIAIRES.-

Mois de Mars 1961

Perception recettes judiciaires-Tribunal de Kayanza à Kibungu

N° Quittances	Amendes (B.V.M.61 ) Art.012.001	Actes notariés et inkwano (B.V.M.61 ) Art.012.002	Autres recettes (B.V.M.61 ) Art.012.004		
			Frais de justice	Droit d'ins- cription	Ess...
1/61 1250	-	150	320	860	-
2/61 1234	700	150	260	520	14
1/61 128	-	400	-	-	-
Total	700	700	580	1380	14

Certifié sincère et véritable et arrêté à la somme de  
 Trois mille trois cent septante sept francs (3377)  
 Lieu et date Kibungu 29/3/61  
 Le Greffier Ntezisayo Charles



~~91-158-17-16-86289~~

3

7

ETAT DE PERCEPTION DE RECETTES JUDICIAIRES.--

Mois de Mars 1961

Perception recettes judiciaires-Tribunal de Kayanza Kibungu.

N° Quittances	Amendes (B.V.M.61) Art.012.007	Actes notariés et inkano (B.V.M.61) Art.012.008	Autres recettes (B.V.M.61) Art.012.004		
			Frais de justice	Devis d'ins- cription	Autres
1/61 1250	-	150	30	260	-
2/61 1234	700	150	260	520	14
1/61 123	-	400	-	-	-
<b>Total</b>	<b>700</b>	<b>700</b>	<b>280</b>	<b>1380</b>	<b>14</b>

Certifié sincère, et véritable et arrêté à la somme de  
6700 francs mille trois cent septante sept francs (3374)

Lieu et date Kibungu 29/3/61  
Le Greffier. Nteziryayo Charles





~~8689~~

V. 2733 - 2823

Jour	N°	LIBELLÉ	Imput.	ENTRÉES	SORTIES		
20/3/61	1	Reçu de Nyirampunye Igarama aff. N° 1/61 quitt 1 N° 1	I 2 A	20			
	2	Reçu de Muvukure Igarama aff. N° 2/61 quitt. 1 N° 2	I 2 A	20			
	3	Reçu de Kanyemera Igarama aff. N° 3/61 quitt 1 N° 3	I 2 A	20			
	4	Reçu de Muvyakazi Igarama aff. N° 4/61 quitt 1 N° 4	I 2 A	20			
	5	Reçu de Muvyakazi Igarama aff. N° 5/61 quitt 1 N° 5	I 2 A	20			
	6	Reçu de Sebahinole Igarama aff. N° 6/61 quitt 1 N° 6	I 2 A	20			
	7	Reçu de Ntakabamoya Igarama aff. N° 7/61 quitt 1 N° 7	I 2 A	20			
	8	Reçu de Kajyongo Igarama aff. N° 8/61 quitt 1 N° 8	I 2 A	20			
	9	Reçu de Cahene Igarama aff. N° 9/61 quitt 1 N° 9	I 2 A	20			
				180			



Jour	N°	LIBELLÉ	Imput.	ENTRÉES	SORTIES	
10/3		Report.		180		
	10	Reçu de Gzaritari Igarama aff. 10/61 quitt 1 N° 10	I 2 A	20		
	11	Reçu de Mueyura buhoro Igarama aff. 11/61 quitt 1 N° 11	I 2 A	20		
	12	Mukarucyaba Igarama aff. 12/61 quitt 1 N° 12	I 2 A	20		
	13	Reçu de Ngamukiye Igarama aff. 13/61 quitt 1 N° 13	I 2 A	20		
11.3	14	Reçu de Mukantaganda Igarama aff. 14/61 quitt 1 N° 14	I 2 A	20		
	15	Reçu de Gafundi Igarama aff. 15/61 quitt 1 N° 15	I 2 A	20		
	16	Reçu de Galabaji Igarama aff. 16/61 quitt 1 N° 16	I 2 A	20		
	17	Reçu de Mukwandi Igarama aff. 17/61 quitt 1 N° 17	I 2 A	20		
	18	Reçu de Nyirompogano Igarama aff. 18/61 quitt 1 N° 18	I 2 A	20		
				360		



Jour	N°	LIBELLÉ	Imput.	ENTRÉES	SORTIES		
		Report		360			
11-3	19	Reçu de Kayoni Igarama aff. 19/61 quitt 1 N° 19	I 2 A	20			
	20	Reçu de Kawamura Igarama aff. 20/61 quitt 1 N° 20	I 2 A	20			
13-3	21	Reçu de Makatara Igarama aff. 21/61 quitt 1 N° 21	I 2 A	20			
	22	Reçu de Amama Igarama aff. 22/61 quitt 1 N° 22	I 2 A	20			
	23	Reçu de Kbilizi Igarama aff. 23/61 quitt 1 N° 23	I 2 A	20			
14-3	24	Reçu de Nzaramwita Igarama aff. 24/61 quitt 1 N° 24	I 2 A	20			
	25	Reçu de Mukamushema Igarama aff. 25/61 quitt 1 N° 25	I 2 A	20			
	26	Reçu de Kiyana Igarama aff. 26/61 quitt 1 N° 26	I 2 A	20			
	27	Reçu de Kiyana Igarama aff. 27/61 quitt 1 N° 27	I 2 A	20			
				540			



Jour	N°	LIBELLÉ	Imput.	ENTRÉES	SORTIES	
		Report		540		
14.3	28	Reçu de Kiyama Igarawa aff. 28/61 quitt. 1 N° 28	I 2 A	20		
	29	Reçu de Kiyama Igarawa aff. 29/61 quitt N° 1 N° 29	I 2 A	20		
	30	Reçu de Sekavangi Igarawa aff. 30/61 quitt 1 N° 30	I 2 A	20		
	31	Reçu de Runiga Igarawa aff. 31/61 quitt 1 N° 31	I 2 A	20		
15.3	32	Reçu de Gashira Igarawa aff. 32/61 quitt 1 N° 32	I 2 A	20		
16.3	33	Reçu de Muryakazi Igarawa aff. 33/61 quitt 1 N° 33	I 2 A	20		
	34	Reçu de Musuhuke Igarawa aff. 34/61 quittance 1 N° 34	I 2 A	20		
17.3	35	Reçu de Karita Igarawa aff. 35/61 quitt. 1 N° 35	I 2 A	20		
	36	Reçu de Ruppumu Igarawa aff. 36/61 quittance 1 N° 36	I 2 A	20		
				720		



V. 2733 - 2823

Jour	N°	LIBELLÉ	Imput.	ENTRÉES	SORTIES	
		Report		720		
17.3	37	Reçu de Bwanakye Igarama aff 37/61 quittance 1 N° 37	I 2 A	20		
	38	Reçu de Muhoga Igarama aff 38/61 quittance 1 N° 38	I 2 A	20		
18.3	39	Reçu de Gatabazi Igarama aff 39/61 quittance 1 N° 39	I 2 A	20		
	40	Reçu de Ngwije Igarama aff. 40/61 quittance 1 N° 40	I 2 A	20		
	41	Reçu de Muhinde Igarama aff 41/61 quittance 1 N° 41	I 2 A	20		
	42	Reçu de Twahirwa Igarama aff. 42/61 quittance 1 N° 42	I 2 A	20		
	43	Reçu de Ngwije Igarama aff. 43/61 quittance 1 N° 43	I 2 A	20		
	44	Reçu de Ngarukiye frais de justice aff 9/61 quittance 1 N° 41	I 2 B	80		
	45	Reçu de Imaxwawe frais de justice aff. 4/61 quitt. 1 N° 42	I 2 B	80		
				1020		



Jour	N°	LIBELLÉ	Imput.	ENTRÉES	SORTIES		
18-3	46	Report		1020			
		Reçu de Kajauque frais de justice aff 5/61 quitt. 1 N° 43	I 2 B	80			
	47	Reçu de Girukwayo frais de just. aff 7/61 quitt 1 N° 44	I 2 B	80			
	48	Reçu de Kinyozote Amazzerano R I C1 quitt 1 N° 45	I 2 F	50			
	49	Reçu de Terusuna Amazzerano R I C1 quitt. 1 N° 46	I 2 F	50			
	50	Reçu de Inguimisare Amazzerano R I C1 quitt 1 N° 47	I 2 F	50			
	51	Reçu de Karekizi Amazzerano C1 quitt y. abato N° 1	I 2 F	50			
	52	Reçu de Banyaga Amazzerano C1 quitt y. abato N° 2	I 2 F	50			
	53	Reçu de Kagwigwi Amazzerano C1 quitt y. abato N° 3	I 2 F	50			
	54	Reçu de Karambizi Amazzerano C1 quitt y. abato N° 4	I 2 F	50			
				<del>1480</del>			
				1530			



Jour	N°	LIBELLÉ	Imput.	ENTRÉES	SORTIES		
18-3		Report		1530 <del>1480</del>			
	55	Reçu de Kitoneza Amasezuanu C1					
		quitt y. abato N° 5	I 2 F	50			
	56	Reçu de Binkeraho Amasezuanu C1					
		quitt y. abato N° 6	I 2 F	50			
	57	Reçu de Sibuturo Amasezuanu C1					
		quitt y. abato N° 7	I 2 F	50			
	58	Reçu de Matene Amasezuanu C1					
		quitt y. abato N° 8	I 2 F	50			
	59	Reçu de Gasana Amasezuanu RI C1	I 2 F	50			
		quitt 2 N° 1					
20-3	60	Reçu de Sibugwiza Amagorana aff 44/61	I 2 A				
		quitt 2 N° 2		20			
	61	Reçu de Kwahagabo Igarana aff. 45/61	I 2 A				
		quitt 2 N° 3		20			
	62	Reçu de Gahigi Igarana aff 46/61	I 2 A				
		quitt 2 N° 4		20			
	63	Reçu de Gakurume Igarana aff 47/61	I 2 A				
		quitt 2 N° 5		20			
				1860			



Jour	N°	LIBELLÉ	Imput.	ENTRÉES	SORTIES		
		Report		1860			
21-3	64	Reçu de Gashuke Ygarama aff. 48/61 quitté N° 6	I 2 A	20			
65		Reçu de Kimonyo Ygarama aff. 49/61 quitté N° 7	I 2 A	20			
66		Reçu de Karekezi Ygarama aff. 50/61 quitté N° 8	I 2 A	20			
67		Reçu de Gakara Ygarama aff. 51/61 quitté N° 10	I 2 A	20			
22-3	68	Reçu de Ngangare Ygarama aff. 52/61 quitté N° 11	I 2 A	20			
23-3	69	Reçu de Nyiranturo Ygarama aff. 53/61 quitté N° 12	I 2 A	20			
70		Reçu de Rwanyabugiris Ygarama aff. 54/61 quitté N° 14	I 2 A	20			
71		Reçu de Kajiguhakwa frais de justice aff. 1/61 quitté N° 9	I 2 B	80			
72		Reçu de Kajiguhakwa 4% aff. 1/61 quitté N° 9	I 2 D	14			
				2094			



Jour	N°	LIBELLÉ	Imput.	ENTRÉES	SORTIES		
		Report		2094			
23.3	73	Reçu de Simakwari Amandes aff 4/61 quitt 2 N° 13	I 2 C	100			
24.3	74	Reçu de Kayanza Amagarama aff 55/61 quitt 2 N° 15	I 2 A	20			
	75	Reçu de Kayanza Igarama aff 56/61 quitt 2 N° 16	I 2 A	20			
	76	Reçu de Kayanza Igarama aff 57/61 quitt 2 N° 17	I 2 A	20			
	77	Reçu de Sebushuontu Igarama aff. 58/61 quitt 2 N° 19	I 2 A	20			
	78	Reçu de Birikauye Igarama aff. 59/61 quitt 2 N° 20	I 2 A	20			
	79	Reçu de Gakeri Igarama aff. 60/61 quitt 2 N° 21	I 2 A	20			
	80	Reçu de Gakeri Igarama aff 61/61 quitt 2 N° 22	I 2 A	20			
	81	Reçu de Gakeri Igarama aff. 62/61 quitt 2 N° 23	I 2 A	20			
				2354			



Jour	N°	LIBELLÉ	Imput.	ENTRÉES	SORTIES	
		Report		2354		
24.3	82	Reçu de Mukaruzi Ingwate RT 61 quitté N° 18	I 2 F	50		
25.3	83	Reçu de Bundoyi Amazwano RT 61 quitté N° 24	I 2 F	50		
27.3	84	Reçu de Likaziga Igarama aff 63/61 quitté N° 25	I 2 A	20		
	85	Reçu de Kagina Igarama aff 65/61 quitté N° 26	I 2 A	20		
	86	Reçu de Bishingura Igarama aff 66/61 quitté N° 27	I 2 A	20		
28.3	87	Reçu de Jedin Amendes & pais de just. aff 64/61 quitté N° 28		260		
	88	Reçu de Bulimwimundo Amendes + pais de just. aff 64/61 quitté N° 29		260		
	89	Reçu de Mukaruzi Igarama aff 67/61 quitté N° 30	I 2 A	20		
	90	Reçu de Jizija Igarama aff 68/61 quitté N° 31	I 2 A	20		



V. 2733 - 2423

Jour	N°	LIBELLÉ	Imput.	ENTRÉES	SORTIES	
		Report		3074		
28.3	91	Reçu de Nyirabaributa Igarama aff 69/61 I 2A quitt 2 N° 32		20		
	92	Reçu de Cyizouye Igarama aff 70/61 I 2A quitt 2 N° 33		20		
	93	Reçu de Kwagasoni Amandes + frais de just aff 64/61 I 2A quitt 2 N° 34		260		
Total				3374		
		1/ Igarama 1380				
		2/ frais de just 580				
		3/ Inkwano 700				
		4/ Amandes 700				
		5/ pourcentage 4% 14				
		3.374				

Reçu le 29/3/67  
la somme de 3374 F.  
C. T. A.  
*[Signature]*



-K.D-  
RESIDENCE DU RUANDA  
TERRITOIRE DE KIBUNGU

91 - 158 - 159 - 160

~~86289~~  
3

ETAT DE PERCEPTION DE RECETTES JUDICIAIRES.-

Mois de Mars 1961

Perception recettes judiciaires-Tribunal de Nyarubuye  
Kibungu

N° Quittances	Amendes (B.V.M.61 ) Art.012.004	Actes notariés et inkwano (B.V.M.61 ) Art.012.008	Autres recettes (B.V.M.61 ) Art.012.004		
			Frais de Justice	droit d'ins- cription	4% Etc.
<u>II (25 à 50)</u>	-	-	760	220	90
<u>III (1 à 10)</u>	-	-	340	100	6
<u>IX (21 à 27)</u>		300	-	-	-
Total		300	1100	320	96

certifié sincère et véritable et arrêté à la somme de

mille huit cent seize

Lieu et date Kibungu . 28/3/61

Le Greffier. NYAGATARE

*[Signature]*



~~86a89~~  
3

ETAT DE PERCEPTION DE RECETTES JUDICIAIRES.-

Mois de *Mars 1961*

Perception recettes judiciaires-Tribunal de *Nyagatare*  
*Kibungu*

N° Quittances	Amendes (B.V.M.61 ) Art.012.004	Actes notariés et inkwano (B.V.M.61 ) Art.012.008	Autres recettes (B.V.M.61 ) Art.012.004		
			Frais de justice	Droit d'ins- cription	Etc.
<i>I</i> (25 à 50)	-	-	760	220	90
<i>III</i> (1 à 10)	-	-	340	100	6
<i>IV</i> (22 à 27)		300	-	-	-
Total		300	1100	320	96

Certifié sincère et véritable et arrêté à la somme de

*mille huit cent seize*

Lieu et date *Kibungu* . *28/3/61*

Le Greffier. - NYAGATARE

*[Signature]*



TERRITOIRE DU RUANDA-URUNDI

RESIDENCE D. L. Ruanda  
TERRITOIRE D. L. Kibungu

~~86289~~

Mod. 13

LIVRE DE CAISSE de Commune Nyarubuye Mois de Mars 1961 Page 80

CENTRAF - BUKAVU

Jour	N°	LIBELLE	Imputation		ENTREES	SORTIES
			art.	litt.		
27	187	Mwawe na Ruwamigaza n° 35 Fjustice qui H II n° 25	III	l	80	
"	188	" " Nshangiki n° 38 Fjustice	III	l	80	
		430 qui H II n° 26	III	el	40	
v	189	" na Hafenge n° 39 Fgarame qui H II n° 27	III	a	20	
v	190	" " Rwesumira n° 38 Matawe qui H II n° 28	III	l	20	
v	191	A. Mubanga ya Kanyamashakari gindishyi u n° 259 du 23-11-60			370	
28	192	Mwawe na Kagurubek n° 40 Fgarame qui H II n° 29	III	a	20	
"	193	" na Mucera n° 41 Fgarame qui H II n° 30	III	a	20	
	194	" " Nyamubandi n° 9 Fjustice qui H II n° 31	III	l	80	
1	195	Mwawe Kanyamashakari ama'anga ya gindishyi u n° 259 du 23-11-60				370
1-	196	Mwawe na Muvyaneza n° 42 Fgarame qui H II n° 32	III	a	20	
"	197	" na Ruabatwa n° 43 Fgarame qui H II n° 33	III	a	20	
"	198	" " Bizemata n° 44 Fgarame qui H II n° 34	III	a	20	
	199	Inkwanjo qui H II n° 22	III	l	50	
					842	370



RESIDENCE DU Ruanda

TERRITOIRE D. Kaburungu

LIVRE DE CAISSE de <sup>commune</sup> ~~Haut~~ Nyarubuye Mois de Mars 1967 Page 81

CENTRAF - BUKAVU

Jour	N°	LIBELLE	Imputation		ENTREES	SORTIES
			art.	jitt.		
					842	370
9-3	200	Mwawe na Mubabwinda une 45 Igarama qui II no 35	III	a	20	
"	201	" Kazabwaho une 16 F justice 1/20 qui II no 36	III	l	140	
"	202	Mwawe na Jafundi une 46 Igarama qui II no 37	III	d	8	
"	203	Mwawe na Rucamanuka jundi kyi une 289 du 20-10-60		c	1050	
"	204	Mwawe Rucamanuka une Igarama jundi kyi une 289 du 20-10-60		c		1050
10	205	Mwawe na Komohera une 47 Igarama qui II no 38	III	a	20	
11	206	Mwawe na Rugingizi une 48 Igarama qui II no 39	III	a	20	
13	207	Mwawe na Bayijaho une 33 F justice 1/20 qui II no 40	III	l	40	
"	208	Mwawe na Nambazande une 33 Katorero qui II no 41	III	d	40	
15-3	209	Mwawe na Kubira une 49 Igarama qui II no 42	III	l	20	
16	210	Mwawe na Nanyanga une 34/50 Katorero qui II no 43	III	a	20	
"	211	Requ de Mukabwinda une 45 jugement qui II no 44	III	l	20	
					2280	1420



RESIDENCE De Ruganda  
 TERRITOIRE De Kibungu

LIVRE DE CAISSE de Nyamuhye Mois de Mars 1961 Page 82

CENTRAF - BURUNDI

Jour	N°	LIBELLE	Imputation		ENTREES	SORTIES
			art.	litt.		
					2280	1420/2
16	212	Reçu de Ruanyinda uno 45 F justice qui H II no 45	III	l	60	
18	213	Reçu de Kagumbi uno 40 F justice qui H II no 46	III	l	30	
"	214	Reçu de Karehejira uno 40 F justice qui H II no 47	III	l	50	
"	215	Inkuwano qui H II no 23 et 24	III	l	100	
"	216	Reçu de Gataroyiha uno 45 F justice qui H II no 48	III	l	60	
"	217	Reçu de Rugenzi uno 13. Katerera qui H II no 49	III	l	20	
"	218	Reçu de Byemana uno 44 Convocation qui H II no 50	III	l	60	
"	219	Reçu de Nyankumi uno 50 ensecription qui H II no 1	III	a	20	
"	220	Reçu de Kangera uno 51 ensecription qui H III no 2	III	a	20	
"	221	" Ruasibili uno 52 ensecription qui H III no 3	III	a	20	
"	222	" Schuhuruzi uno 53 ensecription qui H III no 4	III	a	20	
"	223	" Mushankamba uno 54 ensecription qui H III no 5	III	a	20	
"	224	" Mugurua uno 47 F justice qui H III no 6	III	l	60	
"	225	Inkuwano qui H II no 25 et 27	III	l	150	
					2250/2	1420/2



RESIDENCE D. U. Ruanda  
TERRITOIRE D. U. Kibungu

LIVRE DE CAISSE de Nyamuhya Mois de Mars 1961 Page 83

CENTRAF. BUKAVU

Jour	N°	LIBELLE	Imputation		ENTREES	SORTIES
			art.	litt.		
					2.950/	1.420/
23	226	Reçu de Nyirada-isinguri n° 55 conscription quit III n° 7	III	a	30	
"	227	" Hamananga n° 25 F justice quit III n° 8	III	b	100	
25	228	" Ruagahanga n° 46 F justice quit III n° 9	III	d	120	
25	229	" Nzera n° 41 Matarco quit III n° 11	III	f	30	
27	230	Moye Benana Comptable Tot. Territorial De Zutter anafy Ururikero ne Canton Uherabura Gihumbi Magana wari nacumina Tandatu			3.236/	1.420/
					3.236	3.236
		III a 320				
		III b 1.100				
		III c —				
		III d 96				
		III f 300				
		1876/				
		quit III n° 25 à 50 = 1070				
		quit III n° 1 à 10 = 446				
		Inkwan quit III n° 22 à 27 = 300				
		1876/				

Reçu le 29/3/61  
C.T. A. A.  
*[Signature]*



-K.D-  
RESIDENCE DU RUANDA  
TERRITOIRE DE KIBUNGU

91-118-159-160  
3  
~~86089~~  
2

ETAT DE PERCEPTION DE RECETTES JUDICIAIRES.

Mois de *Mars 1961*

Perception recettes judiciaires-Tribunal de *Carillon Kibungu*

N° Quittances	Amendes (B.V.M.61 ) Art.012.004	Actes notariés et inkwano (B.V.M.61 ) Art.012.008	Autres recettes (B.V.M.61 ) Art.012.004		
			Frais de justice	Droit d'ins- cription	Etc. %
1/1 à 50	—	—	120	1880	—
2/1 à 40	—	—	300	840	132
1/1 à 9	—	450	—	—	—
Total	—	450	420	2720	132

Certifié sincère et véritable et arrêté à la somme de.

*Trois mille sept cent vingt deux francs (3722)*

Lieu et date *Kibungu le 28/3/1961*

De Greffier. *Munyambizi*

*AK*  
x



~~86289~~  
~~3~~

ETAT DE PERCEPTION DE RECETTES JUDICIAIRES.-

Mois de *Mars 1961*

Perception recettes judiciaires-Tribunal de *Kibungu* à *Kibungu*

N° Quittances	Amendes (B.V.M.61 ) Art.012.004	Actes notariés et inkwano (B.V.M.61 ) Art.012.008	Autres recettes (B.V.M.61) Art.012.004		
			Frais de justice	Droit d'ins- cription	Etc. 4%
<i>1/1 à 50/</i>	-	-	<i>120</i>	<i>1.880</i>	-
<i>2/1 à 40</i>	-	-	<i>300</i>	<i>840</i>	<i>132</i>
<i>4/1 à 9/</i>	-	<i>450</i>	-	-	-
Total	-	<i>450</i>	<i>420</i>	<i>2720</i>	<i>132</i>

Certifié sincère et véritable et arrêté à la somme de  
*Trois mille sept cent vingt deux francs.*

Lieu et date *Kibungu le 28/3/1961*

Le Greffier. *Amungambili*

*Amungambili*



~~86089~~

v. 2733 - 2423

Jour	N°	LIBELLÉ	Imput.	ENTRÉES	SORTIES
20/2	1	Recu de Ruhora hoga Taxe Inscription aff no 1/61/I quit no 1/2	II 70	40	✓
20/2	2	Recu de Nyamurinda Taxe Inscription affaire no 2/61/I quit no 1/2	II 70	40	✓
20/2	3	Recu de Koporo Taxe ins- cription affaires no 3/61/I quittance no 1/3	II 70	40	✓
20/2	4	Recu de Koporo Taxe Inscription aff no 4/61 quit no 1/4	II 70	40	✓
20/2	5	Recu de Kwanaura Taxe Inscription aff no 5/61/I quit no 1/5	II 70	40	✓
20/2	6	Recu de Ruzururware Taxe Inscription aff no 6/61/I quit no 1/6	II 70	40	✓
20/2	7	Recu de Ruturo Taxe Inscription aff no 7/61/I quit no 1/7	II 70	40	✓
20/2	8	Recu de Kwanuranda Taxe Inscription affaire no 8/61/I quit no 1/8	II 70	40	✓
20/2	9	Recu de Habarimana Taxe Inscription affaire no 9/61/I quit no 1/9	II 70	40	✓
20/2	10	Recu de Kwapasore Taxe Inscription aff no 10/61/I quit no 1/10	II 70	40	✓
21/2	11	Recu de Birenya Taxe Inscription aff no 11/61/I quittance no 1/11	II 70	40	✓

440 00







V. 2733-2423

Jour	N°	LIBELLÉ	Imput.	ENTRÉES	SORTIES	
		Report		840		
22/2	22	Recu de Nakebonge taxe ins- cription aff. n° 22/61/1 quittance n° 1/22	II 7a	40	—	
22/2	23	Recu de Kasabaraho taxe ins- cription aff. n° 23/61/1 quittance n° 1/23	II 7a	40	—	
22/2	24	Recu de Njirisokwe taxe inscription aff. n° 24/61/1 quittance n° 1/24	II 7a	40	—	
22/2	25	Recu de Sekamisi: taxe inscrip- tion aff. n° 25/61/1 quitt n° 1/25	II 7a	40	—	
22/2	26	Recu de yakuba inkwano n° 1	—	50	—	
22/2	27	Recu de Habumungisha Inkwano n° 2	—	50	—	
22/2	28	Recu de Imungapimo Inkwano n° 3	—	50	—	
22/2	29	Recu de Nigabo taxe inscription aff. n° 26/61/1 quittance n° 1/26	I II 7a	40	—	
25/2	30	Recu de Kabonoboro taxe inscription aff. n° 27/61/1 quittance n° 1/27	II 7a	40	—	
				1230		



V. 2733-2423

Jour	N°	LIBELLÉ	Imput.	ENTRÉES	SORTIES
		Report		1230	
1/3	31	Recu de Mutabazi Taxe inscrip tion aff. n° 28/61/1 quittance n° 1/28	II 7a	40 —	
1/3	32	Recu Mutabazi Taxe inscription aff. n° 29, quittance n° 1/29	II 7a	40 —	
1/3	33	Recu de Babonabenshi Taxe inscription aff. n° 30/61/1 quittance n° 1/30	II 7a	40 —	
1/3	34	Recu de Babonabenshi Taxe inscription aff. n° 31/61/1 quittance n° 1/31	II 7a	40 —	
1/3	35	Kamu Recu de Karuganda Taxe inscription aff. n° 32/61/1 quittance n° 1/32	II 7a	40 —	
1/3	36	Recu de Giharanya Taxe inscrip tion aff. n° 33/61/1 quittance n° 1/33	II 7a	40 —	
1/3	37	Recu de Karimjabo Taxe inscription aff. n° 34/61/1 quittance n° 1/34	II 7a	40 —	
1/3	38	Recu de Sekarigenga Taxe inscription aff. n° 35/61/1 quittance 1/35	II 7a	40 —	
1/3	39	Recu de Mutabazi Taxe inscription aff. n° 36/61/1, quittance n° 1/36	II 7a	40 —	
1/3	40	Recu de Bganogera Taxe inscription aff. n° 37/61/1 quittance n° 1/37	II 7a	40 —	
				1630 —	



V. 2733-2433

Jour	N°	LIBELLÉ	Imput.	ENTRÉES	SORTIES	
		Repport		1630		
1/3	41	Regu de Uzabarinda Taxe inscription aff. n° 38/61/1 quittance n° 1/38	II 7 a	40	—	
1/3	42	Regu de Karokora Taxe inscription aff. n° 39/61/1 quittance n° 1/39	II 7 a	40	—	
1/3	43	Regu de Rucamamukuba Taxe inscription aff. n° 40/61/1 quittance n° 1/40	II 7 a	40	—	
1/3	44	Regu de Nzamukosha Taxe inscription aff. n° 41/61/1 quittance n° 1/41	II 7 a	40	—	
1/3	45	Regu de Kaboroboro Taxe inscription aff. n° <del>42</del> 45/61/1 quittance n° 1/42	II 7 a	40	—	
1/3	46	Regu de Inaroya Taxe inscri ption aff. n° 43/61/1 quittance n° 1/43	II 7 a	40	—	
1/3	47	Regu de Kibukya Taxe inscription aff. n° 44/61/1 quittance n° 1/44	II 7 a	40	—	
1/3	48	Regu de Nyirinkwaya Taxe inscription aff. n° 45/61/1 quittance n° 1/45	II 7 a	40	—	
1/3	49	Regu de Nyirinkwaya Taxe inscription aff. n° 46/61/1 quittance n° 1/46	II 7 a	40	—	
				1990	—	



Jour	N°	LIBELLÉ	Imput.	ENTRÉES	SORTIES
		Report	x 1990	1990	/
x 4/3	50	Recu de Koporo Taxe inscription aff. n°			
4/3/6	50	Recu de Koporo Frais aff. n° 3/61/2			
		Mandat de comparution	II 7 a	20	/
		P.V. d'audience jugt n° 1/47	II 7 b	40	/
4/3	51	Recu de Koporo Frais aff. n° 4/61/1			
		mandat de comparution	II 7 a	20	/
		P.V. d'audience. quitt n° 1/48	II 7 b	40	/
8/3	52	Recu de Boukware Taxe inscription aff. n° 47/61/1. quitt n° 1/49	II 7 a	20	/
8/3	53	Recu de Imhine Taxe inscription aff. n° 48/61/1. quittance n° 1/50	II 7 a	20	/
8/3	54	Recu de Imhine Taxe inscription aff. n° 49/61/1. quitt n° 2/51	II 7 a	20	/
8/3	55	Recu de Imhine Taxe inscription aff. n° 50/61/1. quitt. n° 2/52	II 7 a	20	/
8/3	56	Recu de Barimwabo Taxe inscription aff. n° 51/61/1. quittance n° 2/53	II 7 a	20	/
8/3	57	Recu de Mukanguje Taxe inscri- ption aff. n° 52/61/1 quittance n° 2/54	II 7 a	20	/
8/3	58	Recu de Nyiramakazi Taxe inscri- ption aff. n° 53. quittance n° 2/55	II 7 a	20	/
8/3	59	Recu de Kabumburi Taxe inscription aff. n° 54. quitt. n° 2/56	II 7 a	20	/
				2270	/



V. 2733 - 2423

Jour	N°	LIBELLÉ	Imput.	ENTRÉES	SORTIES
<del>8/3</del>		Repport		2370 —	
8/3	60	Recu de Gakwaya taxe inscription aff. n° 55/61/1 quittance n° 2/57	II 7a	20 —	
8/3	61	Recu de Pwano taxe inscription aff. n° 56/61/1. quittance n° 2/58	II 7a	20 —	
8/3	62	Recu de Kalabizi taxe inscription n° 57/61/1 quittance n° 2/59	II 7a	20 —	
8/3	63	Recu de Imbukulana taxe inscription aff. n° 58/61/1 quittance n° 2/60	II 7a	20 —	
8/3	64	Recu de Kemeraba taxe inscription aff. n° 59/61/1 quittance n° 2/61	II 7a	20 —	
8/3	65	Recu de Kazabaraho taxe inscription aff. n° 60/61/1 quittance n° 2/62	II 7a	20 —	
8/3	66	Recu de Komeza taxe inscription aff. n° 61/61/1. quittance n° 2/63	II 7a	20 —	
8/3	67	Recu de Matabero taxe inscription aff. n° 62/61/1 quittance n° 2/64	II 7a	20 —	
8/3	68	Recu de Kerokora taxe inscription aff. n° 63/61/1 quittance n° 2/65	II 7a	20 —	
8/3	69	Recu de Kamonyo taxe inscription aff. n° 64/61/1 quittance n° 2/66	II 7a	20 —	
				2470	



Jour	N°	LIBELLÉ	Imput.	ENTRÉES	SORTIES
		Report		2470	
8/3	70	Reçu de Nsengiyumwa inkwano n° 4	—	50	
8/3	71	Reçu de Birikumira inkwano n° 5	—	50	
13/3	72	Reçu de Gihirira Taxe inscription aff. n° 65/61/1 quittance n° 2/67	II 7a	20	
15/3	73	Reçu de Kurigetse Taxe inscription aff. n° 66/61/1 quittance n° 2/68	II 7a	20	
15/3	74	Reçu de Gaserebere Taxe inscription aff. n° 67/61/1 quittance n° 2/69	II 7a	20	
15/3	75	Reçu de Bamonyo Taxe inscription aff. n° 68 quittance n° 2/70	II 7a	20	
15/3	76	Reçu de Ndekezi Taxe inscription aff. n° 69 quittance n° 2/71	II 7a	20	
19/3	77	Reçu de Binego pais aff. n° 12/61/1 mandat de comparution	II 7a	<del>20</del> 20	40
		P. V. d'audience quittance n° 2/72 droit proportionnel 4%	II 7b	40	
18/3	78	Reçu de Mutuganyi Taxe inscription pais aff. n° 13/61/1 mandat de comparution	II 7a	20	<del>40</del>
		P. V. d'audience quittance n° 2/73 droit proportionnel 4%	II 7b	40	
			II 7d	84	
				2750	
				<del>2894</del>	
				2884	



Jour	N°	LIBELLÉ	Imput.	ENTRÉES	SORTIES
				2884 <del>2760</del>	
18/3	79	Reppost Recu de Umhoeye fais aff N° 16/61/1. mandat de comparution P.V d'audience quittance N° 2/74	II7a	20 ✓	40 -
18/3	80	Recu de <del>Umhoeye</del> <sup>Puhashyankibo</sup> frais aff. 13/61/1 quittance n° 1/1	II7b	40 ✓	<del>40</del>
18/3	81	Recu de <del>Birushya</del> <sup>Birushya</sup> frais aff. N° 12/61/1 quittance n° 1/2		-	<del>40</del> 40
18/3	82	Recu de <del>Umhoeye</del> <sup>Karukije</sup> frais aff. n° 3/60/1 quittance N° 75 copie de p.v d'audience et de jugement	II7b	40 ✓	
19/3	83	Recu de Birushya Gyinkwayo taxe inscrip- tion aff n° 70/61/1 quittance n° 76	II7a	30 ✓	
22/3	84	Recu de Nyungura taxe inscription aff. 71/61/1 quittance N° 77	II7a	30 ✓	
22/3	85	Recu de Rwenderanya taxe inscription, aff n° 72/61/1 quittance N° 2/78	II7a	30 ✓	
				3074 ✓	80



v. 2733-2423

Jour	N°	LIBELLÉ	Imput.	ENTRÉES	SORTIES
X 22/3	86	Recu de Kakowe <sup>Repport</sup> Taxe ins- cription aff. n° 73/61/1 quittance n° 2/79	II 7a	3074	80
22/3	86	Recu de Kakowe Taxe inscription aff. n° 73/61/1 quittance n° 2/79	II 7a	30	
22/3	87	Recu de Kakowe Taxe inscription aff. n° 74/61/1 quittance n° 2/80	II 7a	30	
22/3	88	Recu de Mberzabugabo Taxe inscription aff. n° 75/61/1 quittance n° 2/81	II 7a	30	
22/3	89	Recu de Buhoro Taxe ins- cription aff. n° 76/61/1 quittance n° 2/82	II 7a	30	
22/3	90	Recu de Mukamboke Taxe inscription aff. n° 77/61/1 quittance n° 2/83	II 7a	30	
22/3	91	Recu de Ruwamungu Taxe inscription aff. n° 78/61/1 quittance n° 2/84	II 7a	30	
22/3	92	Recu de Gasiga Taxe inscription aff. n° 79/61/1 quittance n° 2/85	II 7a	30	
22/3	93	Burimungu Taxe ins- cription aff. n° 80/61/1 quittance n° 2/86	II 7a	30	
22/3	94	Recu de Makare Taxe inscription aff. n° 81/61/1 quittance n° 2/87	II 7a	30	
				3344	80



Jour	N°	LIBELLÉ	Imput.	ENTRÉES	SORTIES
		Repport		3344	80
27/3	95	Recu de Habarugira Taxe inscription aff. n° 82/61/1 quittance n° 2/88	II7a	30	
27/3	96	Recu de Muhategazi Taxe inscription aff. n° 83/61/1 quittance n° 2/89	II7a	30	
27/3	97	Recu de Gaturuzi frais aff. n° 17/61/1. quitt 2/90 mandat de comparution P. V. d'audience quitt 2/90 droit proportionnel 4 % Taxe inscription quitt 4/4	II7a II7a II7b II7d	20 20 60 38	
27/3	98	Recu de Gatabazi aff. n° 17/61 quittance n° 1/4		40	
27/3	98	Recu de Gatabazi Taxe inscription aff. n° 17/61/1 quittance n° 1/4			40
27/3	99	Recu de Mahirane inkwano n° 1/6		50	
27/3	100	Recu de Hakizamungu inkwano n° 1/7		50	
27/3	101	Recu de Nyamuli inkwa- no n° 1/8		50	
27/3	102	Recu de Hevuginana inkwano n° 1/9		50	
				3762	80 100



Jour	N°	LIBELLÉ	Imput.	ENTRÉES	SORTIES
		Repport		3762	46 120 3722
		<p>Reçu le 29/3/6</p> <p>C.T.A.S.</p> <p><i>[Signature]</i></p>		3762	3762



91-158-159-160  
3  
~~86 à 89~~  
7

ETAT DE PERCEPTION DE RECETTES JUDICIAIRES...

Mois de *Mars*.....

Perception recettes judiciaires-Tribunal de *Zaza* & ..  
*Kibungu*

N° Quittances	Amendes (B.V.M.61 ) Art.012.001	Actes notariés et inkwano (B.V.M.61 ) Art.012.008	Autres recettes (B.V.M.6 Art.012.004		
			Frais de Justice	Droit d'ins- cription	Etc. 4%
<i>59/15 à 50</i>	<i>1.000</i>	-	<i>1.630</i>	<i>320</i>	<i>56</i>
<i>60/1 à 39</i>	<i>800</i>	<i>50</i>	<i>800</i>	<i>740</i>	<i>74</i>
<i>4/42 à 48</i>	-	<i>350</i>	-	-	-
<b>Total</b>	<i>1.800</i>	<i>400</i>	<i>2430</i>	<i>1060</i>	<i>130</i>

Certifié sincère et véritable et arrêté à la somme de

*Cinq mille huit cent vingt francs / 5820/*

Lieu et date *Kibungu le 28-3-61*

Le Greffier *Indikubimana*





~~8629~~  
3

ETAT DE PERCEPTION DE RECETTES JUDICIAIRES.-

Mois de *mars*.....

Perception recettes judiciaires-Tribunal de *Lana*...  
*Kibungu*

N° Quittances	Amendes (B.V.M.61 ) Art.012.004	Actes notariés et inkwano (B.V.M.61 ) Art.012.008	Autres recettes (P.V.M.6 Art.012.004		
			Frais de justice	Droit d'ins- cription	Exc. 4%
<i>59/15 à 50</i>	<i>1.000</i>	<i>-</i>	<i>1.630</i>	<i>320</i>	<i>56</i>
<i>60/1 à 39</i>	<i>800</i>	<i>50</i>	<i>800</i>	<i>740</i>	<i>74</i>
<i>4/42 à 48</i>	<i>-</i>	<i>350</i>	<i>-</i>	<i>-</i>	<i>-</i>
<b>Total</b>	<i>1.800</i>	<i>400</i>	<i>2430</i>	<i>1060</i>	<i>130</i>

Certifié sincère et véritable et arrêté à la somme de  
*Cinq mille huit cent vingt francs (5820).*  
Lieu et date *L. Kibungu le 28.3.61*  
Le Greffier *Indi. K. U. M. M. A. N. A.*

*[Signature]*



Mars 61. 8689  
3

TERRITOIRE DU RUANDA-URUNDI

Mod 13

RESIDENCE D

5183

TERRITOIRE D

Livre de Caisse de *Tait. Zana*

Mois

de

*Mars* <sup>1911</sup> *Femii*

Page

*16*

Jour	N°	LIBELLE	Imputation		ENTREES	SORTIES
			ar.	litt.		
		<i>Concaide</i>			4.498	
28	98	Frais frais de contr. de Pusu- gab. gen. aff. 564/83 quit. 39 n° 15	EU	b	50	
"	"	Pensu id. frais de just.	EU	b	20	
"	"	Pensu id. amende	EU	C	100	
"	"	Pensu id. droit prop. de 4%	EU	d	8	
"	99	Frais frais de contr. de Mba- hajinde aff. 895/78 quit. 39 n° 16	EU	b	80	
"	"	Frais id. frais de just.	EU	b	40	
"	"	Frais id. amende	EU	C	100	
"	100	Frais frais de contr. de Ruaka bushayi aff. 689/85 quit. 39 n° 17	EU	b	80	
"	"	Frais id. frais de just.	EU	b	40	
"	101	Frais frais de contr. de Utiwa hongerwa aff. 5/87 quit. 39 n° 18	EU	b	40	
"	"	Pensu id. frais de just.	EU	b	40	
"	"	Pensu id. amende	EU	C	100	
"	"	Pensu id. droit prop. de 4%	EU	d	12	
"	102	Frais frais d'inscription de Abumubije aff. 111 quit. 39 n° 19	EU	a	20	
4	103	Frais frais de contr. de Barya- ngwa aff. 534/82 quit. 39 n° 20	EU	b	40	
"	"	Frais id. frais de just.	EU	b	40	
"	"	Pensu id. amende	EU	C	50	
"	"	Pensu id. droit prop. de 4%	EU	d	8	
"	104	Frais taxe d'inscription de Mwumfwe aff. 2/1 quit. 39 n° 21	EU	a	20	
"	105	Frais amende de yacimba aff. 490/78 quit. 39 n° 22	EU	C	150	
					5.536	



Jour	N°	LIBELLE	Imputation		ENTREES	SORTIES
			ar.	litt.		
		<i>Report</i>			<i>5.536</i>	
<i>4</i>	<i>106</i>	<i>Fume amende de Gitimana</i> <i>aff. 490/18 quit. F n° 23</i>	<i>20</i>	<i>C</i>	<i>150</i>	
<i>11</i>	<i>107</i>	<i>Fume taxe de conc. de Ruvu-</i> <i>minga aff. 799/86 quit. F n° 24</i>	<i>20</i>	<i>b</i>	<i>80</i>	
<i>11</i>	<i>11</i>	<i>Pecun id. frais de just.</i>	<i>20</i>	<i>b</i>	<i>40</i>	
<i>11</i>	<i>108</i>	<i>Pis en recette v. s. de Gakib-</i> <i>gumungu payé par Ruvu-</i> <i>gabi qui aff. 564/83 quit. F n° 21</i>		<i>C</i>	<i>210</i>	
<i>11</i>	<i>109</i>	<i>Pis en recette v. s. de Balihu-</i> <i>ta payé par Ruvu-coko</i> <i>aff. 543/79 quit. F n° 22</i>		<i>C</i>	<i>700</i>	
<i>11</i>	<i>110</i>	<i>Pis en recette v. s. de Ewahirura</i> <i>payé par Ruvu-biti aff.</i> <i>593/79 quit. F n° 23</i>		<i>C</i>	<i>2</i>	
<i>11</i>	<i>111</i>	<i>Pis en recette v. s. de In. mubi-</i> <i>kira payé par Ruvu-ku-</i> <i>mbizi aff. 689/85 quit.</i> <i>F n° 24</i>		<i>C</i>	<i>20</i>	
<i>11</i>	<i>112</i>	<i>Pis en recette v. s. de Uganiji</i> <i>payé par Uvuhungu ruzi</i> <i>aff. 5187 quit. F n° 25</i>		<i>C</i>	<i>20</i>	
<i>11</i>	<i>113</i>	<i>Pis en recette v. s. de Lambusha</i> <i>payé par Uv. malabarw</i> <i>aff. 885/85 quit. F n° 26</i>		<i>C</i>	<i>500</i>	
<i>11</i>	<i>114</i>	<i>Pis en recette v. s. de Bata-</i> <i>kanwa payé par Buvungu</i> <i>aff. 534/82 quit. F n° 27</i>		<i>C</i>	<i>220</i>	
					<i>7.478</i>	

Note : numération continue des postes.



Jour	N°	LIBELLE	Imputation		ENTREES	SORTIES
			ar.	litt.		
		Report			7475	
8	115	Pneu frais de couri de Epka- nga aff. 23/77 quit. 59 n° 25	25	1/2	40	
"	"	Pneu id. frais de just.	25	1/2	40	
"	116	Pneu frais d'inscription de Sankuru aff. 27/77 quit. 59 n° 26	26	a	20	
"	117	Pneu id. de Makantimam aff. 8/1 quit. 59 n° 27	27	a	20	
"	118	Pneu id. de Kojineza aff. 9/1 quit. 59 n° 28	28	a	20	
"	119	Pneu id. de Kampura aff. 10/1 quit. 59 n° 29	29	a	20	
"	120	Pneu id. de Kantamati aff. 11/1 quit. 59 n° 30	30	a	20	
"	121	Pneu id. de D. Iyengezi aff. 12/1 quit. 59 n° 31	31	a	20	
"	122	Pneu id. de Sempiga aff. 13/1 quit. 59 n° 32	32	a	20	
"	123	Pneu id. de Gasono aff. 14/1 quit. 59 n° 33	33	a	20	
"	124	Pneu id. de Kagimbanyah aff. 15/1 quit. 59 n° 34	34	a	20	
"	125	Pneu id. de Iyubozzi aff. 16/1 quit. 59 n° 35	35	a	20	
9	126	Pneu frais de couri de Karuhambete aff. 19/80 quit. 59 n° 36	36	1/2	40	
"	4	Pneu id. frais de just.	36	1/2	40	
"	127	Pneu frais de couri de Kay- nga aff. 23/79 quit. 59 n° 37	37	1/2	80	
					7478	



Jour	N°	LIBELLE	Imputation		ENTREES	SORTIES
			ar.	litt.		
		Report			7.918	
9	11	Pense id. frais de jud.	EV	f	40	
11	11	Pense id. amende	EV	c	100	
11	11	Pense id. droit prop. de 4%	EV	d	8	
11	128	Pense frais de com. de bu- pompanceff. 71/86 quit. 7 n° 38	EV	f	40	
11	128	Pense id. frais de jud.	EV	f	40	
10	129	Pense frais d'inscription de Mambanga ha eff. 17/1 quit. 59 n° 39	EV	a	20	
11	11	Pense id. frais de jud. eff. 17/1 quit. 59 n° 39	EV	b	40	
11	130	Pense frais d'inscription de Rugizangoga eff. 4/1 quit. 59 n° 40	EV	a	20	
11	11	Pense id. frais de jud.	EV	b	40	
11	131	Pense frais d'inscription de Ruhamunza eff. 18/1 quit. 7 n° 41	EV	a	20	
11	132	Pis en dette v. de Mudi- mankuru paye par Nyili- mugabo. eff. 5/9/83 quit. 7 n° 28		c	310	
11	133	Pis en dette v. de M. ruzi- ga paye par Ruamiriza eff. 7/9/86 quit. 7 n° 29		c	20	
11	134	Pis en dette id. de M. ruzi- ga paye par yikanga eff. 28/7/77 quit. 7 n° 30		c	20	
11	135	Pis en dette v. de M. ruzi- ga paye par Karinga eff. 23/7/79 quit. 7 n° 31		c	20	
					8.656	



Jour	N°	LIBELLE	Imputation		ENTREES	SORTIES
			ar.	litt.		
		<i>Defaut</i>			8.656	
<i>10</i>	<i>136</i>	<i>Puis en recette D.É. de Kataloj payé par Muzo mbrano aff. 705/86 quit. 7 n° 32</i>		<i>C</i>	<i>20</i>	
<i>11</i>	<i>137</i>	<i>Puis en recette D.É. de M. rugiga payé par Ruwumungo aff. 791/86 quit. 7 n° 33</i>		<i>C</i>	<i>800</i>	
<i>11</i>	<i>138</i>	<i>Puis en recette D.É. de Kankira ma payé par Shisunna aff. 512/82 quit. 7 n° 34</i>		<i>C</i>	<i>300</i>	
<i>11</i>	<i>139</i>	<i>Puis en recette D.É. de M. balire payé par Ruabukambira aff. 538/82 quit. 7 n° 35</i>		<i>C</i>	<i>300</i>	
<i>11</i>	<i>140</i>	<i>Puis en recette D.É. de Lantir- mati payé par Mubwinda giti aff. 739/86 quit. 7 n° 36</i>		<i>C</i>	<i>300</i>	
<i>12</i>	<i>141</i>	<i>Puis frais d'inscription de Ruakoko aff. 311 quit. 59 n° 42</i>	<i>E II</i>	<i>a</i>	<i>20</i>	
<i>11</i>	<i>11</i>	<i>Puis id frais de just.</i>	<i>E II</i>	<i>b</i>	<i>40</i>	
<i>11</i>	<i>142</i>	<i>Puis frais de conv. de M. mu- soni aff. 516/83 quit. 59 n° 43</i>	<i>E II</i>	<i>b</i>	<i>40</i>	
<i>11</i>	<i>11</i>	<i>Puis id frais de just.</i>	<i>E II</i>	<i>b</i>	<i>40</i>	
<i>11</i>	<i>143</i>	<i>Puis amendes de Rugenda- marungu aff. 501/88 quit. 59 n° 44</i>	<i>E II</i>	<i>C</i>	<i>150</i>	
<i>11</i>	<i>144</i>	<i>Puis frais de conv. de Mabi- roni aff. 140/80 quit. 59 n° 45</i>	<i>E II</i>	<i>b</i>	<i>40</i>	
<i>11</i>	<i>11</i>	<i>Puis id droit prop. de 72</i>	<i>E II</i>	<i>d</i>	<i>4</i>	
<i>11</i>	<i>145</i>	<i>Puis frais de conv. de Muga- runi aff. 380/81 quit. 59 n° 40</i>	<i>E II</i>	<i>b</i>	<i>40</i>	
					<i>10.750</i>	



RESIDENCE D

TERRITOIRE D

Livre de Caisse de *Euh. Fara* Mois de *Mars* Page *21*

Jour	N°	LIBELLE	Imputation		ENTREES	SORTIES
			ar.	litt.		
		Report			10.750	
13	145	Pense id frais de just.	24	b	40	
"	"	Pense id amende	24	b	100	
"	"	Pense id droit prop de 4%	24	d	12	
"	146	Pense frais de conv. de saka- mugabo aff. 487 quit. 39 n° 47	24	b	40	
"	"	Pense id frais de just.	24	b	40	
"	147	Pense frais de conv. de Bukamu- muga aff. 204/80 quit. 39 n° 48	24	b	40	
"	"	Pense id frais de just.	24	b	40	
"	"	Pense id droit prop de 4%	24	d	4	
"	148	Pense frais de conv. de saka- rema aff. 436/78 quit. 59 n° 49	24	b	80	
"	"	Pense id frais de just.	24	b	40	
"	149	Pense frais de conv. de saka- yiga aff. 484/81 quit. 59 n° 50	24	b	40	
"	"	Pense id frais de just.	24	b	40	
"	150	Pense frais de conv. de ztonu aff. 180/80 quit. 60 n° 1	24	b	80	
"	"	Pense id frais de just.	24	b	40	
"	"	Pense id droit prop de 4%	24	d	48	
14	151	Pense frais de conv. de Rugenda malungu aff. 50/88 quit. 60 n° 2	24	b	40	
"	"	Pense id frais de just.	24	b	40	
15	152	Pense frais de conv. de Kamu- runju aff. 423/78 quit. 60 n° 3	24	b	120	
"	"	Pense id frais de just.	24	b	40	
"	153	Pense frais insupt. 7. de B. n° 155/7708 quit. 60 n° 4	24	f	50	
					11.724	



Jour	N°	LIBELLE	Imputation		ENTREES	SORTIES
			ar.	litt.		
		Report			11.724	
15	154	Puisi fran de contr. de Katabu aff. 27180 quit. 60 n° 5	II	h	80	
11	11	Puisi id. fran de jud.	II	h	40	
11	11	Puisi id. droit prop. de 48	II	d	8	
11	155	Puisi amende de Kwarugi mama aff. 511 quit. 60 n° 6	II	C	200	
11	156	Puisi dots quit. de n° 42 au n° 45	II	f	200	
11	157	Sorti vi. de Kankusha payé par Ni matabar insuit au Jdc. 2369 du 24-1-61		C		20
11	158	Sorti id. de Nyampundu payé par matigeli insuit au Jdc. 2371 du 24-1-61		C		20
11	159	Sorti vi. de Kankuzi payé par Kisago insuit au Jdc. 2386 du 24-1-61		C		50
11	160	Sorti vi. de Sentama payé par Kanyamwera insuit au Jdc. 2440 du 3-2-61		C		170
11	161	Sorti vi. de Nyampundu payé par matigeli insuit au Jdc. 2441 du 3-2-61		C		405
11	162	Sorti vi. de Kantarama payé par shinuma insuit au Jdc. 2442 du 3-2-61		C		20
11	163	Sorti vi. de Twarurwa payé par musoni insuit au Jdc. 2445 du 3-2-61		C		20
					12.252	705



TERRITOIRE DU RUANDA-URUNDI

Mod 13

RESIDENCE D

5183

TERRITOIRE D

Livre de Caisse de *Etiki Zera* Mois

de *Mars*

Page *23*

Jour	N°	LIBELLE	Imputation		ENTREES	SORTIES
			ar.	litt.		
		Report-			12.252	705
16	164	Sorti D.S. de Nyiramashilinga payé par Nyirakabuga insuit au Jdc. 2459 du 3-2-61		C		300
11	165	Sorti D.S. de Twaruhura payé par Ruakibibi insuit au Jdc. 44 du 17-2-61		C		175
11	166	Sorti D.S. de N. muhira payé par Rutungura insuit au Jdc. 53 du 22-2-61		C		20
11	167	Sorti D.S. de Mushimankuyu payé par Nyibimigabo insuit au Jdc. 55 du 22-2-61		C		563
11	168	Sorti D.S. de Muhira payé par Bizimungu insuit au Jdc. n° 65 du 25-2-61		C		420
11	169	Frais Sorti D.S. de Senteama payé par Kanyamurera insuit au Jdc. n° 76 du 27-2-61		C		295
11	170	Sorti D.S. de Muhira payé par Shungoya insuit au Jdc. n° 84 du 27-2-61		C		20
11	171	Sorti D.S. de N. muhira payé par Rutungura insuit au Jdc. 85 du 27-2-61		C		600
11	172	Sorti D.S. de Twaruhura payé par Ruakibibi insuit au Jdc. 110 du 4-3-61		C		2
					12.252	3.100



Jour	N°	LIBELLE	Imputation		ENTREES	SORTIES
			ar.	litt.		
		<i>Depart</i>			<i>12.252</i>	<i>3.100</i>
<i>16</i>	<i>173</i>	<i>Sorti d.S. de M. mukikira payé par Ruakatu mbyi insuit au Jdc. 111 du 4-3-61</i>			<i>C</i>	<i>20</i>
<i>11</i>	<i>174</i>	<i>Sorti d.S. de Kankesha payé par N. matalwa insuit au Jdc. 113 du 4-3-61</i>		<i>C</i>		<i>500</i>
<i>11</i>	<i>175</i>	<i>Sorti d.S. de muhimankwya payé par N. mugabo insuit au Jdc. 132 du 10-3-61</i>		<i>C</i>		<i>310</i>
<i>11</i>	<i>176</i>	<i>Sorti d.S. de M. uziga payé par Ruamunza insuit au Jdc. 133 du 10-3-61</i>		<i>C</i>		<i>20</i>
<i>11</i>	<i>177</i>	<i>Sorti d.S. de M. uziga payé par Ruamunza insuit au Jdc. 137 du 10-3-61</i>		<i>C</i>		<i>800</i>
<i>4</i>	<i>178</i>	<i>Sorti d.S. de Kankesha payé par Shinuna insuit au Jdc. 138 du 10-3-61</i>		<i>C</i>		<i>300</i>
<i>11</i>	<i>179</i>	<i>Pis en recette d.S. de Seprahiga payé par Ni musoni aff. 564/85 quit. 7 n° 37</i>		<i>C</i>	<i>20</i>	
<i>11</i>	<i>180</i>	<i>Pis en recette d.S. de M. musoni payé par Heahurane aff. 140/80 quit. 7 n° 38</i>		<i>C</i>	<i>64</i>	
<i>11</i>	<i>181</i>	<i>Pis en recette d.S. de Borizane payé par Mugumura aff. 380/81 quit. 7 n° 39</i>		<i>C</i>	<i>320</i>	
					<i>12.656</i>	<i>5.050</i>

Note : numération continue des postes.



Jour	N°	LIBELLE	Imputation		ENTREES	SORTIES
			ar.	litt.		
		Report			12.656	5.050
16	182	Puis en recette d. s. de Bamukwa payé par Samugabo aff. 7/37 quill. 7 n° 40		C	20	
11	183	Borté d. s. de Bamukwa payé par Samugabo inuit au sol. 182 du 16-3-64		C		20
11	184	Puis en recette d. s. de V. Karaga <sup>Pukamunye</sup> payé par <del>Bamukwa</del> aff. 206/80 quill. 7 n° 41		C	120	
11	185	Puis en recette d. s. de yuzuzuz payé par Sekuruma aff. 436/78 quill. 7 n° 42		C	20	
11	186	Sorti id. de yuzuzuz payé par Sekuruma inuit au sol. 185 du 16-3-64		C		20
11	187	Puis en recette d. s. de hukuri indigile payé par Sekuruma aff. 484/78 quill. 7 n° 43		C	20	
11	188	Puis en recette d. s. de Rumugabo payé par Zatoné aff. 180/30 quill. 7 n° 44		C	20	
11	189	Puis en recette d. s. de Bizuru payé par Kapanga aff. 23/79 quill. 7 n° 45		C	240	
11	190	Puis en recette d. s. de Ndaba komeye payé par Falako aff. 27/80 quill. 7 n° 46		C	120	
					13.216	5.070



Jour	N°	LIBELLE	Imputation		ENTREES	SORTIES
			ar.	litt.		
		Report			13.216	5.090
17	191	Pneu frais d'inscription de Pulinda aff. 19/1 quit. 60 n° 7	EU	a	20	
11	192	Pneu id. de Kanyungungu aff. 20/1 quit. 60 n° 8	EU	a	20	
11	193	Pneu id. de Bwankali aff. 21/1 quit. 60 n° 9	EU	a	20	
11	194	Pneu id. de Karakezi aff. 22/1 quit. 60 n° 10	EU	a	20	
11	195	Pneu id. de Karakezi aff. 23/1 quit. 60 n° 11	EU	a	20	
11	196	Pneu id. de Uvuzanabo aff. 24/1 quit. 60 n° 12	EU	a	20	
11	197	Pneu id. de Mukabiteli aff. 25/1 quit. 60 n° 13	EU	a	20	
11	198	Sorti v. de Nkulikizi payé par Bushanji innuit au sol. 2378 du 24-1-61		L		220
11	199	Sorti v. de Nkulikizi payé par Bushanji innuit au sol. 2382 du 24-1-61		L		250
11	200	Sorti v. de Bwabiuta payé par Bwabioko innuit au sol. 2384 du 24-1-61		L		20
11	201	Sorti v. de Karakezi payé par Mwisozi innuit au sol. 2386 du 24-1-61		L		50
11	202	Sorti v. de Nkulikizi payé par Bushanji innuit au sol. 2387 du 24-1-61		L		50
					13.356	5.680



Jour	N°	LIBELLE	Imputation		ENTREES	SORTIES
			ar.	litt.		
		Report			13.356	5.680
17	203	Sorte v.i. de Semutungwa payé par Kayjamahe insuit au sol. 56 du 22-2-61		C		200
11	204	Sorte v.i. de Sindiale hoya payé par Pambay insuit au sol. 40 du 15-2-61		C		210
11	205	Pours frais de cont. de Seka giga aff. 486/81 quit. 60 n° 14	F II		80	
11	11	Pours id frais de jud.	F II		40	
11	11	Pours id amende	F II	C	300	
18	206	Pours frais amende de Sebane aff. 486/81 quit. 60 n° 15	F II	C	150	
11	207	Pours amende de Inaroko aff. 486/81 quit. 60 n° 16	F II	C	150	
11	208	Sorte v.i. de Habonangunda payé par Inakurite insuit au sol. 61 du 23-2-61		C		1.420
11	209	Sorte v.i. de Kantomati payé par Inakurite insuit au sol. 91 du 27-2-61		C		20
11	210	Sorte v.i. de K. Inhise payé par Inakurite insuit au sol. 95 du 27-3-61		C		20
11	211	Sorte v.i. de Balifuta payé par Inakurite insuit au sol. 109 du 4-3-61		C		700
11	212	Sorte v.i. de Bonyu payé par Kanyanga insuit au sol. 135 du 10-3-61		C		20
					14.076	8.270



Jour	N°	LIBELLE	Imputation		ENTREES	SORTIES
			ar.	litt.		
		Report			14.076	8.270
18	213	Sorti D.I. de N. Labure payé par Ruvukambira insuit au solc. 139 du 10-3-67		C		300
11	214	Sorti D.I. de Kambamati payé par Mukimardigeli insuit au solc. 140 du 10-3-67		C		300
11	215	Sorti D.I. de Burizuru payé par Inyagurura insuit au solc. 181 du 16-3-67		C		320
11	216	Sorti D.I. de Ruvumugabo payé par Fitoro insuit au solc. 188 du 16-3-67		C		20
11	217	Sorti D.I. de Bururu payé par Kuyungu insuit au solc. 189 du 16-3-67		C		240
11	218	Sorti D.I. de Ndabakomuye payé par Fortako insuit au solc. 190 du 16-3-67		C		120
11	219	Bis en recette D.I. de Uburumba payé par Uburu aff. 516/82 quitt. n° 47		C	1.500	
11	220	Bis en recette D.I. de Segashungu payé par Sekoziga aff. 486/81 quitt. n° 48		C	20	
22	221	Paiement frais de cons. de Uburumba aff. 3176 quit. 60-17	EU	h	40	
11	11	Paiement id. frais de just.	EU	t	40	
11	11	Paiement id. droit prop. de 48	EU	d	14	
					15.690	9.570

Note : numération continue des postes.



Jour	N°	LIBELLE	Imputation		ENTREES	SORTIES
			ar.	litt.		
		<i>Report</i>			<i>15.690</i>	<i>9.570</i>
<i>22</i>	<i>222</i>	<i>Frais frais de contr. de Lyina</i>				
		<i>na aff. 257/80 quit. bo n° 18</i>	<i>EU</i>	<i>h</i>	<i>40</i>	
<i>11</i>	<i>11</i>	<i>Frais id. frais de just.</i>	<i>EU</i>	<i>h</i>	<i>40</i>	
<i>11</i>	<i>223</i>	<i>Frais frais d'inscriptions de</i>				
		<i>Mutubwunda aff. 241/ quit. bo n° 19</i>	<i>EU</i>	<i>a</i>	<i>30</i>	
<i>11</i>	<i>224</i>	<i>Frais id. de Kampeze</i>				
		<i>aff. 271/ quit. bo n° 20</i>	<i>EU</i>	<i>a</i>	<i>30</i>	
<i>11</i>	<i>225</i>	<i>Frais id. de Sikutwaba</i>				
		<i>aff. 281/ quit. bo n° 21</i>	<i>EU</i>	<i>a</i>	<i>30</i>	
<i>11</i>	<i>226</i>	<i>Frais id. de Rungabo</i>				
		<i>aff. 291/ quit. bo n° 22</i>	<i>EU</i>	<i>a</i>	<i>30</i>	
<i>11</i>	<i>227</i>	<i>Frais id. de Nsalizyeze</i>				
		<i>aff. 301/ quit. bo n° 23</i>	<i>EU</i>	<i>a</i>	<i>30</i>	
<i>11</i>	<i>228</i>	<i>Frais id. de Rubizumwami</i>				
		<i>aff. 311/ quit. bo n° 24</i>	<i>EU</i>	<i>a</i>	<i>30</i>	
<i>11</i>	<i>229</i>	<i>Frais id. de Gategu</i>				
		<i>aff. 321/ quit. bo n° 25</i>	<i>EU</i>	<i>a</i>	<i>30</i>	
<i>11</i>	<i>230</i>	<i>Frais id. de Gendabumana</i>				
		<i>aff. 331/ quit. bo n° 26</i>	<i>EU</i>	<i>a</i>	<i>30</i>	
<i>11</i>	<i>231</i>	<i>Frais id. de Babilwaha</i>				
		<i>aff. 341/ quit. bo n° 27</i>	<i>EU</i>	<i>a</i>	<i>30</i>	
<i>11</i>	<i>232</i>	<i>Frais id. de Mutubwunda</i>				
		<i>aff. 351/ quit. bo n° 28</i>	<i>EU</i>	<i>a</i>	<i>30</i>	
<i>11</i>	<i>233</i>	<i>Frais id. de Sebituzi</i>				
		<i>aff. 361/ quit. bo n° 29</i>	<i>EU</i>	<i>a</i>	<i>30</i>	
<i>11</i>	<i>234</i>	<i>Frais id. de Sebituzi</i>				
		<i>aff. 371/ quit. bo n° 30</i>	<i>EU</i>	<i>a</i>	<i>30</i>	
<i>11</i>	<i>235</i>	<i>Frais id. de Murema</i>				
		<i>aff. 381/ quit. bo n° 31</i>	<i>EU</i>	<i>a</i>	<i>30</i>	
					<i>16.160</i>	<i>9.570</i>



Jour	N°	LIBELLE	Imputation		ENTREES	SORTIES
			ar.	litt.		
		Report			16.160	9.570
22	236	Puis dot quill. 4 du n° 46 au n° 48	22	f	150	
11	237	Sorti d.i. de N. Kirumba payé par N. Kojaji insuit au sac 219 du 18 mars 1967		C		
11						1.500
11	238	Puis en recette d.i. de Segashinga payé par Sebaziya insuit au sac 220 du 18-3-67		C		20
11	239	Puis en recette d.i. de Sempiga payé par N. Muhire aff. 466/81 quill. 7 n° 49		C	200	
11	240	Sorti d.i. de Sempiga payé par N. Muhire insuit au sac 239 du 22-3-67		C		200
11	241	Puis frais de consommation de briza aff. 32/1 quill. 60 n° 32	22	ar	30	
11	242	Puis en recette d.i. de Mutarambura payé par Habizamungu aff. 564/83 quill. 7 n° 50		C	200	
11	243	Puis en recette d.i. de Muzovu payé par Ndimuhera aff. 3176 quill. 7 n° 51		C	226	
11		Puis en recette d.i. de N. maji.				
11	244	Puis payé par Cyirumano aff. 257/80 quill. 7 n° 52		C	20	
11	245	Sorti d.i. de N. Ntitarweho payé par Npumuji insuit au sac 77 du 27-2-67		C		20
					16.986	11.310



Jour	N°	LIBELLE	Imputation		ENTREES	SORTIES
			ar.	litt.		
		<i>Report</i>			16.986	11.310
22	246	<i>sorti v.i. de Nkironzwa payé par N. Kazi inuit au sol. 54 du 22-2-61</i>		C		20
22	247	<i>Sorti v.i. de Sebuzi payé par Kozola inuit au sol. 2437 au 3-2-61</i>		C		20
23	248	<i>Pense frais de cons. de Rugira aff. 140/80 quill. 60 n° 3324</i>		b	40	
23	248	<i>Pense id. droit prop. de 48 n° 34</i>		d	4	
23	249	<i>Pense frais d'inscriptions de Mungira aff. 40/1 quill. 60 n° 3424</i>		b	30	
24	250	<i>Pense id. de yabakura aff. 41/1 quill. 60 n° 3524</i>		a	30	
24	251	<i>Pense id. de yabakura aff. 42/1 quill. 60 n° 3624</i>		a	30	
24	252	<i>Pense id. de Lokigumwami aff. 43/1 quill. 60 n° 3724</i>		a	30	
24	253	<i>Pense id. de Mualidosi aff. 44/1 quill. 60 n° 3824</i>		a	30	
27	254	<i>Pense en route v.i. de M. Muzoni payé par Rugira aff. 140/80 quill. 7 n° 53</i>		C	118	
27	255	<i>Pense frais d'inscriptions de Mutemba aff. 45/1 quill. 60 n° 3924</i>		a	30	
					17.328	11.350

Note : numération continue des postes.



Jour	N°	LIBELLE	Imputation		ENTREES	SORTIES
			ar.	litt.		
		<i>Report</i>			<i>17.328</i>	<i>11.350</i>
					<i>17.328</i>	<i>11.350</i>
		<i>sorti versement au comptable B.O. la somme de cinq mille huit cent vingt francs</i>				<i>5.820</i>
		<i>Encaisse</i>				<i>158</i>
					<i>17.328</i>	<i>17.328</i>
		<i>RUA = 1.060</i>				
		<i>RUB = 2.430</i>				
		<i>RUC = 1.800</i>				
		<i>RUD = 130</i>				
		<i>RUF = 400</i>				
		<i>5.820</i>				
		<i>quilt. 59 du n° 15 à 50 = 3.006</i>				
		<i>quilt. 60 du n° 1 à 39 = 2.464</i>				
		<i>lots 4 du n° 42 à 48 = 350</i>				
		<i>5.820</i>				
		<i>Reçu le 28/3/4.</i>				
		<i>СТАВ</i>				

Note : numération continue des postes.



-K.D-  
RESIDENCE DU RUANDA  
TERRITOIRE DE KIBUNGU

91-158-159-160  
3  
~~86989~~  
3

ETAT DE PERCEPTION DE RECETTES JUDICIAIRES.-

Mois de *Mars*.....

Perception recettes judiciaires-Tribunal de *canton Gishanga*

N° Quittances	Amendes (B.V.M.61 ) Art.012.007	Actes notariés et inkwano (B.V.M.61 ) Art.012.008	Autres recettes (B.V.M.) Art.012.004		
			Frais de justice	Droit d'ins- cription	Esc 4%
<i>I/1a 50</i>	—	—	560	860	90
<i>II/1a 17</i>	—	—	400	390	15
<i>I/1a 3</i>	—	150	—	—	—
Total		150	960	1.250	105

Certifié sincère et véritable et arrêté à la somme de *2.465*

*Deux mille quatre cent soixante Cinq frs*  
Lieu et date *Kibungu le 29/3/64*  
Le Greffier. *NDARUHUTZE JOSEPH*





~~86-0'89~~  
3

ETAT DE PERCEPTION DE RECETTES JUDICIAIRES.-

Mois de *Mars*.....

Perception recettes judiciaires-Tribunal de *canton Piabaga*

N° Quittances	Amendes (B.V.M.61 ) Art.012.007	Actes notariés et inkwano (B.V.M.61 ) Art.012.008	Autres recettes (B.V.M.61) Art.012.004		
			Frais de justice	Droit d'ins- cription	Exc 4%
<i>I/1 à 50</i>	-	-	<i>560</i>	<i>860</i>	<i>90</i>
<i>II/1 à 17</i>	-	-	<i>400</i>	<i>390</i>	<i>15</i>
<i>I/1 à 3</i>	-	<i>150</i>	-	-	-
<b>Total</b>		<i>150</i>	<i>960</i>	<i>1250</i>	<i>105</i>

Certifié sincère et véritable et arrêté à la somme de *2465*

*deux mille quatre cent soixante cinq fr*  
Lieu et date *KIBUNGU le 28/3/67*  
Le Greffier *N.DARU HUTZE JOSEPH*

*[Signature]*



~~86289~~

V. 2733-2423

Jour	N°	LIBELLÉ	Imput.	ENTRÉES	SORTIES
13/3	1	Igar. nya Nyabirungu urub. urub. 1/I quitt. 1 M° 1	II a	20.	
	2	Igar. nya Gakunakuna urub. 2/II quitt. 1 M° 2	II a	20.	
	3	Igar. nya Rudakubana urub. 3/II quitt. 1 M° 3	II a	20.	
	4	Igar. nya Habimana urub. 4/II quitt. 1 M° 4	II a	20.	
	5	Igar. nya Khezakera urub. 5/II quitt. 1 M° 5	II a	20.	
	6	Igar. nya Mutabazi urub. 6/II quitt. 1 M° 6	II a	20.	
	7	Igar. nya Karengy urub. 7/II quitt. 1 M° 7	II a	20.	
	8	Igar. nya Murasandonyi urub. 8/II quitt. 1 M° 8	II a	20.	
	9	Igar. nya Ktibayirirwa urub. 9/II quitt. 1 M° 9	II a	20.	
	10	Igar. nya Senkware urub. 10/II quitt. 1 M° 10	II a	20.	
	11	Igar. nya Habakurama urub. 11/II quitt. 1 M° 11	II a	20.	
	12	Igar. nya Purashungana urub. 12/II quitt. 1 M° 12	II a	20.	
	13	Igar. nya Kiamarabe urub. 13/II quitt. 1 M° 13	II a	20.	
	14	Igar. nya Nyiramakuriki urub. 14/II quitt. 1 M° 14	II a	20.	
				280	



~~91-158-159-160-161-162-163-164-165-166-167-168-169-170-171-172-173-174-175-176-177-178-179-180-181-182-183-184-185-186-187-188-189~~  
 3

-K.D.-  
 RESIDENCE DU RUANDA  
 TERRITOIRE DE KIBUNGU

ETAT DE PERCEPTION DE RECETTES JUDICIAIRES.-

Mois de Mars 61

Perception recettes judiciaires-Tribunal de Rwamaguru  
Kibungu

N° Quittances	Amendes (B.V.M.61 ) Art.012.004	Actes notariés et inkwano (B.V.M.61 ) Art.012.008	Autres recettes (B.V.M.61 ) Art.012.004 <span style="float: right;">4%</span>		
			Frais de justice	Droit d'ins- cription	Exc.
5/61 (36 à 50)	40			280	4
6/61 1 à 50	2720	400	205	320	40
7/61 1 à 27	—	275	320	510	48
5/60 (60 à 78)		950	—	—	—
<b>Total</b>	<b>2760</b>	<b>1625</b>	<b>525</b>	<b>1110</b>	<b>92</b>

Certifié sincère et véritable et arrêté à la somme de

Lieu et date

Kibungu le 28/3/61

Le Greffier.

Bazirigima *[Signature]*



-K.D.-  
RESIDENCE DU RUANDA  
TERRITOIRE DE KIBUNGU

~~86 a 89~~  
3

ETAT DE PERCEPTION DE RECETTES JUDICIAIRES...

Mois de Mars 1961

Perception recettes judiciaires-Tribunal de Iwamagana  
Kibungu

N° Quittances	Amendes (B.V.M.61 ) Art.012.007	Actes notariés et inkwano (B.V.M.61 ) Art.012.008	Autres recettes (B.V.M.61 ) Art.012.004		
			Frais de justice	Droit d'ins- cription	Etc.
5/61 (36 à 50)	40	-	-	280	4
6/61 (1 à 50)	2720	400	205	320	40
7/61 (1 à 27)	-	275	320	510	48
5/60 (60 à 78)	-	950	-	-	-
<b>Total</b>	<b>2760</b>	<b>1625</b>	<b>525</b>	<b>1110</b>	<b>92</b>

Certifié sincère et véritable et arrêté à la somme de

six mille cent et onze francs

Lieu et date

Le Greffier.

Kibungu. 28/3/61  
Bazikizima  
[Signature]



TERRITOIRE DU RUANDA-URUNDI

RESIDENCE D. le *Rubwumuna*  
 TERRITOIRE D. le *Rubwumuna*

*86-289* Mod. 13  
 3  
 Page *21*

LIVRE DE CAISSE de *chef de pays* Mois de *juin*

CSHTRAP - BUHARI

Jour	N°	LIBELLE	Imputation		ENTREES	SORTIES
			art.	litt.		
		<i>Rapport</i>				
	<i>281</i>	<i>Reçu de Nyanzaharasi igaroma</i> <i>aff. 133/61 quill. n° 36</i>	<i>12 B</i>		<i>20</i>	
	<i>282</i>	<i>Reçu de Nyumugema igaroma</i> <i>aff. 134/61 quill. n° 37</i>	<i>12 B</i>		<i>20</i>	
	<i>283</i>	<i>Reçu de Pralile igaroma</i> <i>aff. 135/61 quill. n° 38</i>	<i>12 B</i>		<i>20</i>	
	<i>284</i>	<i>Reçu Kwisima d. i. cons.</i> <i>contre aff. 408/61</i>	<i>cons.</i>		<i>100</i>	<i>100</i>
	<i>285</i>	<i>Reçu de Ndahayo d. i. cons.</i> <i>aff. 408/61</i>	<i>cons.</i>		<i>100</i>	<i>100</i>
	<i>286</i>	<i>Reçu de Kurakagabo d. i. cons.</i> <i>aff. 408/61</i>	<i>cons.</i>		<i>100</i>	<i>100</i>
	<i>287</i>	<i>Reçu de Birumyimana d. i. cons.</i> <i>aff. 408/61</i>	<i>cons.</i>		<i>100</i>	<i>100</i>
	<i>288</i>	<i>Reçu de Nyumugema igaroma</i> <i>aff. 138/61 quill. n° 39</i>	<i>12 B</i>		<i>20</i>	
	<i>289</i>	<i>Reçu de Katilende igaroma</i> <i>aff. 139/61 quill. n° 40</i>	<i>12 B</i>		<i>20</i>	
	<i>290</i>	<i>Reçu de Kwarame igaroma</i> <i>aff. 140/61 quill. n° 41</i>	<i>12 B</i>		<i>20</i>	
	<i>291</i>	<i>Reçu de Nubiga igaroma</i> <i>aff. 141/61 quill. n° 42</i>	<i>12 B</i>		<i>20</i>	
	<i>292</i>	<i>Reçu de Kagisha igaroma</i> <i>aff. 142/61 quill. n° 43</i>			<i>20</i>	
	<i>293</i>	<i>Reçu de Kwalungu igaroma</i> <i>aff. 143/61 quill. n° 44</i>				
	<i>294</i>	<i>Reçu Ntaho impayze. fin de fin</i> <i>40 - aff. 138/61 quill. n° 45</i>			<i>40</i> <i>4</i>	
					<i>604</i>	<i>400</i>

Note : numération continue des postes



TERRITOIRE DU RUANDA-URUNDI

RESIDENCE De *Kwanda*

TERRITOIRE De *Kibungo*

LIVRE DE CAISSE de *chef. Kuganga Yac.* Mois de *Mars* Page *15*

CENTRAF - RWANDU

N°	LIBELLE	Imputation		ENTREES	SORTIES
		art.	litt.		
	<i>Repart.</i>			<i>604</i>	<i>400</i>
<i>295</i>	<i>Recu de Murengambwe igarama</i> <i>off. 147/62 quitt. 5 n° 46</i>	<i>223</i>		<i>20</i>	
<i>296</i>	<i>Recu de Njomeali igarama</i> <i>off. 148/62 quitt. 5 n° 47</i>	<i>223</i>		<i>20</i>	
<i>297</i>	<i>Recu de Njizeya igarama</i> <i>off. 149/62 quitt. 5 n° 48</i>	<i>223</i>		<i>20</i>	
<i>298</i>	<i>Recu de Mugarura igarama</i> <i>off. 150/62 quitt. 5 n° 49</i>	<i>223</i>		<i>20</i>	
<i>299</i>	<i>Recu de Kwabikumbe igarama</i> <i>off. 151/62 quitt. 5 n° 50</i>	<i>223</i>		<i>20</i>	
<i>300</i>	<i>Recu de Kanyandehe igarama</i> <i>off. 152/62 quitt. 6 n° 1</i>	<i>223</i>		<i>20</i>	
<i>301</i>	<i>Recu de Kanyuzuhwa igarama</i> <i>off. 153/62 quitt. 6 n° 2</i>	<i>223</i>		<i>20</i>	
<i>302</i>	<i>Recu de Nyamunyura igarama</i> <i>off. 154/62 quitt. 6 n° 3</i>			<i>20</i>	
<i>303</i>	<i>Recu de Kuryuru igarama</i> <i>off. 155/62 quitt. 6 n° 4</i>			<i>20</i>	
<i>304</i>	<i>Recu de Mazaru imubano</i> <i>n° 12-62 quitt. 6 n° 5</i>	<i>ief</i>		<i>50</i>	
<i>305</i>	<i>Recu de Mubiga imubano</i> <i>n° 13-62 quitt. 6 n° 6</i>	<i>ief</i>		<i>50</i>	
<i>306</i>	<i>Recu de Nyahabwano umubano</i> <i>n° 14-62 quitt. 6 n° 7</i>	<i>ief</i>		<i>50</i>	
<i>307</i>	<i>Recu de Kanyande igarama</i> <i>off. 156/62 quitt. 6 n° 8</i>	<i>223</i>		<i>20</i>	
<i>308</i>	<i>Recu de Nshure imubano</i> <i>n° 15-62 quitt. 6 n° 9</i>	<i>ief</i>		<i>50</i>	
				<i>1004</i>	<i>400</i>

Note : numération continue des postes



RESIDENCE De *Ruanda*.....

TERRITOIRE De *Hibura*.....

LIVRE DE CAISSE de *chef boug. sud*..... Mois de *mars*..... Page *16*.....

CENTRAP - BUKURU

Jour	N°	LIBELLE	Imputation		ENTREES	SORTIES
			art.	litt.		
		Rapport			1004	400
309		Recu de Le magasin iss do ngarung n° 14/61 quitté n° 10	22-f		50	
310		Recu de pumuczi igaramu off-147/62 quitté n° 11	22-B		20	
311		Recu de pumuczi juma frais just Amande	22-C		200	
		off-144-62 quitté n° 12			10	
312		Recu de thabani lime Ya magasin frais de just Amande	22-C		200	
		off-145-61 quitté n° 13			10	
		off-144-62 quitté n° 13			10	
313		Recu de thabani lime Bled-frais just Amande	22-C		200	
		off-144-62 quitté n° 14			10	
314		Recu de kamazay tutsi Bled-frais just Amande	22-C		200	
		off-144-62 quitté n° 15			10	
315		Recu de rjongere frais de just Amande	22-C		100	
		off-145 quitté n° 16			100	
316		Recu de Mbucuzi frais just Amande	22-C		100	
		off-145 quitté n° 17			100	
317		Recu de Bucyanyandi frais just Amande	22-C		100	
		off-145-62 quitté n° 18			100	
318		Recu de Mburaki frais de just Amande	22-C		100	
		off-145 quitté n° 19			100	
319		Recu de Mbarabano frais just Amande			100	
		off-145-62 quitté n° 20			100	
320		Recu de Karera frais just Amande			100	
		off-145-62 quitté n° 21			100	
					2.514	400

Note : numération continue des postes



TERRITOIRE DU RUANDA-URUNDI

Mod. 13

RESIDENCE Du *Kwanda*  
TERRITOIRE D. *Kibungo*

LIVRE DE CAISSE de *chef Kwanda* Mois de *juin* Page *17*

GENRAF - BURUNDI

Jour	N°	LIBELLE	Imputation		ENTREES	SORTIES
			art.	litt.		
		<i>Rapport</i>			<i>2514</i>	<i>400</i>
<i>321</i>		<i>Reçu de Kuvabuzirani frais just aff. 145-62 quitté n° 22</i>				
		<i>Amande</i>	<i>i.e.</i>		<i>100</i>	
<i>322</i>		<i>Reçu de Kwera frais de just aff. 145-62 quitté n° 23</i>				
		<i>Amande</i>	<i>i.e.</i>		<i>100</i>	
<i>323</i>		<i>Reçu de Nkulunduko frais de just aff. 145-62 quitté n° 24</i>				
		<i>Amande</i>	<i>i.e.</i>		<i>100</i>	
<i>324</i>		<i>Reçu de Nwumyambonere frais just aff. 145-62 quitté n° 25</i>				
		<i>Amande</i>	<i>i.e.</i>		<i>100</i>	
<i>325</i>		<i>Reçu de Nkongumushi frais just aff. 145 quitté n° 26</i>				
		<i>Amande</i>	<i>i.e.</i>		<i>100</i>	
<i>326</i>		<i>Reçu de Nuhiza frais de just aff. 145 quitté n° 27</i>				
		<i>Amande</i>	<i>i.e.</i>		<i>100</i>	
<i>327</i>		<i>Reçu de Nugeyama - frais just aff. 145 quitté n° 28</i>				
		<i>Amande</i>	<i>i.e.</i>		<i>100</i>	
<i>328</i>		<i>Reçu de Lwawandi frais just aff. 145 quitté n° 29</i>				
		<i>Amande</i>	<i>i.e.</i>		<i>100</i>	
<i>329</i>		<i>Reçu de Kwabayiru frais just aff. 145 quitté n° 30</i>				
		<i>Amande</i>	<i>i.e.</i>		<i>100</i>	
					<i>2414</i>	<i>400</i>

Note : numération continue des postes



TERRITOIRE DU RUANDA-URUNDI

Mod. 13

RESIDENCE D. de *Kwanda*

TERRITOIRE D. de *Kwanda*

LIVRE DE CAISSE de *chef Kwanda* Mois de *juin* Page *18*

CENTRAF. BURUNDI

Jour	N°	LIBELLE	Imputation		ENTREES	SORTIES
			art.	litt.		
		<i>Rapport</i>			<i>3.414</i>	<i>400</i>
<i>330</i>		<i>Reçu de Lembeba kungura</i> <i>n° 17/62 quillb n° 31</i>	<i>ief</i>		<i>50</i>	
<i>331</i>		<i>Reçu de Lihiminye frais just</i> <i>amande</i>	<i>ief</i> <i>iec</i>		<i>5</i> <i>200</i>	
		<i>aff. quillb</i>				
<i>332</i>		<i>Reçu de Mungahwa frais just</i> <i>droit proportionnel</i>	<i>ief</i> <i>iec</i>		<i>80</i> <i>14</i>	
		<i>aff. quillb n° 33</i>				
<i>333</i>		<i>Reçu de Bulibura frais just</i> <i>amande</i>	<i>ief</i>		<i>12</i> <i>80</i>	
		<i>aff. quillb n° 34</i>				
<i>334</i>		<i>Reçu de Gahiza amanyembo</i> <i>n° 18/62 quillb n° 35</i>	<i>ief</i>		<i>50</i>	
<i>335</i>		<i>Reçu de Gifomaga frais just</i> <i>amande</i>	<i>iec</i>		<i>150</i>	
		<i>aff. quillb n° 36</i>				
<i>336</i>		<i>Reçu de Gifomaga frais just</i> <i>aff. quillb n° 37</i>	<i>ief</i>		<i>40</i>	
<i>337</i>		<i>Reçu de Kakebika frais just</i> <i>4%</i>	<i>ief</i>		<i>80</i> <i>14</i>	
		<i>aff. quillb n° 38</i>				
<i>338</i>		<i>Reçu de Bwamenwa igaramu</i> <i>aff. quillb n° 39</i>	<i>ief</i>		<i>20</i>	
<i>339</i>		<i>Reçu de Ngaraye igaramu</i> <i>aff. quillb n° 40</i>	<i>ief</i>		<i>20</i>	
<i>340</i>		<i>Reçu de Bwamanwa igaramu</i> <i>aff. quillb n° 41</i>	<i>ief</i>		<i>20</i>	
					<i>4249</i>	<i>400</i>

Note : numération continue des postes



RESIDENCE De *Pyramides*

TERRITOIRE De *Nibungu*

LIVRE DE CAISSE de *chef - Pang'and* Mois de *Mars* Page *19*

CENTRAF - BUHAYA

Jour	N°	LIBELLE	Imputation		ENTREES	SORTIES
			art.	litt.		
		Rapport -			4.849	400
341		Reçu de <i>Bitabimandira igaramu</i>	art.		20	
		aff. 160-62 quitté n° 42				
342		Reçu de <i>Py mandira igaramu</i>	art.		20	
		aff. 161-63 quitté n° 43				
343		Reçu de <i>Bitobabwaje igaramu</i>	art.		20	
		aff. 162-64 quitté n° 44				
344		Reçu de <i>Picamubugi</i>	art.		50	
		Amande des vélos				
345		Reçu de <i>Kanimbwa igaramu</i>	art.		20	
		aff. 163-65 quitté n° 46				
346		Reçu de <i>Segafili igaramu</i>	art.		20	
		aff. 164-66 quitté n° 47				
347		Reçu de <i>Py omufufi igaramu</i>	art.		20	
		aff. 165-67 quitté n° 48				
348		Reçu de <i>Kamegeli iguzya</i>	art.		50	
		n° 19-68 quitté n° 49				
349		Reçu de <i>Mukazungamba igaramu</i>	art.		20	
		aff. 166-69 quitté n° 50				
350		Reçu de <i>Lemprandwa fwa fwa</i>	art.		40	
		aff. 167-71 quitté n° 1			80	
		quitté n° 1				
351		Reçu de <i>Kubijumwami igaramu</i>	art.		20	
		aff. 167-69 quitté n° 2				
352		Reçu de <i>ushiremanya fwa fwa</i>	art.		100	
		quitté n° 3				
353		Reçu de <i>Kubabagisha igaramu</i>	art.		20	
		aff. 168-69 quitté n° 4				
					4.629	400



TERRITOIRE DU RUANDA-URUNDI

Mod. 13

RESIDENCE De *Ruanda*  
 TERRITOIRE De *Rubungu*

LIVRE DE CAISSE de *Cheff. Kungu* Mois de *mars* Page *20*

CENTRAF - BURUNDI

Jour	N°	LIBELLE	Imputation		ENTREES		SORTIES	
			art.	litt.				
		<i>Rapport</i>			<i>4629</i>		<i>400</i>	
<i>354</i>		<i>Reçu de Kuyali igarama</i>						
		<i>aff. 169-63 quitté n° 6</i>	<i>ira</i>		<i>20</i>			
<i>355</i>		<i>Remise à Kibalyakare D.I. Cons.</i>						
		<i>carte L. d. r. 355 n° 64 bis</i>	<i>Cons.</i>				<i>250</i>	
<i>356</i>		<i>Reçu de Kayohé frais jéré</i>	<i>ira</i>		<i>40</i>			
		<i>Mandat de conf.</i>			<i>40</i>			
		<i>aff. 3-63 quitté n° 7</i>						
<i>357</i>		<i>Remise à Kizabimwe D. I. Cons.</i>						
		<i>carte L. d. r. 357 n° 65 bis</i>	<i>Cons.</i>				<i>220</i>	
<i>358</i>		<i>Reçu de Kungandamutwa</i>						
		<i>igarama</i>	<i>ira</i>		<i>20</i>		<i>20</i>	
		<i>aff. 170 n° 8 quitté</i>						
<i>359</i>		<i>Remise à Kungandamutwa</i>						
		<i>Boite d'inscription aff. 238 Cons.</i>						
		<i>quitté n° 39</i>					<i>20</i>	
<i>360</i>		<i>Reçu de Kibukwama igarama</i>	<i>ira</i>					
		<i>aff. 171 n° 9</i>			<i>20</i>			
<i>361</i>		<i>Reçu de Kiyabigina</i>						
		<i>Mandat</i>	<i>ira</i>		<i>50</i>	<i>ira</i>		
		<i>quitté n° 10</i>						
<i>362</i>		<i>Reçu de Kibulimbwa igarama</i>	<i>ira</i>					
		<i>aff. 171-63 quitté n° 11</i>			<i>20</i>			
<i>363</i>		<i>Reçu de Kizigira Kunguza</i>	<i>ira</i>		<i>50</i>			
		<i>Mandat</i>						
		<i>quitté n° 12</i>						
<i>364</i>		<i>Reçu de Kizigira igarama</i>	<i>ira</i>					
		<i>aff. 172-63 quitté n° 13</i>			<i>20</i>			
					<i>4909</i>		<i>1490</i>	

Note : numération continue des postes



TERRITOIRE DU RUANDA-URUNDI

RESIDENCE D. u. *Kyamba*

TERRITOIRE D. e. *Kibungo*

LIVRE DE CAISSE de *chef Mugand* Mois de *Mars* Page *21*

CENTRAF - BURUNDI

Jour	N°	LIBELLE	Imputation		ENTREES	SORTIES
			art.	litt.		
		<i>Rapport</i>			<i>4.909</i>	<i>1490</i>
<del>365</del>	<del>365</del>	<i>Heur de Lebuguegure igarama i2A</i> <i>aff. 174-67 quitté n° 14</i>			<i>30</i>	
	<i>366</i>	<i>Heur de Kware igarama i2A</i> <i>aff. 175-67 quitté n° 15</i>			<i>30</i>	
	<i>367</i>	<i>Heur de Kwikimpinga igarama i2A</i> <i>aff. 17394-60 quitté n° 16</i>			<i>80</i>	
	<i>368</i>	<i>Heur de Lendarongu igarama i2A</i> <i>aff. 176-67 quitté n° 17</i>			<i>30</i>	
	<i>369</i>	<i>Heur de Kwikigira igarama i2A</i> <i>aff. 177-67 quitté n° 18</i>			<i>30</i>	
	<i>370</i>	<i>Heur de Kware igarama i2A</i> <i>aff. 178-67 quitté n° 19</i>			<i>30</i>	
	<i>371</i>	<i>Heur Karamani Bukur</i> <i>quitté n° 20</i>			<i>50</i>	
	<i>372</i>	<i>Heur de Kwarenda igarama i2A</i> <i>aff. 179-67 quitté n° 21</i>			<i>30</i>	
	<i>373</i>	<i>Heur de Bireruka igarama i2A</i> <i>aff. 180-67 quitté n° 22</i>			<i>30</i>	
	<i>374</i>	<i>Heur de Ngajalonyo igarama i2A</i> <i>aff. 181-67 quitté n° 23</i>			<i>30</i>	
	<i>375</i>	<i>Heur de Kanyabikeli igarama i2A</i> <i>aff. 182-67 quitté n° 24</i>			<i>30</i>	
	<i>376</i>	<i>Heur de Kushongore igarama i2A</i> <i>aff. 183-67 quitté n° 25</i>			<i>30</i>	
	<i>377</i>	<i>Heur de Kwarandize igarama i2A</i> <i>aff. 184-67 quitté n° 26</i>			<i>30</i>	
					<i>5.369</i>	<i>1490</i>

Note : numération continue des postes



RESIDENCE D. *Kumando*

TERRITOIRE D. *Kibungu*

LIVRE DE CAISSE de *chef Kungu sud* Mois de *Mars* Page *22*

ESTIMÉ - BURUNDI

Jour	N°	LIBELLE	Imputation		ENTREES	SORTIES
			art.	litt.		
		<i>Rapport</i>			<del>4909</del> 5369	1490
<i>378</i>		<i>Recu de pay habuzi igaramu</i>	<i>ieA</i>		<i>30</i>	
		<i>off-185 quill 7 n° 27</i>				
<i>379</i>		<i>Recu de Njaramira igaramu</i>	<i>ieA</i>		<i>30</i>	
		<i>off-186 quill 7 n° 29</i>			<i>30</i>	
<i>380</i>		<i>Muhurano quill 5 n° 60-79-5009-24</i>			<i>950</i>	
<i>6 dal. Concaine</i>					<i>6409</i> <i>7608</i>	<i>1490</i> <i>6112</i>
<i>Balance</i>					<i>7608</i>	<i>7608</i>
<i>quill 5 N° 36 à 50 = 384</i> <i>quill 6 N° 1 à 50 = 3685</i> <i>quill 7 N° 1 à 27 = 1153</i> <i>Muhurano quill 5 n° 60 à 79 = 950</i> <hr/> <i>6112</i>						
<i>IEA = 1110</i> <i>IEB = 525</i> <i>IEC = 2760</i> <i>IED = 92</i> <i>IEF = 1625</i> <hr/> <i>6112</i>						
					<i>Reçu de 29/3/60</i> <i>6112</i> <i>Le Secrétaire de</i> <i>C.T. A. J.</i> <i>[Signature]</i>	

Note : numération continue des postes



91-158-159-160  
3

~~86-089~~  
3

-K.D.-  
RESIDENCE DU RUANDA  
TERRITOIRE DE KEBUNGU

ETAT DE PERCEPTION DE RECETTES JUDICIAIRES...

Mois de Mars 1967...

Perception recettes judiciaires-Tribunal de Canton Mbarambwa

N° Quittances	Amendes (B.V.M.61 ) Art.012.004	Actes notariés et inkwano (B.V.M.61 ) Art.012.008	Autres recettes (B.V.M.6 Art.012.004		
			Frais de justice	Droit d'ins- cription	Etc.
386-a 50	100	50	600	320	460
387-a 40	600	450	1480	250	256
<b>Total</b>	<b>700</b>	<b>500</b>	<b>2080</b>	<b>570</b>	<b>302</b>

Certifié sincère et véritable et arrêté à la somme de

*Quatre mille cent cinquante deux francs*

Lieu et date *Kebungu le 28/3/67*

Le Greffier. *Kanyangabo Eustache*

*Kanyangabo*



-K.D.-  
RESIDENCE DU RUANDA  
TERRITOIRE DE KIBUNGU

91-158-159-76  
~~3 86089~~  
3

ETAT DE PERCEPTION DE RECETTES JUDICIAIRES.-

Mois de Mars 1961...

Perception recettes judiciaires-Tribunal de *Cantons Muriamba*

N° Quittances	Amendes (B.V.M.61 ) Art.012.001	Actes notariés et inkwano (B.V.M.61 ) Art.012.008	Autres recettes (B.V.M.61 ) Art.012.004		
			Frais de justice	Droit d'ins- cription	Autres
386-a 50	100	50	600	320	460
387-a 40	600	450	1480	250	256
Total.	700	500	2080	570	302

Certifié sincère et véritable et arrêté à la somme de

Quatre mille cent cinquante deux francs

Lieu et date Kibungu le 28/3/61

Le Greffier. *Kanyagogo* *Toussaint*

*Kanyagogo*



~~8689~~

v. 2733-2423

Jour	N°	LIBELLÉ	Imput.	ENTRÉES	SORTIES
27/26	120	Reçu de Machingera pour convocation	III 6	40	
III		frais de justice aff. n° 24 Quitt 386/24	III 6	40	80
III	121	Reçu de Muvira mundo pour frais de justice aff. n° 44 Quitt 386/25	III a	20	20
III	122	Reçu de Pwemoleye pour frais de justice aff. n° 45 Quitt 386/26	III a	20	20
III	123	Reçu de Mubanyanga pour frais de justice aff. n° 46 Quitt 386/27	III a	20	20
III	124	Reçu de Gatabazi pour frais de justice aff. n° 47 Quitt 386/28	III a	20	20
III	125	Reçu de Kayinamura pour convocation	III 6	40	
III		frais de justice	III 6	40	
III		D. P. de 4 <sup>2</sup> aff. n° 141 Quitt 386/29	III d.	-16	96
III	126	Reçu de Bayikwanga pour acte de notoriété n° 4 Quitt 386/30	III f	50	50
III	127	Reçu de Butera pour convocation	III 6	40	
III		frais de justice aff. n° 30 Quitt 386/31	III	40	80
28/2	128	Reçu de Karamia pour convocation	III 6	40	
III		frais de justice aff. n° 1 Quitt 386/32	III 6	40	80
III	129	Reçu de Misingo pour convocation	III 6	40	
III		frais de justice aff. n° 28 Quitt 386/33	III 6	40	80
2/3	130	Reçu de Kazahura pour D. 1 de Simbarura aff. n° 231 Quitt 5/1	C.E	310	310
				856	



V. 2733 - 2423

Jour	N°	LIBELLÉ	Imput.	ENTRÉES	SORTIES
		Report		856	
11/3	131	Reçu de Kazakura pour D.P. de 4 <sup>2</sup> aff. n° 231 Quitt 386/34	II d	12	12
11/11	132	Remis à Simbarua pour D.1 aff. n° 231 Quitt <del>386</del> 1 / 1	CS		310 310
2/3	133	Reçu de Hamori pour convo- cation	II b	40	
11/11		pour frais de justice	II b	40	
11/11		D. P. de 4 <sup>2</sup> aff. n° 15 Quitt 386/36	II d	10	90
11/11	134	Reçu de Nzezo pour frais de justice aff. n° 35 Quitt 386/36	II b	40	40
11/11	135	Reçu de Mutiganda pour frais d'inser aff. n° 48 Quitt 386/32	II a	20	20
11/11	136	Reçu de Gatembenzi pour frais d'inser aff. n° 49 Quitt 386/38	II a	20	20
11/11	137	Reçu de Kajjalwami pour frais d'inser aff. n° 50 Quitt 386/39	II a	20	20
4/3	138	Reçu de Bizuru pour frais d'inser aff. n° 51 Quitt 386/40	II a	20	20
11/11	139	Reçu de N. Buzenzi pour frais d'inser aff. n° 52 Quitt 386/41	II a	20	20
11/11	140	Reçu de Gakara pour frais d'inser aff. n° 53 Quitt 386/42	II a	20	20
9/3	141	Reçu de Murekizi pour frais d'inser aff. n° 54 Quitt 386/43	II a	20	20
11/11	142	Reçu de Rezikarushuro pour frais d'inser aff. n° 55 Quitt 386/44	II a	20	20
11/3	143	Reçu de Kamuma pour amendes D. P. 4 <sup>2</sup> aff. n° 114 Quitt 386/45	II c	100	100
			II d	8	108
				1266	310



v. 2733 - 2623

Jour	N°	LIBELLÉ	Imput.	ENTRÉES	SORTIES
		Report		1266	310
11/3	144	Reçu de Kamuma pour D 1 de Kaboninkwano. aff n° 74 Quitt 5 n° 2	CE	200	200
11/3	145	Reçu de Karinamayo pour frais de mises aff n° 56 Quitt 386/47	IDA	20	20
11/11	146	Reçu de Gatamazi pour frais d'inses aff n° 57 Quitt 386/47	IDA	20	20
11/11	147	Reçu de Kanyamuganda pour frais d'inses aff n° 58 Quitt 386/47	IDA	20	20
11/11	148	Remis à Bizuru pour frais de justice	II b		120
11/11		Remis à Bizuru pour D P 4% aff n° 74 Quitt 360 n° 32 <sup>de 30/5/60</sup> l. 118	II d		44
					164
11/3	149	Reçu de Kanyamuhanda pour convocation	II b	40	
11/11		frais de justice aff n° 18 Quitt 386/47	II b	40	80
11/11	150	Reçu de Seromba pour frais d'inses aff n° 59 Quitt 386/50	IDA	20	20
11/11	151	Reçu de Kamagaji pour frais d'convocation	II b	80	
11/11		frais de justice aff n° 111 Quitt 387/1	II b	40	120
11/11	152	Remis à Kaboninkwano pour D 1 aff n° 74 Quitt 5 n° 2 l. 144 de	C.S		200
11/11	153	pages d'inkwano Quitt 2 2 n° 4 à 6 = 50 x 3 =	II f	150	150
13/3	153	Reçu de Bwanamakuba pour convocation	II b	40	
11/11		frais de justice	II b	40	
11/11		D. P 4% aff n° 133 Quitt 387/2	II cl	7	87
				1.983	674



V. 2733 - 2423

Jour	N°	LIBELLÉ	Imput.	ENTRÉES	SORTIES
		Report		1983	624
13/3	154	Reçu de Gahutu pour convo- cation	II b	40	
11/4		frais de justice	II b	40	
11/11		D. P. de 4% aff no 283 Quitt 382/3	II d	4	84
11/4	155	Reçu de Ruhama pour D. P. 4% aff no 284 Quitt 382/4	II d	36	36
11/4	156	Reçu de utambara pour co- nvocation	II b	40	
11/4		frais de just aff no 27 Quitt 382/5	II b	40	80
11/4	157	Reçu de Nseungijumwa pour convocation	II b	40	
11/4		frais de just aff no 121 Quitt 382/6	II b	40	80
11/4	158	Reçu de Habarusho pour juge- ment aff no 264 Quitt 382/7	II a	20	20
11/4	159	Reçu de Ruhama pour D. de Cyabukombi aff no 284 Quitt 5/3	CE	900	900
11/4	160	Remis à Cyabukombi pour D. I aff no 284 Quitt 5/3	CS		900 900
11/4	161	page elinkwano Quitt 22 no 7 = 50 x 1 =	II f	50	50
14/3	162	Reçu de Nyagashayija pour jugement aff no 259 Quitt 382/8	II a	20	20
11/4	163	Reçu de Ruhamba pour convo- cation	II b	40	
11/4		frais de justice aff no 239 Quitt 387 no 9	II b	40	80
15/3	164	Reçu de Lombari pour juge- ment aff no 7 Quitt 387/10	II a	20	20
				3.353	1574



Jour	N°	LIBELLÉ	Imput.	ENTRÉES		SORTIES	
		<i>Report</i>			<i>3.353</i>		<i>-1574</i>
<i>15.3</i>	<i>165</i>	<i>Reçu de Rwanyaluhwiji pour convocation</i>	<i>III b</i>	<i>40</i>			
<i>11.4</i>		<i>frais de justice aff. n° 29 Quitt 387 no 11</i>	<i>III b</i>	<i>40</i>	<i>80</i>		
<i>11.4</i>	<i>166</i>	<i>Reçu de Ndagijihanga pour Amendes</i>	<i>III c</i>	<i>100</i>			
<i>11.4</i>		<i>D. P de 4% aff. n° 16 Quitt 387/12</i>	<i>III d</i>	<i>6</i>	<i>106</i>		
<i>11.4</i>	<i>167</i>	<i>Reçu de Ndagijihanga pour D. J de N. matabaro aff. n° 16 Quitt 387/12</i>	<i>C E</i>	<i>150</i>	<i>150</i>		
<i>16.3</i>	<i>168</i>	<i>Reçu de Kiukhura pour jugement aff. n° 387 Quitt 387/13</i>	<i>III a</i>	<i>20</i>	<i>20</i>		
<i>17.3</i>	<i>169</i>	<i>Reçu de Soudashonga pour D. P de 4% aff. n° 23 Quitt 382 no 14</i>	<i>III d</i>	<i>6</i>	<i>6</i>		
<i>11.4</i>	<i>170</i>	<i>Reçu de <del>Ndagijihanga</del> Soudashonga pour D. J de Kirigirimbwa aff. n° 223 Quitt 387/15</i>	<i>C E</i>	<i>160</i>	<i>160</i>		
<i>11.4</i>	<i>171</i>	<i>Reçu de Kangiga pour convocation</i>	<i>III b</i>	<i>40</i>			
<i>11.4</i>		<i>frais de justice aff. n° 280 Quitt 387/15</i>	<i>III b</i>	<i>40</i>	<i>80</i>		
<i>11.4</i>	<i>172</i>	<i>Reçu de Hanyimana pour convocation</i>	<i>III b</i>	<i>40</i>			
<i>11.4</i>		<i>frais de justice aff. n° 4 Quitt 387/16</i>	<i>III b</i>	<i>40</i>	<i>80</i>		
<i>11.4</i>	<i>173</i>	<i>Reçu de Gato pour convocation</i>	<i>III b</i>	<i>40</i>			
<i>11.4</i>		<i>frais de justice aff. n° 23 Quitt 387/17</i>	<i>III b</i>	<i>40</i>	<i>80</i>		
<i>11.4</i>	<i>174</i>	<i>Reçu de Njongo pour D. J de Nyesa aff. n° 215 Quitt 5 no 6</i>	<i>C. E</i>	<i>5999</i>	<i>5999</i>		
<i>11.4</i>	<i>175</i>	<i>Reçu de Njongo pour D. P de 4% aff. n° 215 Quitt 387/18</i>	<i>III d</i>	<i>240</i>	<i>240</i>		
<i>11.4</i>	<i>176</i>	<i>Remis à Nyesa pour D. J aff. n° 215 Quitt 5 no 6 led 175</i>	<i>C S'</i>			<i>5999</i>	<i>5999</i>
				<i>10.354</i>			<i>7.573</i>



V. 2733 - 2823

Jour	N°	LIBELLÉ	Imput.	ENTRÉES	SORTIES
		Report		10.354	7573
17.3	177	Reçu de Matabaro pour a-			
		menues	IIC	100	
11.11		D. P. de 1/2 aff. n° 273 Quitt 387/1	II d	12	112
11.4	178	Reçu de Matabaro pour D. J			
		de Gitama aff. n° 273 Quitt 5/7	CE	300	300
11.4	179	Remis à Gitama pour D. J			
		aff. n° 273 Quitt 5 n° 7 de 178	CS		300 300
11.11	180	Reçu de Ruhama pour convo-			
		cation	IIB	40	
11.11		frais de justice aff. n° 20 Quitt 387/19	IIB	40	80
11.11	181	Reçu de Darjushuro pour co-			
		nvocation	IIB	40	
11.11		frais de justice aff. n° 25 Quitt 387/20	IIB	40	80
17.3	182	Reçu de Simbizi pour frais			
		de min. aff. n° 60 Quitt 387/22	II a	20	20
11.11	183	Reçu de Hakizi mfura pour frais			
		de min. aff. n° 61 Quitt 387/23	II a	20	20
11.11	184	Reçu de Nyamwita pour frais de			
		min. aff. n° 62 Quitt 387/24	II a	20	20
11.11	185	Reçu de Karekizi pour frais de			
		min. aff. n° 63 Quitt 387/25	II a	20	20
11.11	186	Pages d'inkwano Quitt 22			
		de 8 à 10 = 50 x 3 =	II f	150	150
17.3	187	Reçu de Buhinjori pour Acte de no-			
		torités nos Quitt 387/26	II f	50	50
11.11	188	Reçu de Gatama pour frais Juge			
		ment aff. n° 8 Quitt 387/27	III a	20	20
				<del>11.286</del>	7.873
				11.226	



Jour	N°	LIBELLÉ	Imput.	ENTRÉES		SORTIES	
		Report			11.226		7.873
2013	189	Reçu de Ruzindana pour convo- cation	I II b	40	80		
11 11		frais de justice aff n° 175 Ouint 387 n° 28	I II b	40	80		
11 11	190	Pemis à Ruqirimbwa pour aff n° 223 Ouint 5 d d 0170	CS			160	160
2013	191	Reçu de Rusaka pour amendes aff n° 144 Ouint 387 n° 29	I II c	100	100		
11 11	192	Reçu de Nkuyemunge pour frais d. inscri aff n° 64 Ouint 387 n° 30	I II a	20	20		
11 11	193	Reçu de Nubirigi pour frais d. inscri aff n° 65 Ouint 387 n° 31	I II a	20	20		
11 11	194	Reçu de Gaforo pour convo- cation	I II b	40			
11 11		frais de justice aff n° 14 Ouint 387 n° 32	I II b	40	80		
21	195	Reçu de Muvunyi pour convo- cation	I II b	40			
11 11		D. p de 4 % aff 267 Ouint 387 n° 33	I II d	52	92		
11 11	196	Reçu de Muvunyi pour D. Ide Kanyamashokoro aff 267 Ouint 518	e E	1300	1300		
11 11	197	Reçu de Kanyamashokoro pour frais de justice	I II b	40			
11 11		D. p de 4 % aff n° 267 Ouint 387 n° 34	I II d	33	73		
11 11	198	Reçu de Mbomabuzou pour convoca- tion	I II b	40			
11 11		frais de justi aff n° 39 Ouint 387 n° 35	I II b	40	80		
					13071		8.033



Jour	N°	LIBELLÉ	Imput.	ENTRÉES	SORTIES
		Report		13071	8033
21/3	199	Remis à Nyiramatabaro pour D. I aff no 16 Quitt 5 no 4 L de 167 du 15/3/64	CS		150 150
22/3	200	page d'inkwano Quitt 22/11 50 x 7 =	III f	50 50	
11/4	201	Reçu de Gasharaza pour convocation	III b	40	
11/4		frais de justice aff no 2301 Quitt 387 no 36	III b	40 80	
11/4	202	Reçu de N. gasani pour convocation	III b	40	
11/4		frais de justice aff no 282 Quitt 387 no 37	III b	40 80	
11/4	203	Reçu de Bitege pour Amendes	III c	200	
11/4		D. P de 4% aff no 272 Quitt 387 no 38	III d	-16 216	
11/4	204	Reçu de Bitege pour D. I de Rurakwaza aff no 272 Quitt 5 no 9	CE	400 400	
11/4	205	Remis à Rurakwaza pour aff no 272 Quitt 5 no 204	CS		400 400
24/3	206	Remis à Kanyamashokoro pour D. I aff no 267 Quitt 5 no 8 L de 196 du 21-3	CS		1300 1300
11/4	207	Reçu de Kajji bwani pour D. I aff no 274 Quitt 5 no 10	CE	200 200	
11/4	208	Reçu de Kajji bwani pour Amendes D. P de 4% aff no 274 Quitt 387/59	III c III d	100 8 108	
				14205	9883



V. 2733-2423

Jour	N°	LIBELLÉ	Imput.	ENTRÉES	SORTIES
		Report		14.205	9.883
24/3	209	Reçu de Gatonga pour jugement n° 276. Cuit 387 n° 389	ICA	30	30
24/3	210	Remis à N. Baguzi pour 1 de office 274 Cuit 5 n° 10 tel 207	CS		200 200
				14.235	10.083
		A = 570 fs			
		B = 2.080 "			
		C = 700 "			
		d = 466 "			
		f = 500 "			
		<del>CE Total 9.919 "</del>			
		Total 14.235 fs			
		CE 9.919 "			
		Total V 14.235			
		Cuit 386 de 24 à 50 = 1.116 f			
		" 387 de 1 à 40 = 2800 "			
		Inkwanu " 22 de 4 à 11 = 400 "			
		Total 4.316 f			

4316  
- 164  
= 4.152

Reçu 4.152 f  
de 28/3/61  
C.T.  
Amu

(rembourner)



Jour	N°	LIBELLÉ	Imput.	ENTRÉES	SORTIES	
		Refort		280		
13/3	15	Igar. nya Bihungira urub. 15/I quitt 1 n° 15	II a	20		
	16	Igar. nya Bizimana urub. 16/I quitt 1 n° 16	II a	20		
	17	Igar. nya Kafotori urub. 17/I quitt 1 n° 17	II a	20		
	18	Igar. nya Pitimbare urub. 18/I quitt 1 n° 18	II a	20		
	19	Igar. nya Karhezi urub. 19/I quitt 1 n° 19	II a	20		
	20	Igar. nya Nterambango urub. 20/I quitt 1 n° 20	II a	20		
	21	Igar. nya Musaniwaho urub. 21/I quitt 1 n° 21	II a	20		
	22	Igar. nya Pwakhibili urub. 22/I quitt 1 n° 22	II a	20		
	23	Igar. nya Mareme urub. 23/I quitt 1 n° 23	II a	20		
	24	Igar. nya Pwakhibili urub. 24/I quitt 1 n° 24	II a	20		
	25	Igar. nya Kumbani urub. 25/I quitt 1 n° 25	II a	20		
	26	Igar. nya Kyan Kobwa urub. 26/I quitt 1 n° 26	II a	20		
	27	Igar. nya Picunda urub. 27/I quitt 1 n° 27	II a	20		
	28	Igar. nya Mangirane urub. 28/I quitt 1 n° 28	II a	20		
				560		



Jour	N°	LIBELLÉ	Imput.	ENTRÉES	SORTIES
		Report		560	
13/3	29	Igar. nya Ryobahoronye urub. 29 / I quitt. 1 n° 29	II a	20	
14/3	30	Igar. nya Raga hweje urub. 30 / I quitt. 1 n° 30	II a	20	
	31	Igar. nya Musomera urub. 31 / I quitt. 1 n° 31	II a	20	
	32	Igar. nya Ngirimana urub. 34 / I quitt. 1 n° 32	II a	20	
	33	Igar. nya Mubumira urub. 32 / I quitt. 1 n° 33	II a	20	
	34	Igar. nya Rwalizi urub. 33 / I quitt. 1 n° 34	II a	20	
	35	Igar. nya Ngirimana urub. 34 / I quitt. 1 n° 35	II a	20	
15/3	36	Iwand. kwa Gahumana urub. 2 / I quitt. 1 n° 36	II b	40	
"		Guhamagara hwe urub. 2 / I quitt. 1 n° 36	II b	40	
	37	Igar. nya Kamurwa urub. 35 / I quitt. 1 n° 37	II a	20	
	38	Igar. nya Ruda hwe urub. 36 / I quitt. 1 n° 38	II a	20	
	39	Ikwano ya Kanyarukiga quitt. 1 n° 39	II f	50	
	40	Iwand. kwa Rubayiza urub. 5 / I quitt. 1 n° 39	II b	40	
"		Guhamagara hwe urub. 5 / I quitt. 1 n° 39	II b	40	
	41	Impaye na Rubayiza igar. nya Uhezabera urub. 5 / I quitt. D.I. 1 n° 1	c	20	
				970	



Jour	N°	LIBELLÉ	Imput.	ENTRÉES	SORTIES
		Report		970	
15/3	41	Mfuye Ihezabera igar. ama nye urub. 5/1. quitt. D.1. 1. N° 1	c		20
	42	Mfawe na Rubayiza D.1. ya Ihezabera urub. 5/1. quitt. D.1. 1 M° 2	c	200	
	"	Mfaye Ihezabera D.1. ye	c		200
16/3	43	Kwand. kwa Purashungu urub. 4/1. quitt. N° 40	II b	40	
	"	Zuhagara kwe	II b	40	
	"	Aya 4% ye	II d	8	
	44	Mfawe na Purashungu igar. nya Habimana urub. 4/1. quitt. D.1. 1 M° 3	c	20	
	"	Mfaye Habimana ig. nye	c		20
	45	Kwand. kwa Guterungu urub. 3/1. quitt. 1 M° 41	II b	40	
	"	Zuhagara kwe	II b	40	
	"	Aya 4% ye	II d	46	
	46	Mfawe na Guterungu igar. nya Rudakubaha urub. 3/1. quitt. D.1. 1 M° 4	c	20	
	"	Mfaye Rudakubaha ig. nye	c		20
	47	Igar. nya Zhadurid urub. 3/1. quitt. 1 M° 42	II a	20	
	48	Igar. nya Kavumu urub. 3/8/1. quitt. 1 M° 43	II a	20	
				1.464	260



Jour	N°	LIBELLÉ	Imput.	ENTRÉES	SORTIES
17/3	49	Report Igar rya Kwagananwa urub. 391 quitt n° 44	II a	1.464 20	260
18/3	50	Kwand kwir Bizimana urub. 161 quitt n° 45	II b	40	
		Guhamagara kwe	II b	40	
20/3	51	Kwand kwir Ntibagilwira urub. 911 quitt n° 46	II b	40	
		Guhamagara kwe	II b	40	
	52	Igar rya Kabera urub. 4011 quitt n° 47	II a	20	
21/3	53	Igar rya Sindalibuga urub. 4111 quitt n° 48	II a	20	
	54	Igar rya Rukemanganizi urub. 4211 quitt n° 49	II	20	
	55	Kampayana kwand kwe urub. 2011 quitt n° 50	II b	40	
		Guhamagara kwe	II b	40	
		Aya 4% ye	II b	36	
	56	Mpaye na Kampayana igar rya Nterarubango urub. 2011 quitt D. I n° 5	C	20	
		Mpaye Nterarubango ig. rya	C		20
22/3	57	Mpaye na Hakizamwami Igar rya Senkware urub. 1011 quitt D. I n° 6	C	20	
		Mpaye Senkware ig. rya	C		20
	58	Igar rya Selwenda urub. 4311 quitt n° 51	II a	30	
				1.890	300



V. 2733 - 2423

Jour	N°	LIBELLÉ	Imput.	ENTRÉES	SORTIES
223	59	Igar rya <sup>Report</sup> Gaserebere		1.890	300
		urub 4411 quitt. n° 52	IIa	30	
	60	Igar rya Rwamwiza			
		urub 4511. quitt. n° 53	IIa	30	
	61	Igar rya Kabasha			
		urub 4611 quitt 2 n° 54	IIa	30	
	62	Igar rya Kayitare			
		urub 4711. quitt 2. n° 55	IIa	30	
	63	Igar rya Nyabenda			
		urub 4811. quitt 2. n° 56	IIa	30	
	64	Igar rya Ruharahoza			
		urub 4911. quitt 2. n° 57	IIa	30	
	65	Igar rya Cyimana			
		urub 5011. quitt 2. n° 58	IIa	30	
	66	Igar rya Cyimana			
		urub 5011. quitt 2 n° 59	IIa	30	
	67	Inkwano ya Karemura	II f	50	
		quitt 1 n° 2			
	68	Inkwano ya Rwanyabugigir	II f	50	
		quitt 1 n° 23			
	69	Igar rya Kenzapo			
		urub 5211. quitt 2. n° 61	IIa	30	
	70	Igar rya Mwezimana			
		urub 5311. quitt 2 n° 62	IIa	30	
	71	Kwand Hakizumwami			
		urub 5011. quitt 2 n° 10	II b	40	
IX		Guburagara kwe	II b	40	
II		Aya 4%	II d	8	
				1378	300

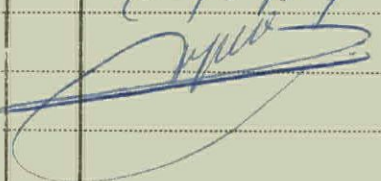


v. 2723 - 2423

Jour	N°	LIBELLÉ	Imput.	ENTRÉES	SORTIES
23/3	72	Kwand kwa <sup>Report</sup> Shulikiye		3378	300
		urub. 6/1 quitt 2 no 13.	II b	40	
	"	Guhamagara kwe	II b	40	
	"	Aya 4% ye	II d	2	
73		Mpawe na Shulikiye	"		
	"	Igar rya Mutabazi urub.			
	"	6/11 quitt D. 1 no 7	C	20	
	"	Mpaye Mutabazi igar rye	C		20
74		Mpawe na Shulikiye			
		D. 1 ya Mutabazi urub 6/1			
		quitt D. 11 no 8	C	60	
	"	Mpaye Mutabazi D. 1 ye	C		60
75		Mpawe Kwand kwa Shundab	II b	60	
		urub. 8/11 quitt 2 no 14			
		Guhamagara kwe	II b	60	
		Aya 4% ye	II d	5	
	"	Mpaye <sup>na Shundabatutsi</sup> Murasandonyi			
		igar rya Murasandonyi			
		8/11 quitt D. 11 no 9	C	20	
	"	Mpaye Murasandonyi D. 1 ye	C		20
76		Kwand kwa Nyiramayaga			
		urub. 11/11 quitt 2 no 15	II b	60	
	"	Guhamagara kwe	II b	60	
	"	Mpawe na Nyiramayaga			
		Igar rya Tabakurama			
		11/11 quitt D. 11 no 10	C	20	
		Mpaye Tabakurama D. 1 ye	C		20
24/3	77	Igar rya Kurehezi urub.			
		5/4/17 quitt 2 no 16	II a	30	
				2855	420



V. 2733-2823

Jour	N°	LIBELLÉ	Imput.	ENTRÉES	SORTIES
24/3	78	Igaroya <sup>Report</sup> Muyenabo urub. 55/1 quill. 2 no 17		8855	420
			II a	30	
				2.885	420
		Impaye Comptable Cmanga ibikumbi ibiri magasa ane mi- longo itandatu n'atamu			2465
				2.885	2885
		Comcaisse			-
		II a	1250		
		II b	960		
		II c	-		
		II d	105		
		II f	150		
			<u>2.465</u>		
		quill. 1 à 50 =	1510		
		" 20° 1 à 17 =	805		
		ny'inkwano			
		n° 1 à 3 =	150		
			<u>2.465</u>		
		Recu le 28/3/19			
		C. T. <sup>100</sup> 100			
					



91-158-159-160  
3  
~~Blot 89~~  
X

-K.D-  
RESIDENCE DU RUANDA  
TERRITOIRE DE KIBUNGU

ETAT DE PERCEPTION DE RECETTES JUDICIAIRES.-

Mois de Mars.....

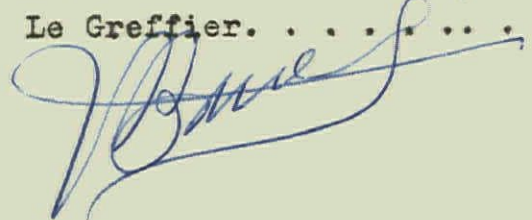
Perception recettes judiciaires-Tribunal de Territoire de Kibungu

N° Quittances	Amendes (B.V.M.61 ) Art.012.004	Actes notariés et inkwano (B.V.M.61 ) Art.012.008	Autres recettes (B.V.M.61 ) Art.012.004		
			Frais de justice	Droit d'inscription	Etc. 4%
0414 (4/16 à 4/18)	—	—	—	335	—
0419 (27/13 à 27/15)	—	—	520	260	—
0420 (28/1 à 28/3)	—	—	2520	960	76
<b>Total</b>			<b>3040</b>	<b>1.615</b>	<b>76</b>

Certifié sincère et véritable et arrêté à la somme de (4.731)  
quatre mille sept cent trente et un francs

Lieu et date Kibungu le 27/3/67

Le Greffier. . . . .





91-158-157-160  
 3 26 à 89  
 3

-K.D-  
 RESIDENCE DU RUANDA  
 TERRITOIRE DE KIBUNGU

ETAT DE PERCEPTION DE RECETTES JUDICIAIRES.-

Mois de Mars 1967

Perception recettes judiciaires-Tribunal de Kibungu

N° Quittances	Amendes (B.V.M.61 ) Art.012.004	Actes notariés et inkwano (B.V.M.61 ) Art.012.008	Autres recettes (B.V.M.61 ) Art.012.004		
			Frais de justice	Droit d'ins- cription	Etc. 4%
D414 (4/16 à 4/18)	-	-	-	<del>480</del> 395	
0419 (27/43 à 27/50)	-	-	520	260	
0420 (28/1 à 28/33)	-	-	2520	960	76
<b>Total</b>			3040	<del>480</del> 1675	76

Certifié sincère et véritable et arrêté à la somme de (4.737)

Lieu et date . Kibungu . le 27/3/67

Le Greffier . . . . .





~~26/89~~  
53

v. 2733-2423

Jour	N°	LIBELLÉ	Imput.	ENTRÉES	SORTIES
20/2	1	Report Recu de Mshakirehe de la commune kibungu - G. huu ya - kibungu taxe Inscription c/ Gushungu re de la commune kibungu - G. huu ya - kibungu objet: Inka 2 appel aff n° 670/61/14 du 18/2/61 juit n° 4/16		584 ✓	
7/3/61	2	Recu de Sebikwa de la col- line ngara - G. huu ya - kibungu taxe Inscription c/ iru karu gamba de la colline ngema G. huu ya - kibungu appel aff n° 2/59/1 juit n° 4/17 objet: Inka 8		160 ✓	
				320 ✓	
				584 ✓	

Recu - Reprise  
des frais portait  
n° 25-5

~~Caricature~~

President - Suppleant  
substantive  
Bukorine  
*[Signature]*







91-158-159-160  
3

-K.D-  
RESIDENCE DU RUANDA  
TERRITOIRE DE KINYINYU

ETAT DE PERCEPTION DE RECETTES JUDICIAIRES.-

Mois de *février.*


Perception recettes judiciaires-Tribunal de *Territoire de Ruwamaguru*

N° Quittances	Amendes (B.V.M.61) Art.012.007	Actes notariés et inkwano (B.V.M.61) Art.012.008	Autres recettes (B.V.M.61 Art.012.009)		
			Frais de justice	Droit d'ins- cription	Etc...
	300	—	<del>74.78</del> 1928	980	109
Total					

Certifié sincère et véritable et arrêté à la somme de *2867*  
*deux mille huit cent soixante sept francs*

Lieu et date . *Ki-bungu le 9/3/61*

Le Greffier. . . . *J. O. C. T. 1013*





RESIDENCE D. *Proquand*

TERRITOIRE D. *Kelinyen*

LIVRE DE CAISSE de *Proquand* Mois

de *Janvier*

Page

*29*

*Territoire*

CENTRAF - BURUNDI

Jour	N°	LIBELLE	Imputation		ENTREES	SORTIES
			art.	litt.		
220		Recu de Rubomabana Frais de just aff. N° 484/60 quitt 4 N° 151		<i>76</i>	<del>80</del> 80	
221		Recu de Kulebicha Frais de just off N° 2359 quitt 4 N° 152		<i>76</i>	80	
222		Recu de Mukacamali T. In. off N° quitt 4 N° 153		<i>76</i>	60	
223		Recu de Gasama Frais de just aff N° 129/57 quitt 4 N° 154		<i>76</i>	80	
224		Recu de Gasama com entrée aff N° 29/57 quitt 1/61 mod 14 bi N° 35		<i>76</i>	50	
225		Recu de Katabogama Frais de just aff N° 29/57 quitt 4 N° 155		<i>76</i>	80	
226		Recu de Katabogama com entrée aff N° 29/57 quitt 1/61 mod 14 bi N° 36		<i>76</i>	50	
227		Recu de Mutabara Frais de just aff N° 113/59 quitt 4 N° 156		<i>76</i>	160	
					640	<i>e</i>



RESIDENCE D. *Rwanda*

TERRITOIRE D. *Kibungwe*

LIVRE DE CAISSE de *Rwanda* Mois de *Février*

Page *30*

*Territoire*

CBTRAF - BUKAVU

Jour	N°	LIBELLE	Imputation		ENTRÉES	SORTIES
			art.	litt.		
228		Recu de Gakwaga T. Jura aff N° 58/51 quitt 4 N° 157			640	
				II/a	60	
229		Recu de Ntshaboz Frais de jus aff N° 285/52 quitt 4 N° 158.				
				II/b	160	
230		Recu de <del>Karungu</del> Frais de just aff N° 134/59 quitt 4 N° 159				
				II/b	160	
231		Remis à Gahiza Jya cons sortie aff N° 29/57 L. d. C 224 lin N° 35				50
				II/E		
232		Remis à Gahiza Jya cons sortie aff N° 29/57 L. d. C 226 lin N° 36				50
				II/E		
233		Recu de Gasana dunt prof. 4% 2000 N° 129/57. quitt 4 N° 160				
				II/d	8	
234		Recu de Mugaraga Frais de just aff N° 39/57 quitt 4 N° 161				
				II/b	160	
235		Recu de Nkurumiza cons sortie aff N° 39/57 quitt 1/6 mod 14 lin N° 37				
				II/E	100	
					1288	100



TERRITOIRE DU RUANDA-URUNDI

Mod. 13

RESIDENCE D. *Imyamba*  
 TERRITOIRE D. *Kibye nyaju*

LIVRE DE CAISSE de *Imamagana* Mois de *Fevrier* Page *31*  
*Caribnal de Tansoni*

CENTRAF - BAHUJI

Jour	N°	LIBELLE	Imputation		ENTREES	SORTIES
			art.	litt.		
236		Recu de Bikingira T. Imcip aff N° 59/51/2 quitt H N° 162			1289	100
237		Remis à Gahiza Tyn cons. titre aff N° 222/59 L. d. c 235 bis N° 37		II 7 a	60	
238		Recu de Nyirumuna Frais de just aff N° 50/59 quitt H N° 163		II 7 b	160	
239		Recu de Gikali D. L. cons. entrée aff N° 234/59 quitt 164 Mod 14 bis N° 38		II 7 E	770	
240		Recu de Gikali droit proportionnel 4% aff N° 234/59 quitt H N° 164 L. d. c 215		II 7 d	32	
241		Recu de Gikali copie de jugement aff 234/59 quitt H N° 165.		II 7 a	80	
242		Remis à Nyirungwa D. L. cons. sortie aff. N° 49/59 quitt H N° 165 L. d. c 212 bis N° 34		II 7 E		200
243		Remis à Bizuru cons. sortie aff N° 234/59 L. d. c 239 bis N° 38		II 7 E		770
					<del>2380</del>	1170
					2390	

Note : numération continue des postes



RESIDENCE D. *Muganda*  
 TERRITOIRE D. *Kelungu*

LIVRE DE CAISSE de *Muganda* Mois de *Fevrier* Page *32*  
*1 emi fonie*

CENTRAF - BUNAVI

Jour	N°	LIBELLE	Imputation		ENTREES	SORTIES
			art.	litt.		
	244	Recu de Bizum côpi de jugonon 2 aff no 234/59 quitt n° 166.		II 7a	2390	1170
				II	80	
	245	Recu de Kadabar T. Imp. aff n° 60/61 quitt n° 167		II 7a	60	
	246	Recu de Bi jara T. Imp. aff n° 61/61 quitt n° 168		II 7a	60	
	247	Recu de Ru zungu Frais de just aff n° 325/59 quitt n° 169		II 7b	40	
	248	Recu de Rutindye Frais de just aff n° 325/59 quitt n° 170.		II 7b	40	
	249	Recu de Sebuzimbwa T. Imp. aff n° 62/61 quitt n° 171		II 7a	40	
	250	Recu de Nyurantabura T. Imp. aff n° 63/60 quitt n° 172		II 7a	60	
	251	Recu de Kabatha Frais de just aff n° 208/59 quitt n° 173		II 7b	160	
	252	Recu de Kabasha com enfus aff n° 208/59 quitt n° 174 bis				
					2930	1170



RESIDENCE D. *Rwanda*

TERRITOIRE D. *Cyangugu*

LIVRE DE CAISSE de *Rwamagana* Mois

de *Mars Fev* Page *33*

*B. de Tern Ferry*

CENTRAF - BUKAVU

Jour	N°	LIBELLE	Imputation		ENTREES	SORTIES
			art.	litt.		
					2930	1170
		<u>N° 39</u>		II/E	200	
255		Remis à Gahiza Jgn cons sortie aff n° 267/59 L. d. c 252 bis N° 39		II/E		200
254		Recu de Musimkali T. Fm aff n° 64/61 quitt 4 n° 174		II/a	60	
255		Recu de Promubuhinja droit prop. 4% aff n° 210/58 quitt 4 n° 185		II/d	69	
256		Recu de Promubuhinja cons. en pie aff n° 210/58 quitt 1/61 mod 14 bis				
		<u>N° 40</u>		II/E	1726	
257		Remis à Magason D J cons sortie aff n° 210/58 quitt L. d. c 256 bis N° 40		II/E		1726
258		Je donne à M <sup>r</sup> Ehoran la somme pour acheter des papiers du tribunal		II/E		250
259		Recu de Promubuhinja T. Fm aff n° 65 quitt 4 n° 176		II/a	60	
260		Recu de Cyimandira T. Fm aff n° 66/61 quitt 4 n° 177		II/a	60	
					5105	3346



RESIDENCE D. *Rwanda*

TERRITOIRE D. *Kobukuru*

LIVRE DE CAISSE de *Managana* Mois

de *Fe'vrier*

Page *34*

*Subtotal de Territoire*

CENTRAF - BURUNDI

Jour	N°	LIBELLE	Imputation		ENTREES	SORTIES
			art.	litt.		
261		Recu de Kayo. ga T. Ins aff n° 67/61 quitté n° 178			5105	3346
				II 7a	60	
262		Recu de Mucuruzine Frais de just aff n° 51/59 quitté n° 179				
				II 7b	40	
263		Recu de Gafwanga Frais de just aff n° 51/59 quitté n° 180				
				II 7b	40.	
264		Recu de Kereza T. Ins aff n° 68/61 quitté n° 181				
				II 7a	60	
265		Recu de Karamuza T. Ins aff n° 69/61 quitté n° 182				
				II 7a	60	
266		Recu de Sebudegwe Frais de just aff n° 173/59 quitté n° 183/184				
				II 7b	168	
267		Recu de Sebudegwe (cons en) Amende quitté n° 184				
				II 7i	300.	
268		Recu de Ntombara Frais de just aff n° 335/62 quitté n° 185				
					160	
269		Recu de Kamura Frais de just aff n° 1/645 quitté n° 186				
					160	
					6153	3346



TERRITOIRE DU RUANDA-URUNDI

Mod. 13

RESIDENCE D. *Ruvanda*  
TERRITOIRE D. *Kalungu*

LIVRE DE CAISSE de *Ruvanda* Mois de *Fevrier* Page *35*  
*T. de Territoire*

CENTRAF - BUKAVU

Jour	N°	LIBELLE	Imputation		ENTREES		SORTIES	
			art.	litt.				
	270	Recu de Karonera cons entrée aff n° 1/60 I quitté 4 n° 1 mod 14 bis n° 41			6153		3346	
	271	Remis à Gabiza cons sortie aff n° 1/60 l.d.c 270 bis n° 41				108		108
	272	Recu de Gashumba i. fm aff n° 7 d 61 quitté 4. n° 187				60		
					<u>6321</u>		<u>3454</u>	
		Encaisse						2867
		Balance			<u>6321</u>		<u>6321</u>	
		II 7 a	980					
		II 7 b	1938					
		II 7 c	300					
		II 7 d	109					
		cons. E	3004					
		Total	<u>6321</u>					
		cons. fort	- 3454					
		Solde	<u>2867</u>					

*2867*  
*9/3/61*  
*C. T. 1023*  
*[Signature]*

Note : numération continue des postes



91-158-159-160

3

-K.D-  
RESIDENCE DU RUANDA  
TERRITOIRE DE KIBUNGU

ETAT DE PERCEPTION DE RECETTES JUDICIAIRES...

h

Mois de <sup>Janvier</sup> ~~février~~.....

Perception recettes judiciaires-Tribunal de <sup>Territoire</sup> ~~.....~~ <sup>Parungu</sup> ~~.....~~

N° Quittances	Amendes (B.V.M.61 ) Art.012.001	Actes notariés et inkwano (B.V.M.61 ) Art.012.008	Autres recettes (B.V.M.61 Art.012.004		
			Frais de justice	Droit d'ins- cription	Exc. <sup>84</sup> / <sub>0</sub>
	300	<del>360</del>	2.400	1.260	— 300
Total					

Certifié sincère et véritable et arrêté à la somme de (4.320)  
*quatre mille trois cent et vingt francs*

Lieu et date . . . *Kibungu le 8/3/61*

Le Greffier. . . *Geo. C.T. 2/1023*  




TERRITOIRE DU RUANDA-URUNDI

Mod. 13

RESIDENCE D. *Rwanda*

TERRITOIRE D. *Kinyinya*

LIVRE DE CAISSE de *Phomma* Mois de *Janvier* Page *22*

*E de T.*

*86289*

CENTRAF - BURUNDI

Jour	N°	LIBELLE	Imputation		ENTREES	SORTIES
			art.	jitt.		
169		Recu de Saburaho copie de jugement aff n° 401/59 quit # 3 N° 114	27	a	80	
170		Recu de Saburaho Frais de just aff 311/59 quit # 3/115 N°	27	b	160	
171		Recu de Saburaho Com entrée aff n° 311/307 quit # 1/60 mod 14 bi N° 28	27	E	100	
172		Recu de Garama Frais de just aff 49/59 quit # 3/116 N°	27	b	160	
173		Recu de Saburaho Frais de just aff 14/59 quit # 3/117 N°	27	b	80	
174		Recu de Gatimazi Frais de just aff 31/59 quit # 3 N° 118			160	
175		Recu de Murabishyithu Frais de just aff n° 67/59 quit # 3 N° 119	27	b	160	
176		Recu de Gakira Frais de just aff 32/59 quit # 3 N° 120	27	b	160	
177		Recu de Gakiraga Com. entrée aff n° 32/59			160	
					1060	

Note : numération continue des postes



RESIDENCE D. *Rwanda*

TERRITOIRE D. *Rwanda*

LIVRE DE CAISSE de *Rwanda* Mois de *Janvier* Page *23*

*C. de i.*

ENTREP. - BURUNDI

Jour	N°	LIBELLE	Imputation		ENTREES	SORTIES
			art.	Jitt.		
		quitt 1/60 Mod 14 bis N° 219.			1060	
178		Remis à Gahiza Tg. com sorte aff N° 31/59 L.d.c 171 bis N° 28	II	E	150	
179		Remis à Gahiza Tg. com. sorte aff N° 22/59 L.d.c 177 bis N° 29	II	E		100
180		Recu de Ntombara Frais de just aff 114/59. quitt 3 N° 121.	II	E	160	
181		Recu de Ntombara com entrée aff 114/59 L.d.c) quitt 1/60 Mod 14 bis N° 30	II	E	250	
182		Remis à Gahiza Tg. com sorte aff 114/59 L. de 181 bis N° 30	II	E		250
183		Recu de Poukeribya 6 ins aff N° 49/60 quitt 3 N° 122	II	a	60	
184		Recu Rubaduka copie de jugement aff N° 311/58 quitt 3/ N° 123.	II	a	80	
185		Recu de Manzumuturi copie de jugement aff N° 226/58 quitt 3 N° 124	II	a	80	
					1840	500



TERRITOIRE DU RUANDA-URUNDI

RESIDENCE D. *Rwanda*

TERRITOIRE D. *Kibungu*

LIVRE DE CAISSE de *E. de territoire* Mois de *Janvier* Page *24*

CENTRAF. BURUNDI

Jour	N°	LIBELLE	Imputation		ENTREES	SORTIES
			art.	litt.		
186		Recu de Immanuwa copie de jugement aff n° 50/59 quitt 3 n° 125	II	a	1840	500
187		Recu de Kajungu E. Int. com. entrée aff N° 529/60/13 quitt 3/80 Mod 14 bis n° 31	II	E	80	100
188		Recu de Imego E. Int. aff n° 50/6/I quitt 3 n° 126	II	a	60	
189		Recu de Ntahobari E. Int. aff n° 51/64/I quitt 3 n° 127	II	a	60	
190		Recu de Gakungu E. Int. aff n° 52/60/I quitt 3 n° 128	II	a	60	
191		Recu de Indemeye Frais de just aff n° 135/59 quitt 3 n° 129	II	b	80	
192		Recu de Ushizimpum copie de jugement aff n° 322/58 quitt 3 n° 130	II	a	80	
193		Recu de Kayumba copie de jugement aff n° 143/58 quitt 3 n° 131	II	a	80	
					<del>600</del>	500

Note : numération continue des postes

2440



TERRITOIRE DU RUANDA-URUNDI

Mod. 13

RESIDENCE D. *Rwanda*

TERRITOIRE D. *E. G. G. G. G.*

LIVRE DE CAISSE de *Rwampanam* Mois de *Janvier* Page *25*

*Bureau de Travaux*

CENTRAF - BUKAVU

Jour	N°	LIBELLE	Imputation		ENTREES	SORTIES
			art.	litt.		
194		Recu de <i>Munyabonyi</i> E. inscri aff. n° 53/54 quitt 3 n° 132	II	a	2440 60	500
195		Recu de <i>Munyabonyi</i> E. inscri aff. n° 54 quitt 3 n° 133	II	a	60	
196		Recu de <i>Munyabonyi</i> copie de jugement aff. n° 44/601 I quitt 3 n° 134	II	a	80	
197		Recu de <i>Munyabonyi</i> Frais de just aff. n° 27/58 quitt 3 n° 135	II	b	160	
198		Recu de <i>Munyabonyi</i> Frais de just aff. n° 27/59 quitt 3 n° 136	II	b	160	
199		Recu de <i>Munyabonyi</i> cons. entrée aff. n° 227/59 quitt 1/60 mod 14 bis n° 32	II	E	200	
200		Recu de <i>Munyabonyi</i> cons. sortie aff. n° 227/59 l. d. c 199 bis n° 32	II	E		200
201		Recu de <i>Munyabonyi</i> Frais de just aff. n° 166/59 quitt 3 n° 137	II	b	160	
202		Recu de <i>Munyabonyi</i> Frais de just aff. n° 165/59				
					3320	700



RESIDENCE D. *Nganda*

TERRITOIRE D. *Kelungu*

LIVRE DE CAISSE de *Managan* Mois de *Janvier* Page *26*

*E. de Territoire*

CENTRAF - BURUNDI

Jour	N°	LIBELLE	Imputation		ENTREES		SORTIES	
			art.	litt.				
					5320			
		quitt 3 N° 138		<i>576</i>	160		700	
203		Recu de M. Kumanziza Frais de just aff n° 222/57						
		quitt 3 N° 139		<i>576</i>	160			
204		Recu de Gatoya E. Inscription aff n° 55/57						
		quitt 3 N° 140		<i>576</i>	60			
205		Recu de Nzabandora copie de jugement aff n° 277/59.						
		quitt 3 N° 141 bis L. d. c. 109 à 40 FRs		<i>576</i>	40			
206		Remis à Kabagwira E. Inscpt aff n° 23/60 L. d. c. 23 bis		<i>576</i>			40	
207		Recu de Kadulwa copie de jugement aff n° 143/57.						
		quitt 3 N° 142 L. d. c. 100.		<i>576</i>	40			
208		Remis à Sebudida com. for. D. Foter aff n° 529/60 L. d. c. 187 bis N° 37		<i>576</i>			100	
209		Recu de Rufuku copie de jugement aff n° 227/57						
		quitt 3 N° 143		<i>576</i>	80			
					3860		840	



TERRITOIRE DU RUANDA-URUNDI

Mod. 13

RESIDENCE D. *Kwanda*  
 TERRITOIRE D. *Kubungu*

LIVRE DE CAISSE de *Buramayo* Mois de *Janvier* Page *27*  
*E. de Tenifore*

CENTRAF - BURUNDI

Jour	N°	LIBELLE	Imputation		ENTREES	SORTIES
			art.	litt.		
210		Recu de Gasana D. In. aff. n° 228/57 qui 3 n° 144			3860	840
				II 7 E	300	
<del>211</del>		<del>Recu de Gasana cois entrée qui ff 1/60 mod 14 bis n° 33</del>				
211		Recu de Gasana Amande cois entrée - qui ff 1/60 mod 14 - bis n° 34				
				II 7 E	200	
		Amande aff. n° 228/57 qui 3 n° 144				
212		Recu de Gasana D. In. cois entrée aff. n° 49/59 qui ff 1/60 mod 14 bis n° 34				
				II 7 E	200	
213		Recu de Gasana amande aff. n° 49/59 qui ff 3 n° 145				
				II 7 E	300	
214		Recu de Boyi T. In. cois entrée aff. n° 56/64 qui ff 3 n° 146				
				II 7 a	40	
215		Recu de Gikali Frais de just aff. n° 234/59 qui ff 3 n° 147				
				II 7 b	160	
216		Recu de Kaje Frais de just aff. 136/59 qui ff 3 n° 148				
				II 7 b	160	
					<del>5060</del>	840

Note : numération continue des postes

5220



RESIDENCE D.....

TERRITOIRE D.....

LIVRE DE CAISSE de

Mois de

de

Page

28

Jour	N°	LIBELLE	Imputation		ENTREES	SORTIES
			art.	litt.		
					5220	
217		Recu de Murezi Frais de just aff quitt N° 149		II 7 b	5000 160	840
218		Recu de Sebinda copie de jugement aff N° 277/58/x quitt N° 150		II 7 a	80	
219		Remis a Muringez D Fr cons sortu N° 228/57 d-c 33				300
					<u>5460</u>	<u>1140</u>
Encaisse						4320
Balance					5.460	5460
		II 7 A	1260	✓		
		II 7 B	2400	✓		
		II 7 C	300	✓		
		II 7 D	-			
		Cons. E.	1500			
		Tot.	5.460			
		Cons. S.	1140			
		Solde	4320			

4320  
68/3/61  
C.T  
1027  
Jantier



91-158-159-160

3

-K.D-  
RESIDENCE DU RUANDA  
TERRITOIRE DE KIBONGU

ETALE DE PERCEPTION DE RECETTES JUDICIAIRES...

Mois de *février*....

Perception recettes judiciaires-Tribunal de *canton*... à *Bugera*

N° Quittances	Amendes (B.V.M.61 ) Art.012.007	Actes notariés et inkwano (B.V.B.61 ) Art.012.008	Autres recettes (B.V.M.61 Art.012.004		
			Frais de justice	Droit d'ins- cription	Rec...
	825	7450	3724	7720	349
Total					

Certifié sincère et véritable et arrêté à la somme de *8.058*  
*huit mille soixante huit francs*

Lieu et date *Kibungu le 6/3/61*  
Le Greffier. *J. C. T. 1023*

*[Signature]*



Resera

~~88289~~  
3

v. 2733 - 2823

Jour	N°	LIBELLÉ	Imput.	ENTRÉES	SORTIES
2.2.		Report D.I.		285	
	183	Reçu de Kajjilwami Igarama aff 85/61 Quitté/11	III A	20	
	184	Reçu de Mangwa D.I cons- entée aff 300/60 Quitté 400/14 bis N° 80		320	
	185	Reçu de GATHAYIJE D.I cons- entée aff 106/1 Quitté 400/14 bis N° 81.		220	
	186	Remis au Muheshi D.I cons sortie aff 106/1 Quitté 400/14 bis N° 81			220
3.2.	187	Reçu de Senjagaci Frais de- just aff 67/61 Quitté/12	III B	80	
	188	Reçu de Kilomba D.I cons- entée aff 363/60 Quitté 400/14- bis N° 82.		120	
	189	Remis au Mijoyita D.I cons- Sortie aff 300/60 Quitté 400/14- bis N° 80			320
	190	Reçu de Gatambura A. Frais- de justice et 4% aff 61/61 Quitté/13	III B III D	80 12	
	191	Reçu de Mijagasale A Frais de just aff 425/60 Quitté/14	III B	80	
4.2.	192	Reçu de Seleka Igarama. aff 87/61 Quitté/15.	III A	20	
	193	Reçu de Haburijimana Igarama aff 88/61 Quitté/16	III A	20	
		Report		312	540
		Report D.I		945	



V. 2733 - 2423

Jour	N°	LIBELLÉ	Imput.	ENTRÉES	SORTIES
H. L.		Report		312	
		Report. D.I		945	540
194		Reçu de KANDINDA Fgarama aff 89/61 Quitté/17.	III A	20	
195		Reçu de MURIGANTAMA Fgarama aff 90/61 Quitté/18	III A	20	
196		Reçu de SEZILAHIGA Fgarama aff 91/61 Quitté/19	III A	20	
197		Reçu de KAJINJA Fgarama aff 92/61 Quitté/20	III A	20	
198		Reçu de CITHAHAYO Fgarama aff 93/61 Quitté/21	III A	20	
199		Reçu de KAJANAGA Fgarama aff 94/61 Quitté/22	III A	20	
200		Reçu de CATALAZI Fgarama aff 95/61 Quitté/23	III A	20	
201		Reçu de MURILAHAGUZI Fgarama aff 96/61 Quitté/24	III A	20	
202		Reçu de GAKWARI Fgarama aff 97/61 Quitté/25	III A	20	
203		Reçu de KUTELUKA Fgarama aff 98/61 Quitté/26	III A	20	
204		Reçu de IVALIATWA Fgarama <del>aff</del> Amanaki aff 134/60 Quitté/27	III C	100	
205		Reçu de MURILAMAKUZI Fgarama aff 99/61 Quitté/28	III A	20	
206		Reçu de CATALAZI Fgarama aff 100/61 Quitté/29	III A	20	
		Report		652	540
		Report. D.I		945	



v. 2733 - 2823

Jour	N°	LIBELLÉ	Imput.	ENTRÉES	SORTIES
H. 2.		Report		652	
		Report D.I		945	540
	207	Reçu de Catalazi Amanu aff 347/60 Quitté 2/30	III C	100	
	208	Reçu de Ruhishyi D.I cons entrée aff 304/60 Quitté 2400/14 bis N° 83		320	
	209	Remis au Kabega D.I cons sortie aff 304/60 Quitté 2400/14 bis N° 83			320
	210	Reçu de Bazitukuzi D.I cons - entrée aff 360/60 Quitté 2400/14 - bis N° 84.		120	
	211	Inkomo N° 25 à N° 30	III F	300	
	212	Remis Infizi D.I cons sortie - aff 210/60 Quitté 2400/14 bis N° 15			20
6. 2.	213	Reçu de Mukagakeli Ygarama aff 101/61 Quitté 2/31	III A	20	
	214	Reçu de Kadashahungu Frais de just aff 35/60 Quitté 2/32	III B	80	
	215	Reçu de Kabango Ygarama aff 102/61 Quitté 2/33	III A	20	
7. 2.	216	Reçu de Inyirashyiti Frais - de just aff 373/60 Quitté 2/34	III B	80	
	217	Reçu de Inyirashyiti D.I cons entrée aff 373/60 Quitté - 2400/14 bis N° 85			20
	218	Reçu de Mungantwari Ygarama aff 103/61 Quitté 2/35	III A	20	
	219	Reçu de Inyirashyiti Ygarama aff 105/61 Quitté 2/36	III A	20	
		Report.		1292	880
		Report D.I		1405	



Jour	N°	LIBELLÉ	Imput.	ENTRÉES	SORTIES
7.2.		Report		1292	
		Report. D.I		1405	880
	220	Reçu de Kanjigye Zopama aff 106/61 Quitté/37	III A	20	
	221	Reçu de Kwalusaza. Frais de just et Amanou aff 19/61 Quitté/38	III B III C	80 100	
	222	Reçu de Mijilizi. Frais de just et 4% aff 86/61 Quitté/39	III B III D	80 6	
9.2.	223	Reçu de Mjiramataranga Frais de justice et 4% aff 349/60 Quitté/40	III B III D	80 4	
	224	Reçu de Mjiramazya. Zopama aff 107/61. Quitté/41	III A	20	
	225	Reçu de Mjirampulwale. Frais de just aff 399/60 Quitté/42	III B	80	
10.2.	226	Remis au Kayonga. D.I cons- sortie aff 373/60 Quitté Mod- 14 bis No 85			20
	227	Remis au Sezirahiga D.I cons- sortie aff 369/60 Quitté Mod- 14 bis No 84.			120
	228	Remis au Rwamihigo D.I - cons sortie aff 323/60 Quitté- Mod 14 bis No 78.			195
	229	Remis au Igara. D.I cons- sortie aff 363/60 Quitté Mod- 14 bis No 82			120
	230	Reçu de Mjiramamvu. F. just. et 4% aff 186/61 Quitté	III B III D	80 8	
		Report		1850	1335
		Report. D.I		1405	



Jour	N°	LIBELLÉ	Imput.	ENTRÉES	SORTIES
10.2		Report		1850	
		Report. D.I		1405	1335
231		Reçu de Sefali frais de just.	III B	80	
		et 4% aff 3/61 quitte/44	III D	44	
232		Reçu de Thalita Igarama.			
		aff 104/61 quitte/45	III A	20	
11.2 233		Reçu de Ntuyahaya frais de just.	III B	80	
		et 4% aff 426/60 quitte/46	III D	4	
234		Reçu de Inzagijimana Igarama			
		aff 108/61 quitte/47	III A	20	
235		Reçu de KARegera Igarama			
		aff 109/61 quitte/48	III A	20	
236		Reçu de Bijara frais de just.	III B	80	
		et 4% aff 466/60 quitte/49	III D	104	
237		Reçu de Rwomukuhirya -			
		frais de justice	III B	80	
		4% aff 1/61 quitte/50	III D	4	
238		Reçu de Rankinzi Igarama			
		aff 110/61 quitte/51	III A	20	
239		Reçu de Rukimimana Igarama			
		aff 111/61 quitte/52	III A	20	
240		Reçu de Fwakenyishizi Igarama			
		aff 112/61 quitte/53	III A	20	
241		Reçu de Ruteluka Igarama			
		aff 113/61 quitte/54 et 114/61 aff	III A	40	
242		Reçu de Rwanze Igarama			
		aff 115/61 quitte/55	III A	20	
243		Reçu de Gato Igarama. aff.			
		116/61 et 117/61 quitte/56	III A	40	
		Report		2546	1335
		Report. D.I		1405	



v. 2733-2423

Jour	N°	LIBELLÉ	Imput.	ENTRÉES	SORTIES
11.2		Report		2546	
		Report. D.I		1405	1335
	244	Reçu de Inyirakumyama yanai Igarama aff 118/61 et 119/61 Quitté 2/57	III A	40	
	245	Reçu de KAREGEYA. Igarama aff 120/61 Quitté 2/58	III A	20	
	246	Reçu de GAKWAYA. Igarama aff actes de Not No 22/61 Quitté 2/59	III F	50	
	247	Reçu de Inigezo actes de Not No 23/61 Quitté 2/60	III F	50	
	248	Reçu de Inyanguumbire Frais de just aff 42/60 Quitté 2/61	III B	80	
	249	Reçu de Inyanguumbire D.I cons entre aff 42/60 Quitté - Mod 14 bis No 86		20	
	250	<del>Reçu</del> Remis au Inyirakumyama D.I cons sortie aff 42/60 Quitté - Mod 14 bis No 86.			20
	251	Reçu de Inyirakumyama Igarama aff 12/61 Quitté 2/62	III A	20	
13.2	252	Reçu de Rukwaho Frais just et 4% aff 447/60 Quitté 2/63	III B III D	80 8	
	253	Reçu de Inyirakumyama frais de just et 4% aff 366/60 Quitté 2/64	III B III D	80 8	
	254	Reçu de Inyirakumyama frais de justice aff 104/61 Quitté 2/65	III B	80	
		Report		3062	1355
		Report. D.I		1425	



v. 2733 - 2423

Jour	N°	LIBELLÉ	Imput.	ENTRÉES	SORTIES
13.2.		Report		3062	
		Report. D.I		1425	1355
	255	Recu de Imuganga frais de just aff 65/61 Quitté 2/66.	ST B	50	
15.2	256	Recu de Rudeli D.I Cons entre aff 65/61 Quitté 240014 bis No 87		50	
	257	Recu de Mtazera Frais de just aff 58/61 Quitté 2/67	ST B	40	
	258	Recu de Lampanitara frais de just et 4% aff 84/61 Quitté 2/68.	ST B ST D	54 13	
	259	Remis au Mukuru D.I cons- sortie aff 65/61 Quitté 2/6014 bis- No 87			50
	260	Recu de Itakareshya. D.I cons- entre aff 376/59 Quitté 240014- bis No 88		300	
	261	Recu de Sekagugu D.I Cons- entre aff 307/60 Quitté 240014- bis No 89		170	
	262	Remis au Halumungisha D.I cons sortie aff 376/59 Quitté- 240014 bis No 88			300
	263	Recu de Itamuhazi D.I - cons entre aff 324/60 Quitté- 240014 bis No 90		170	
	264	Recu de Inakulyaliye. Amanaké aff 42/61 Quitté 2/69.	ST C	100	
	265	Recu de Inakulyaliye. D.I cons entre aff 42/61 Quitté 240014 bis No 91		120	
		Report		3319	1705
		Report. D.I		2235	



v. 2733-2423

Jour	N°	LIBELLÉ	Imput.	ENTRÉES	SORTIES
15.2		Report		3319	
		Report. D.I		2235	1705
	266	Remis au Imparanga D.I cons- sortie aff 324/60 Quitte 40014- bis No 90			170
	267	Remis au KATUFILIZE D.I cons- sortie aff 42/61 Quitte 40014 bis- No 91			120
	268	Reçu de Kajjilwami. Amancee aff 459/60 Quitte 2/70	IB C	100	
16.2	269	Reçu de Selulimlwa Amancee aff 409/60 Quitte 2/71	IB C	100	
	270	Reçu de Selulimlwa. D.I cons entre aff 409/60 Quitte 40014 bis		300	
17.2	271	Reçu de Inwarabashi Igarama aff 122/61 Quitte 2/72	IB A	20	
	272	Paye Rutungwa Taxe d'inscri- ption aff 48/61. sortie le 17.2.			20
	273	Remis au KALAYMIRA D.I cons- sortie aff 409/60 Quitte 40014- bis No 92			300
	274	Reçu de Rutelwa frais de just aff 98/61 Quitte 2/73	IB B	80	
	275	Reçu de Casili frais de just et 40% aff 8/61 Quitte 2/74	IB B IB D	80 12	
	276	Reçu de Bwemulwa. Amancee aff 362/60 Quitte 2/75	IB C	50	
	277	Reçu de Bwemulwa D.I cons entre aff 362/60 Quitte 40014 bis No 93		62	
		Report		3761	2315
		Report. D.I		2597	



v. 2733 - 2823

Jour	N°	LIBELLÉ	Imput.	ENTRÉES	SORTIES
17.2		Report		3761	
		Report. D.I		2597	2315
278		Reçu de Kabera. frais de - justice aff 423/60 Quitté 2/76	III B	80	
18.2 279		Reçu de Umuligi frais de just et 4% aff 356/60 Quitté 2/77	III B III D	80 8	
280		Reçu de Mujirumutari frais de just aff 52/61 Quitté 2/78	III B	80	
281		Reçu de Biturajiki Igarama aff 123/61 Quitté 2/79	III A	20	
282		Reçu de Rujigo Igarama aff 124 et 125/61 Quitté 2/80	III A	40	
283		Reçu de Brandagora Igarama aff 126/61 Quitté 2/81	III A	20	
284		Reçu de Hababugira Igarama aff 127/61 Quitté 2/82	III A	20	
285		Reçu de Inkumbinzi Igarama aff 128/61 Quitté 2/83	III A	20	
286		Reçu de Kangabo Igarama aff 129/61 Quitté 2/84	III A	20	
287		Reçu de Mukumeli frais de just et 4% aff 110/61 Quitté 2/85	III B III D	80 12	
288		Reçu de Mutabaruka Igarama aff 130/61 Quitté 2/86	III A	20	
289		Reçu de Mumyeshuri Igarama frais de just aff 7/61 Quitté 2/87	III B	80	
290		Reçu Mukagashugi Igarama aff 131/61 Quitté 2/88	III A	20	
		Report		4361	2315
		Report. D.I		2597	



Jour	N°	LIBELLÉ	Imput.	ENTRÉES	SORTIES
18.2		Report		4361	
		Report. D.I		2597	2345
	291	Reçu de Injira Kimonyi D.I cons- entir aff 274/60 Quitt 240014- bis No 94		100	
	292	Reçu Injira Kimonyi Amance aff 274/60 Quitt 2/89	III C	75	
	293	Reçu de Injira Kimonyi Igarama. aff 132/61 Quitt 2/90	III A	20	
	294	Inkwan. No 31 à No 35	III F	250	
20.2	295	Remis au Injira D.I cons- sortie aff 362/60 Quitt 2/90014- bis No 93			62
	296	Reçu de Halimana frais de- just aff 76/61 Quitt 2/91	III B	80	
	297	Reçu de Sebudiola Igarama aff 133/61 et 134/61 Quitt 2/92	III A	40	
	298	Reçu de Halimana frais de just aff 121/61 Quitt 2/93	III B	80	
22.	299	Reçu de Mutemamema frais de just aff 416/60 Quitt 2/94	III B	80	
	300	Reçu de Kampanyi Igarama aff 135/61 Quitt 2/95	III A	20	
	301	Reçu de Kamana Igarama aff 136/61 Quitt 2/96	III A	20	
	302	Remis au Rutaramuka D.I cons- sortie aff 301/60 Quitt 240014 bis 1089.			170
	303	Reçu de Inlayambaji frais- de just et 4% aff 408/66 Quitt 2/97	III B III D	20 4	
		Report		5050	2547
		Report. D.I		2697	



V. 2733 - 2423

Jour	N°	LIBELLÉ	Imput.	ENTRÉES	SORTIES
<i>20.2</i>		Report		5050	
		Report. D.I		<i>2697</i>	<i>2547</i>
	304	Reçu de Rucikoma frais de just et 4% aff 408/60 Quitt 2/98	II B IV D	20 4	
	305	Reçu de RUKAGABO frais de just et 4% aff 408/60 Quitt 2/99	II B IV D	20 4	
	306	Reçu de Bamenyimana frais de just et 4% aff 408/60 Quitt 100	II B IV D	20 4	
	307	Reçu de Impakanye Igarama aff 137/61 Quitt 3/1	IV A	20	
	308	Reçu de Mihaho frais de just et 4% aff 355/60 Quitt 3/2	II B IV D	80 4	
	309	Reçu de Muhimpurwa Amanace aff 64/61 Quitt 3/3	IV C	100	
<i>23.2</i>	310	Reçu de BAKAME frais de just aff 389/60 Quitt 3/4	IV B	80	
	311	Reçu de BAKAME D.I cons entre aff 389/60 Quitt 240014 bis NO 95		<i>20</i>	
	312	Remis au KALURANA D.I cons. Sortie aff 389/60 Quitt 240014 bis 95			<i>20</i>
	313	Reçu de Mutabazi frais just et 4% aff 432/60 Quitt 3/5	II B IV D	80 8	
<i>24.2</i>	314	Reçu de Mukambasha Igarama aff 138/61 Quitt 3/6	IV A	20	
	315	Reçu de Mukarusanga Igarama aff 139/61 Quitt 3/7	IV A	20	
	316	Reçu de Inyirabatinga Igarama aff 140/61 Quitt 3/8	IV A	20	
		Report		5554	<i>2567</i>
		Report. D.I		<i>2717</i>	



Jour	N°	LIBELLÉ	Imput.	ENTRÉES	SORTIES
24.2		Report		5554	
		Report		2717	2567
317		Reçu de Rwamiliwizi Ygarama aff 141/61 Quitt 3/9	IV A	20	
318		Reçu de Muhuzi Ygarama aff 142/61 Quitt 3/10	IV A	20	
319		Reçu de Kimonyo Ygarama aff 143/61 Quitt 3/11	IV A	20	
320		Reçu de Mutarambira Ygarama aff 144/61 Quitt 3/12	IV A	20	
321		Reçu de Rwamanywa Ygarama aff 145/61 Quitt 3/13	IV A	20	
322		Reçu de Gakwandi Ygarama aff 146/61 Quitt 3/14	IV A	20	
323		Reçu de Bizimana Amanaze aff 47/61 Quitt 3/15	IV C	100	
324		Reçu de Bizimana D.I. cons entre aff 47/61 Quitt 240014 bis No 96		220	
325		Reçu de Boyi Ygarama aff 147/61 Quitt 3/16	IV A	20	
25.2. 326		Reçu de Kamonyo frais de- just aff 339/61 Quitt 3/17	IV B	80	
327		Reçu de Bizelio Ygarama aff 148/61 Quitt 3/18	IV A	20	
328		Reçu de Ruhwanya Ygarama aff 149/61 Quitt 3/19	IV A	20	
329		Reçu de Kalimijalo Ygarama aff 150/61 Quitt 3/20	IV A	20	
		Report		5934	2567
		Report D.I.		2937	



v. 2733 - 2423

Jour	N°	LIBELLÉ	Imput.	ENTRÉES	SORTIES
<i>25/2</i>		<i>Report</i>		<i>5934</i>	
		<i>Report D.I</i>		<i>2937</i>	<i>2567</i>
<i>330</i>		<i>Reçu de Selimazana Fgarana</i>			
		<i>aff 151/61 Quitt 3/21</i>	<i>ITB A</i>	<i>20</i>	
<i>331</i>		<i>Reçu de Rukukana Fgarana</i>			
		<i>aff 152/61 Quitt 3/22</i>	<i>ITB A</i>	<i>20</i>	
<i>332</i>		<i>Reçu de Muhilina Fgarana</i>			
		<i>aff 153/61 Quitt 3/23</i>	<i>ITB A</i>	<i>20</i>	
<i>333</i>		<i>Reçu de Rugimbana Fgarana</i>			
		<i>aff 154/61 Quitt 3/24</i>	<i>ITB A</i>	<i>20</i>	
<i>334</i>		<i>Reçu de Kanyangali Fgarana</i>			
		<i>aff 155/61 Quitt 3/25</i>	<i>ITB A</i>	<i>20</i>	
<i>335</i>		<i>Reçu de Inyoloka Fgarana</i>			
		<i>aff 156/61 Quitt 3/26</i>	<i>ITB A</i>	<i>20</i>	
<i>336</i>		<i>Reçu de Ruendambuto Fgarana</i>			
		<i>aff 157/61 Quitt 3/27</i>	<i>ITB A</i>	<i>20</i>	
<i>337</i>		<i>Reçu de Ruabukumbura Fgarana</i>			
		<i>aff 158/61 Quitt 3/28</i>	<i>ITB A</i>	<i>20</i>	
<i>338</i>		<i>Reçu de harame Fgarana</i>			
		<i>aff 159/61 Quitt 3/29</i>	<i>ITB A</i>	<i>20</i>	
<i>339</i>		<i>Reçu de Gashamali Fgarana</i>			
		<i>aff 160/61 Quitt 3/30</i>	<i>ITB A</i>	<i>20</i>	
<i>340</i>		<i>Reçu de Nyelimihigo Fgarana</i>			
		<i>aff 161/61 Quitt 3/31</i>	<i>ITB A</i>	<i>20</i>	
<i>341</i>		<i>Reçu de Fyatukanye Fgarana</i>			
		<i>aff 162/61 Quitt 3/32</i>	<i>ITB A</i>	<i>20</i>	
<i>342</i>		<i>Reçu de Selimana Fgarana</i>			
		<i>aff 163/61 Quitt 3/33</i>	<i>ITB A</i>	<i>20</i>	
		<i>Report</i>		<i>6194</i>	<i>2567</i>
		<i>Report D.I</i>		<i>2937</i>	



V. 2733-2423

Jour	N°	LIBELLÉ	Imput.	ENTRÉES	SORTIES
25/2		Report		6194	
		Report. D.I		2937	2567
343		Reçu de Lukayije Actes de Not No 24/61 Quitt 3/34	III F	50	
344		Reçu de Ukirimanya Actes de Not No 25/61 Quitt 3/35	III F	50	
345		Reçu de Rwagasharije frais de just et 4% aff 23/61 Quitt 3/36	III B III D	80 8	
346		Reçu de Selujemwe frais de just aff 16/61 Quitt 3/37 et 4% " " "	III B III D	80 8	
347		Reçu de Kwisalwa frais de just aff 53/61 Quitt 3/38 et 4%	III B III D	80 4	
348		Reçu de Muresamabano Sgarane aff 164/61 Quitt 3/39	III A	20	
349		Reçu de Nyirimitaza Sgarane aff 165/61 Quitt 3/40	III A	20	
350		Reçu de Mutugirije Sgarane aff 166/61 Quitt 3/41	III A	20	
351		Reçu de Mulinanga Sgarane aff 167/61 Quitt 3/42	III A	20	
352		Reçu de Muturo Sgarane aff- 168/61 Quitt 3/43	III A	20	
353		Reçu de Mutalyongoro Sgarane aff 169/61 Quitt 3/44	III A	20	
354		Reçu de Mupuraho Sgarane aff 170 et 171/61 Quitt 3/45	III A	40	
355		Reçu de Ngenzi Sgarane aff 172/61 Quitt 3/46	III A	20	
		Report		6734	2567
		Report. D.I		2937	



V. 2733-2423

Jour	N°	LIBELLÉ	Imput.	ENTRÉES	SORTIES
		Report		6734	
		Report. D.I		2937	2567
356		Reçu de Brila Ygarama aff. 173/61 Quitt 3/47	III A	20	
357		Reçu de Mbaynwaï Ygarama aff 174/61 Quitt 3/48	III A	20	
358		Reçu de Gato Ygarama aff 175/61 Quitt 3/49	III A	20	
359		Reçu de KAMU Ygarama aff 176/61 Quitt 3/50	III A	20	
360		Reçu de Kajinja Ygarama aff 177/61 Quitt 4/1	III A	20	
361		Reçu de Halimana Amande aff 397/60 Quitt 4/2	III C	100	
362		Reçu de Halimana D.I Cons entre aff 397/60 Quitt 2400 14 bis no 98		240	
363		Reçu de Nyakimana D.I Cons entre aff 337 Amande aff - 337/60 Quitt 4/3	III C	100	
364		Reçu de Nyakimana D.I Cons entre aff 337/60 Quitt 2400 14 bis no 99		240	
365		Remis au GATANGIHA D.I Cons sortie aff 470/61 Quitt 2400 14 bis no 96			240
366		Reçu de GASEKURUME frais de just aff 74/61 Quitt 4/4	III B	80	
367		<del>Remis au RUCURU D.I Cons sortie aff 395/60 Quitt 2400 14 bis no 97</del>			<del>240</del>
		Report		7114	2787
		Report. D.I		3397	



v. 2733 - 2423

Jour	N°	LIBELLÉ	Imput.	ENTRÉES	SORTIES
<i>27.2</i>		Report		<i>7114</i>	
		Report. D.I		<i>3397</i>	<i>2787</i>
<i>367</i>		Reçu de <i>Lyakaremy</i> D.I cons- enté aff <i>395/60</i> quitt <i>240014</i> bis <i>No 97</i>		<i>220</i>	
<i>368</i>		Reçu de <i>Lyakaremy</i> frais de just et 4% aff <i>129/61</i> quitt <i>4/5</i>	<i>II B</i> <i>II D</i>	<i>80</i> <i>4</i>	
<i>369</i>		Reçu de <i>Sahagalo</i> actes de - not <i>No 26/61</i> quitt <i>4/6</i>	<i>II F</i>	<i>50</i>	
<i>370</i>		<i>Inkano No 36</i> a <i>No 42</i>	<i>II F</i>	<i>350</i>	
<i>371</i>		Remis au <i>Ruebu</i> D.I cons sortie aff <i>395/60</i> quitt <i>240014</i> bis <i>no 97</i>			<i>220</i>
<i>372</i>		Reçu de <i>Impunuy</i> frais de just aff <i>329/60</i> quitt <i>4/7</i>	<i>II B</i>	<i>80</i>	
<i>373</i>		Reçu de <i>Roramilinai</i> D.I cons- enté aff <i>376/60</i> quitt <i>240014</i> - bis <i>no 100</i>		<i>120</i>	
<i>374</i>		Remis au <i>hyaluhinja</i> D.I cons sortie aff <i>274/60</i> quitt <i>240014</i> - bis <i>no 94</i>			<i>100</i>
<i>375</i>		Reçu de <i>Barambanga</i> frais- de just aff <i>12/61</i> quitt <i>4/8</i>	<i>II B</i>	<i>80</i>	
<i>376</i>		Remis au <i>Muguzza</i> D.I - cons sortie aff <i>397/60</i> quitt- <i>240014</i> bis <i>no 98</i>			<i>220</i>
<i>28.2</i>	<i>377</i>	Reçu de <i>Caemulitei</i> frais de just et 4% aff <i>96/61</i> quitt <i>4/9</i>	<i>II B</i> <i>II D</i>	<i>80</i> <i>20</i>	
	<i>378</i>	Reçu de <i>Kampungu</i> frais de just et 4% aff <i>342/60</i> quitt <i>4/10</i>	<i>II B</i> <i>II D</i>	<i>80</i> <i>18</i>	
		Report		<i>7956</i>	<i>3397</i>
		Report. D.I		<i>3737</i>	



Jour	N°	LIBELLÉ	Imput.	ENTRÉES	SORTIES
28/2		Report		7956	
		Report. D.I.		3737	3327
379		Reçu de Rwalutazi frais de -	II B	80	
		just et 4% aff 34/60 Quitté/11	II D	12	
380		Reçu de Inyihene Igarama			
		aff 178/61 Quitté/12	II A	20	
381		Reçu de Gwanahene Igarama			
		aff 179/61 Quitté/13	II A	20	
				8088	
				3737	3327
				<u>11825</u>	<u>3327</u>
382		Remis au Comptable.			8088
383		D.I. à justifier.			430
					<u>11825</u>
Chap.					
II A = 1720 ✓					
II B = 3744					
II C = 825					
II D = 349 ✓					
II F = 1450 ✓					
<u>8088</u>					
Quittance 2 <sup>n</sup> o M d' N° 100 = 4578					
Quittance 3 <sup>n</sup> o 1 d' N° 50 = 1692					
Quittance 4 <sup>n</sup> o 1 d' N° 13 = 924					
Inkwano. Quitté N° 25 d' N° 40 = 900					
<u>8088</u>					

Sorti 20/2  
 rembourser  
 frais de justification  
 C.T.  
 pour 8.068  
 le 13/1/61  
 C.T. 1021



97-158-159-160

7

-K.D-  
RESIDENCE DU RUANDA  
TERRITOIRE DE KIBUNGU

ETAT DE PERCEPTION DE RECETTES JUDICIAIRES...

Mois de *février...*

Perception recettes judiciaires-Tribunal de *Cambaru à Maramba*

N° Quittances	Amendes (B.V.M.61 ) Art.012.007	Actes notariés et inkwano (B.V.M.61 ) Art.012.008	Autres recettes (B.V.M.61 Art.012.009)		
			Frais de Justice	Droits d'ins- cription	Bus...
	600	650	2180	580	112
Total					

Certifié sincère et véritable et arrêté à la somme de *4.122*

*quatre mille cent vingt francs*

Lieu et date *Kibungu le 6/3/61*

Le Greffier. *J. C. T. 1023*



Muramba

86/89  
3

V. 2737-2423

Jour	N°	LIBELLÉ	Imput.	ENTRÉES	SORTIES
25.10	44	Reçu de Gatanga pour co- convocation	I II b	40	
11.11		frais de just aff no 276 Omb 385/11	I II b	40	80
11.11	45	Reçu de Ruringabizi pour convocation	I II b	40	
11.11		frais de just aff no 263 Omb 385/12	I II b	40	80
11.11	46	Reçu de Kabuturo pour a- mendes	I II c	50	
11.11		D. P de 43 aff no 265 Omb 385/13	I II d	4	54
22.1	47	Reçu de Gataroyiha pour jugement aff no 243 Omb 385/14	I II a	20	20
11.11	48	Reçu de Kanyemabanga pour frais d. mise aff no 19 Omb 385/15	I II a	20	20
11.11	49	Reçu de Vi. Kware pour frais frais d. mise aff no 20 Omb 385/16	I II a	20	20
11.11	50	Reçu de Nyangabo pour co- convocation	I II b	40	
11.11		frais de just aff no 285 Omb 385/12	I II b	40	80
11.11	51	Reçu de Burakiba pour Acte de notoriété n° 2 Omb 385/18	I II f	50	50
11.11	52	Reçu de Fatuma pour frais d. mise aff no 21 Omb 385/19	I II a	20	20
11.11	53	pages des inkwano Omb 21 de 50 à 54 = 50 x 5 =	I II f	250	250
1.2.16	54	Reçu de Sengabo pour co- convocation	I II b	40	
11.11		frais de just aff no 128 Omb 385/20	I II b	40	80
				754	



V. 2733 - 2423

Jour	N°	LIBELLÉ	Imput.	ENTRÉES	SORTIES
		Report		754	-
112	56	Reçu de Mueyambili pour convocation	III 6	40	
114		Quitté 385/21	III 6	40	80
114	56	Reçu de Ruhama pour convocation	III 6	40	
114		Quitté 385/22	III 6	40	80
114	57	Reçu de Sembeka pour jugement aff. n° 276 Quitté 385/23	III a	20	20
114	58	Reçu de Rwabukuru pour jugement aff. n° 284 Quitté 385/24	III a	20	20
114	59	Reçu de Rwabukuru pour jugement aff. n° 285 Quitté 385/25	III a	20	20
114	60	Reçu de Sendarongap pour convocation	III 6	40	
114		Quitté 385/26	III 6	40	80
114	62	Reçu de Matabaro pour convocation	III 6	40	
114		Quitté 385/27	III 6	40	80
114	62	Reçu de Kabutera pour D. I de Rutiba aff. n° 265 Quitté 4 n° 37	CE	100	100
				7234	-



V. 2733 - 2423

Jour	N°	LIBELLÉ	Imput.	ENTRÉES	SORTIES
		Report		1834	-
1.2	63	Reçu de Ntibanyuma pour convocation	II 6	40	
11.11		frais de just aff no 244 Quitt 385/28	II 6	40	80
11.11	64	Reçu de Rungasore pour DP de 4 <sup>e</sup> aff no 272 Quitt 385/29	II A	20	20
11.11	65	Reçu de Kinonyo pour DP de 4 <sup>e</sup> aff no 218 Quitt 385/30	II A	20	20
2.2	66	Reçu de Kanyamba pour frais de mise aff no 22 Quitt 385/31	II 0	20	20
11.11	67	Reçu de Kishumba pour frais de mise aff no 23 Quitt 385/32	II 0	20	20
4.2	68	Reçu de Bwakuha pour convocation	II 6	40	
11.11		frais de just aff no 3 Quitt 385/33	II 6	40	80
6/2	69	Reçu de M. ndakizi pour frais de mise aff no 24 Quitt 385/34	II 0	20	20
11.11	70	Reçu de Nzabonimana pour frais de mise aff no 25 Quitt 385/35	II 0	20	20
7/2	71	Reçu de Uvasele pour convocation	II 6	40	<del>40</del>
11.11		frais de just aff no 144 Quitt 385	II 6	40	80
11.11	72	Reçu de Bizyo byenda pour frais de mise aff no 26 Quitt 385/37	II A	20	20
				1614	-



Jour	N°	LIBELLÉ	Imput.	ENTRÉES	SORTIES
		Report		1.614	-
7/2	73	Reçu de Seneni pour convo-			
		cation	II b	80	
11/11		frais de justice	II b	40	
11/11		D. P. de 4 % aff. n° 14 Quitt 385/38	II d	20	140
11/11	74	Reçu de Simbarura pour a-			
		menues	II C	50	
11/11		D. P. de 4 % aff. n° 183 Quitt 385/38	II d	18	68
11/11	75	Reçu de Simbarura pour O. I			
		de N. kabibi aff. n° 183 Quitt 4/98	CE	450	450
11/11	76	page de inkwano Quitt 21/55	II f	50	50
		$50 \times \frac{1}{2} =$			
8/2	77	Reçu de Rwamparage pour convo-			
		cation	II b	40	
11/11		frais de justice aff. n° 161 Quitt 385/38	II b	40	80
9/2	78	Remis à N. kabibi pour aff. n°			
		183 Quitt 4 n° 98 lde 75 du 7/2	C. S'		450 450
10/2	79	Remis à Rutiba pour aff. n° 265			
		Quitt 4 n° 97 lde 62 du 1/2/61	C. S'		100 100
11/2	80	Reçu de Kayimamusa pour			
		frais de visée aff. n° 22 Quitt 385/38	II a	20	20
13/2	81	Reçu de Rukeme pour convo-			
		tion	II b	40	
11/11		frais de justice	II b	40	
11/11		Amenues	II C	200	
11/11		D. P. de 4 % aff. n° 201 Quitt 385/38	II d	20	300
11/11	82	Reçu de Misingo pour frais			
		de visée aff. n° 28 Quitt 385/42	II a	20	20
11/11	83	Reçu de Rwanyabukiriji pour frais			
		de visée aff. n° 29 Quitt 385/43	II a	20	20
				2.762	550



Jour	N°	LIBELLÉ	Imput.	ENTRÉES	SORTIES
		Report		2.762	550
14/12	84	Reçu de Kamagaju pour convo- cation	IIb	40	
		frais de justice aff. n° 17 Quitt 385/45	IIb	40	80
11/12	85	Reçu de Rudoko pour convo- cation	IIb	40	
		frais de justice aff. n° 182 Quitt 385/48	IIb	40	80
11/12	86	Reçu de Ndagijihangu pour co- convocation	IIb	40	
		frais de justice aff. n° 16 Quitt 385/47	IIb	40	80
11/12	87	Reçu de Ruchene pour di de sup- plémentaire aff. n° 201 Quitt 4/99	CE	500	500
15/2	88	Reçu de Musirikare pour co- convocation	IIb	40	
11/12		frais de justice aff. n° 3 Quitt 385/46	IIb	40	80
11/12	89	Reçu de Butera pour frais divers aff. n° 30 Quitt 385/49	IIa	20	20
11/12	90	Reçu de Remangangabo pour frais divers aff. n° 282 Quitt 49 Quitt 385/50	IIb	60	60
11/12	91	Reçu de Gahiza pour frais divers aff. n° 31 Quitt 386/1	IIa	20	20
18/2	92	Reçu de Birabano pour frais divers aff. n° 32 Quitt 386/2	IIa	20	20
11/12	93	Reçu de Bwanamakuba pour frais divers aff. n° 33 Quitt 386/3	IIa	20	20
11/12	94	Reçu de Kamasa pour frais divers aff. n° 34 Quitt 386/4	IIa	20	20
11/12	95	pages d. inkwano Quitt 21 de 56 à 57 = 50 x 2 =	II f	100	100
				3.842	550



Jour	N°	LIBELLÉ	Imput.	ENTRÉES	SORTIES
		<i>Rapat</i>		3.843	550
2012	96	Reçu de Karasany pour co- convocation	II B 40		
1111		frais de justice aff. n° 2 Quitt 386	II B 40	80	
1111	97	Reçu de Karanisa pour am- ende aff. n° 7 Quitt 386 n° 6	III C 200	200	
1111	98	Reçu de N. mugore pour co- convocation	II B 40		
1111		frais de justice aff. n° 277 Quitt 386			
		n° 7	II B 40	80	
1111	99	Reçu de Karebez pour co- convocation	II B 40		
1111		frais de justice aff. n° Quitt 386			
		n° 8	II B 40	80	
1111	100	Reçu de Sabuturo pour convo- cation	II B 40		
1111		frais de justice	II B 40		
1111		D.P de 42 aff. n° 12 Quitt 386/9	III D 2	82	
222	101	Reçu de Mutemba pour convo- cation	II B 40		
1111		frais de justice aff. n° 133 Quitt 386/10	II B 40	80	
1111	102	Reçu de Nzesu pour frais de inser aff. n° 35 Quitt 386/11	III A 20	20	
1111	103	Reçu de Nzesu pour frais de inser aff. n° 36 Quitt 386/12	III A 20	20	
1111	104	Reçu de Nti-banyurus pour frais de inser. aff. n° 37 Quitt 386/13	III A 20	20	
				4504	550



Jour	N°	LIBELLÉ	Imput.	ENTRÉES	SORTIES
		Raport		4504	550
24/2	105	page de inkwano Quitté no 1 = 50 x 1 =	II f	50	50
24/2	106	Reçu de Kwebutinde pour convocation	II b	40	
11/11		frais de justice	II b	40	
11/11		amendes	II c	100	
11/11		D. P de 4% aff no 250 Quitté 386/14	II d	8	188
11/11	107	Reçu de Kwebutinde pour D. 1 de Biziyobiyenda aff no 250 Quitté 4 no 100	CE	200	200
11/11	108	Reçu de Mushakamba pour convocation	II b	40	
11/11		frais de justice aff no 269 Quitté 386 no 15	II b	40	80
11/11	109	Reçu de Nyagashumba pour co- nvocation	II b	40	
11/11		frais de justice aff no 226 Quitté 386/16	II b	40	80
11/11	110	Reçu de Mutawa pour frais di- viser aff no 38 Quitté 386 no 17	II a	20	20
11/11	111	Reçu de Teabara pour frais di- viser aff no 39 Quitté 386 no 18	II a	20	20
11/11	112	Reçu de Ruteshogo pour frais di- viser aff no 40 Quitté 386 no 19	II a	20	20
11/11	113	Reçu de Ruteshogo pour frais diviser aff no 41 Quitté 386/20	II a	20	20
11/11	114	Reçu de Kamunura pour frais diviser aff no 42 Quitté 386/21	II a	20	20
				5208	550



V. 2733 - 2023

Jour	N°	LIBELLÉ	Imput.	ENTRÉES	SORTIES
		Raport		5 209	5 50
24/2	115	Reçu de Budongu pour pain divers aff. 43 Quitt 386 no 22	III a	20	20
11/11	116	Reçu de Butehuse pour Ate de motorité no 3 Quitt 386 no 23	III f	50	50
11/11	117	Pages d'inkwano Quitt 22 f de 2 à 3 = 50 x 2 =	III f	100	100
11/11	118	Remis à And. gahine pour DI aff. no 201 Quitt 4 no 99 de 92 de 14/2/61	CB		500 500
11/11	119	Remis à Mijiyi o byenda pour D.I aff no 250 Quitt 4/100 de 102 de 24/2/61	CS		200 200
				<b>5 379</b>	<b>12 50</b>
<p>Quitt no 385 de 11 à 50 = 2312f                  " " 386 de 1 " 23 = 1260                  Inkwano " " 21 de 50 à 57 = 400                  " " " 22 de 1 à 3 = 150                  Enseign " + ff de 92 à 100 = 1250  <u>5.372 f</u></p>					
<p>II A = 580 fs                  II B = 2180 "                  II C = 600 "                  II d = 112 "                  II F = 650 "  <u>4.122 f</u></p>					
<p style="text-align: right;">                     L. 122 f                      le 6/3/61                      C.T. 1023                      [Signature]                 </p>					



94-158-159-160

3

-K.D-  
RESIDENCE DU RUANDA  
TERRITOIRE DE KIROCHE

ETAT DE PERCEPTION DE RECETTES JUDICIAIRES...

Mois de *Janv. & fév.*

Perception recettes judiciaires-Tribunal de *Ruvira (Canton)*

N° Quittances	Amendes (B.V.M.61 ) Art.012.001	Actes notariés et inkwano (B.V.M.61 ) Art.012.008	Autres recettes (B.V.M.61 Art.012.004		
			Frais de justice	Droits d'ins- cription	Éco...
	200	2200	3440	1780	284
Total	200	2200	3440	1780	284

Certifié sincère et véritable et arrêté à la somme de *7.904*

*Sept mille neuf cent et quatre pour*

Lieu et date . *B. Banga. le 6/3/61*

Le Greffier. . . *J. P. (C. T. 101)*



kozoza

~~888 89~~

LIVRE DE CAISSE de la chef. B.S Mois de janvier 61 Page 11

v. 2733 - 2423

Jour	N°	LIBELLÉ	Imput.	ENTRÉES	SORTIES
5.1		Report D.I		235	
	1	Reçu de Shyira Haya Ygara aff 460/60 Quitt 12/63	III A	20	
	2	Reçu de KIRAMIRA D.I cons entre aff 393/60 Quitt 24 oct 14 lis No 66.		320	
	3	Remis au Injirumpate D.I Cons srotie aff 393/60 Quitt Moct 14 lis No 66			320
	4	Remis au KARAHAMYHETO D.I cons srotie aff 230/60 Quitt Moct 14 lis No 30.			20
	5	Reçu de Emayigize Frais de just aff 335/60 Quitt 12/64	III B	80	
	6	Reçu de Bereya Frais de just aff 394/60 Quitt 12/65	III B	80	
	7	Reçu de Muryakarenzi Frais de just aff 413/60 Quitt 12/66	III B	80	
	8	Reçu de Rutigwa Frais de just aff 449/60 Quitt 12/67	III B	80	
	9	Reçu de Bwemubwa F. just et 4% aff 362/60 Quitt 12/68	III B III D	80 4	
7.1	10	Reçu de Injirankusi Ygarana aff 1/61. Quitt 12/69	III A	20	
	11	Reçu de Rugunaga Ygarana aff 2/61 Quitt 12/70	III A	20	
	12	Reçu de Inatahako Ygara aff 3/61 et 4/61 Quitt 12/71	III A	40	
		Report		504	340
		Report D.I		555	



Jour	N°	LIBELLÉ	Imput.	ENTRÉES	SORTIES
7.1.		Report		504	
		Report D.I		555	340
13		Reçu de Kampayana Ygaram aff 5/61 Quitt 12/74	IV A	20	
14		Reçu de Kajshwami Ygare aff 6/61 Quitt 12/73	IV A	20	
15		Reçu de Inyambura Ygaram aff 7/61 Quitt 12/74	IV A	20	
16		Reçu de Kilombe Frais de just et 4% aff 363/60 Quitt 12/75	IV B IV D	80 8	
17		Reçu de Mukamugenza Ygare aff 8/61 Quitt 12/76	IV A	20	
18		Reçu de Bayi Ygarama aff 9/61 Quitt 12/77	IV A	20	
19		Reçu de Inyeshi Ygarama aff 10/61 Quitt 12/78	IV A	20	
20		Reçu de Inatanga Ygarama aff 11/61 Quitt 12/79	IV A	20	
21		Reçu de Barambanza Ygare aff 12/80	IV A	20	
22		Reçu de Kampamukera Frais de just aff 448/60 Quitt 12/81	IV B	40	
23		Reçu Kampangalio Ygaram aff 13/61 Quitt 12/82	IV A	20	
24		Reçu de Setere Ygarama aff 14/61 Quitt 12/83	IV A	20	
25		Reçu de Inyengerzi Ygaram aff 15/61 Quitt 12/84	IV A	20	
		Report		858	340
		Report D.I		555	



Jour	N°	LIBELLÉ	Imput.	ENTRÉES	SORTIES
7.1.		Report		852	
		Report D.I		555	340
26		Reçu de Mpiramimana Ygare aff 16/61 Quitté 12/85	IB A	20	
27		Reçu de Gahirane Ygarame aff 17/61 Quitté 12/86	IB A	20	
28		Reçu de Mpiransaguye Ygare aff 18/61 Quitté 12/87	IB A	20	
29		Reçu de Bitungwa Ygarame aff 19/61 Quitté 12/88	IB A	20	
30		Reçu de Gasekuvume Ygarame aff 20/61 Quitté 12/89	IB A	20	
31		Reçu de Sibo Ygarame aff 21/61 Quitté 12/90	IB A	20	
32		Reçu de Gakoko Ygarame aff 22/61 Quitté 12/91	IB A	20	
33		Reçu de Bijara Actes de Not n° 1 et n° 2/61 Quitté 12/92	IB F	100	
34		Reçu de Rwalunfigili Actes- de Not n° 3/61 Quitté 12/93	IB F	50	
35		Reçu de Mucabashya Frais de just et 4% aff 284/60 Quitté 12/94	IB B IB D	80 10	
36		Reçu de Intamigenera Actes- de Not n° 4/61 Quitté 12/95	IB F	50	
37		Reçu de Bqyitwaza F. just et 4% aff 369/60 Quitté 12/96	IB B IB D	80 4	
38		Reçu de Kinyogate D.I. cons enté aff 328/60 Quitté 12/96 No 67		320	
		Report		1366	340
		Report D.I		875	



Jour	N°	LIBELLÉ	Imput.	ENTRÉES	SORTIES
		Report		1366	
		Report D.I		875	340
39		Reçu de Bwemulima D.I cons entre aff 359/60 quitte- Hoe 14 bis No 68		220	
40		Reçu de Sebukoro Ygarom aff 23/61 et 24/61 quitte 12/97	III A	40	
9.1	41	Reçu de Kimonyo Ygaroma aff 25/61 quitte 12/98	III A	20	
	42	Reçu de Imungania Ygarom aff 26/61 quitte 2/99	III A	20	
	43	Reçu de Gasharja Frais just et 4% aff 10/61 quitte 1/1	III D	80 8	
	44	Reçu de Kabera Ygaroma aff 27/61 quitte 1/2	III A	20	
	45	Reçu de Inyirankuha Ygara aff 28/61 quitte 1/3	III A	20	
	46	Reçu de KAREGAYA Ygaroma aff 29/61 quitte 1/4	III A	20	
	47	Reçu de Fashaho Ygaroma aff 30/61 quitte 1/5	III A	20	
	48	Reçu de Kampanama Ygara aff 31/61 quitte 1/6	III A	20	
	49	Reçu de Imbolanyi Ygarom aff Actes de lot No 5/61 quitte 1/7	III F	50	
10.1	50	Reçu de Kampanashi Actes de lot No 6/61 quitte 1/8	III F	50	
		Report		1734	340
		Report D.I		1095	



Jour	N°	LIBELLÉ	Imput.	ENTRÉES	SORTIES
10.1		Report		1734	
		Report D.I		109.5	340
	51	Reçu de Kamyasmuli Ygaroon Coff 32/60 Quitté/9	ISE A	20	
	52	Reçu de Imikamazulu Ygara Coff 33/61 Quitté/10	ISE A	20	
	53	Reçu de Imbanga Frais de just Coff 32/60 Quitté/11	ISE B	80	
	54	Reçu de Ypakalempe Frais just et 4% Coff 39/60 Quitté/12	ISE B ISE D	80 8	
	55	Remis au Dési D.I cons sortie Coff 35/60 Quitté 240014 bis n°68			220
10.1	56	Reçu de Rvizi bukira Ygaroma Coff 34/61 Quitté/13	ISE A	20	
	57	Reçu de Kadogo Ygaroma Coff 35/60 Quitté/14	ISE A	20	
	58	Reçu de Balihencia Frais de just Coff 34/60 Quitté/15	ISE B	80	
	59	Reçu de Sentale Frais de just et 4% Coff 33/61 Quitté/16	ISE B ISE D	80 4	
	60	Reçu de Balihencia D.I cons entrée Coff 34/60 Quitté 240014 - bis n°69			20
	61	Remis au Imygalia D.I cons sortie Coff 34/60 Quitté 240014 bis n°69			20
	62	Reçu de Imutaharuka Ygara Coff 36/61 Quitté/17 et 37/61	ISE A	40	
		Report		2186	580
		Report D.I		1115	



Jour	N°	LIBELLÉ	Imput.	ENTRÉES	SORTIES
12.1		Report		2186	
		Report D.T.		1115	580
63		Reçu de Mbalukuseye - Amasane	III C	200	
		Frais de justice	III B	100	
		H% Off 3/28/60 Quitt/18	III D	12	
64		Reçu de Hakineza Igarama off 38/61 Quitt/19	III A	20	
65		Reçu de Gatahari Frais de just off 347/60 Quitt/20	III B	80	
66		Reçu de Gatahari D.T. cons- entree off 347/60 Quitt 2400 - 14bis N° 70		20	
67		Remis au Mungahahizi D.T. Cons sortie off 347/60 Quitt- 2400 14bis N° 71			20
68		Reçu de Mulemangahe Igarama off 40/61 Quitt/21	III A	20	
69		Reçu de Mungantama Igarama off 41/61 Quitt/22	III A	20	
70		Reçu de Mungantama Igara off 459/60 Quitt/23	III A	20	
71		Paye cyitegetse bare d'ins- cription off 392/60			20
14.1	72	Reçu de Kolufiliye Igarama off 42/61 Quitt/24	III A	20	
	73	Reçu de Mubire Igarama off 43/61 Quitt/25	III A	20	
		Report		2698	620
		Report D.T.		1135	



Jour	N°	LIBELLÉ	Imput.	ENTRÉES	SORTIES
14.1.		Report		2598	
		Report. D.I		1135	620
74		Reçu de Impanga Fgarame Ciff 44/61 Quitté/26	IIA	20	
75		Reçu de Impiraliagami Fgarame Ciff 45/61 Quitté/27	IIA	20	
76		Reçu de Impiraliwacoo Fgara Ciff 46/61 Quitté/28	IIA	20	
77		Reçu de Catalayira Fgarame Ciff 47/61 Quitté/29	IIA	20	
78		Reçu de Rutungwa Fgarame Ciff 48/61 Quitté/30	IIA	20	
79		Reçu de Imuhangwa Fgarame Ciff 49/61 Quitté/31	IIA	20	
80		Reçu de Imunguraka Fgara Ciff 50/61 Quitté/32	IIA	20	
81		Reçu de Matabako Fgarame Ciff 51/61 Quitté/33	IIA	20	
82		Reçu de CASAKARA Fgarame Ciff 52/61 Quitté/34	IIA	20	
83		Remis au Nat Hamana D.I Cons sortie Ciff 328/60 Quitté Mod 14 bis No 67			320
84		Reçu de Inusore Actes de Not No 7/61 Quitté/35	IIIF	50	
85		Reçu de Inugaho Actes de Not No 8/61 Quitté/36	IIIF	50	
86		Reçu de Bulindami Actes de Not No 9/61 Quitté/37	IIIF	50	
		Report		2018	940
		Report D.I		1135	



Jour	N°	LIBELLÉ	Imput.	ENTRÉES	SORTIES
		Report		3882	
		Report D.I		3785	3590
16.1	100	Reçu de Sebulingwa Frais de just aff 409/60 Quitté/48	III B	80	
	101	Reçu de Sebulingwa D.I. - Consente aff 409/60 Quitté - Mod 14 bis No 72		20	
	102	Remis au Kabagira D.I. cons sortie aff 409/60 Quitté - Mod 14 bis No 72			20
	103	Reçu de Bitungwa Frais de just aff 19/61 Quitté/49	III B	80	
	104	Reçu de Impalimintulo Igara aff 53/61 Quitté/50	III A	20	
	105	Reçu de Impagasepa Frais de just aff 361/60 Quitté/51	III B	80	
	106	Reçu de Impagasepa D.I. cons-ente aff 361/60 Quitté Mod 14 bis No 73		20	
	107	Remis au Impakuliyana D.I. Cons sortie aff 361/60 Quitté - Mod 14 bis No 73			20
17.1	108	Reçu de Simamenge Frais de just aff 372/60 Quitté/52	III B	80	
	109	Reçu de Impakalinana Frais just et 4% aff 337/60 Quitté/53	III B III D	80 8	
	110	Reçu de Impaluka Igarama aff 54/61 Quitté/54	III A	20	
		Report		4330	3630
		Report D.I		3825	



Jour	N°	LIBELLÉ	Imput.	ENTRÉES	SORTIES
18.1.		Report		4830	
		Report D.I		3825	3630
	111	Reçu de KARUNJA Ygarama aff 55/61 Quitt 55	III A	20	
	112	Reçu de IMPLAFUKU Ygarama aff 56/61 Quitt 56	III A	20	
	113	Reçu de KOMPANJINJA Ygaran aff 57/61 Quitt 57	III A	20	
	114	Reçu de UKURAYIJO Frais de just aff 39/61 Quitt 58	III B	50	
	115	Reçu de NYAMUZIGA Frais de just aff 39/61 Quitt 59	III B	50	
	116	Reçu de KALIKUACELI Ygarama aff 58/61 Quitt 60	III A	20	
	117	Reçu de KALISA Frais de just aff 364/60 Quitt 61	III B	80	
	118	Reçu de KVALIATWA Frais de just aff 434/60 Quitt 62	III B	80	
	119	Reçu de KVALIATWA D.I cons- entee aff 434/60 Quitt 600- 14his No 74.		20	
	120	Reçu de KATEGAMBELWA D.I cons sortie aff 434/60 Quitt 2 700 14his No 74			20
	121	Reçu de KADALALI copie de jugement aff 333/60 Quitt 63	III A	40	
19.1	122	Reçu de BOYI Frais de just aff 9/61 Quitt 64	III B	80	
		Report		4790	3650
		Report D.I		3845	



Jour	N°	LIBELLÉ	Imput.	ENTRÉES	SORTIES
19.1.		Report		4190	
		Report D.I		3845	3650
	123	Reçu de Hishomunda Igarama off 59/61 Quitts/65	III A	20	
	124	Reçu de Impeancimurungu- Igarama off 60/61 Quitts/66	III A	20	
	125	Reçu de Bijipikwami Frais de- justie off 352/60 et off 393/60 Quitts/67 et 470	II B	160	
	126	Reçu de Bijipikwami D.I cons- enté off 352/60 Quitts 400/114 bis No 75		20	
20.1.	127	Reçu de Kajipikwami Frais de just off 409/60 Quitts/68	III B	80	
	128	Remis au Kajipikwami D.I cons sortie off 352/60 Quitts- 400/114 bis No 75			20
21.1	129	Reçu de Sebugeuru Actes de Not No 17/61 Quitts/69	III F	50	
	130	Reçu de Ngarambe Actes de Not No 18/61 Quitts/70	III F	50	
	131	Reçu de Mukakayunga Actes- de Not No 19/61 Quitts/71	III F	50	
	132	Reçu de Mutemurwinka Actes de Not No 20/61 Quitts/72	III F	50	
	133	Inkwanu No 5 à No 19	III F	750	
23.1	134	Reçu de Impeimungu D.I cons- enté off 339/60 Quitts 400/114 bis No 76		420	
		Report		6020	3670
		Report D.I		4285	



Jour	N°	LIBELLÉ	Imput.	ENTRÉES	SORTIES
23.1.		Report		6020	
		Report D.I		4285	3670
135		Reçu de Nyirabarana Fganon aff 61/61 Quitté/73	III A	20	
136		Remis au Lubanga D.I cons Sortie aff 23/56 Quitté 40014- bis No 65			125
137		Reçu de Ndikeye Frais just et 4% aff 42/61 Quitté/74	III B III D	80 4	
138		Reçu de Semuzima Frais just et 4% aff 7/61 Quitté/75	III B III D	80 8	
139		Reçu de Bitungwa Copie de ju- gement aff 19/61 Quitté/76	III A	40	
140		Reçu de Ntagoze RA D.I cons entre aff 58/61 Quitté 40014 bis No 77		20	
141		Remis au Kalimaceli D.I cons- Sortie aff 58/61 Quitté 40014 bis No 77			20
142		Remis au Isalimama D.I cons Sortie aff 338/60 Quitté 40014 bis No 76			420
143		Reçu de Rwamiliwai Frais just et 4% aff 37/60 Quitté/77	III B III D	80 4	
144		Reçu de Ntamburazi Frais just et 4% aff 324/60 Quitté/78	III B III D	80 8	
145		Reçu de Bizimana Frais just et 4% aff 47/61 Quitté/79	III B III D	8 80	
146		Reçu de Boyi copie de jugement aff 9/61 Quitté/8	III A	40	
		Report		6559	4235
		Report D.I		4305	



Jour	N°	LIBELLÉ	Imput.	ENTRÉES	SORTIES
		Report		6558	
		Report D.I		4305	4235
25.1	147	Reçu de GATHINA Frais de- just aff 438/60 Quitt/81	ISE B	80	
	148	Reçu de Semushalizi Igarama aff 63/61 Quitt/82	ISE A	20	
26.1	149	Reçu de Sengoga Igarama aff 64/61 Quitt/83	ISE A	20	
	150	Reçu de Halorimana Frais- de just aff 439/60 Quitt/84	ISE B	40	
	151	Reçu de KARUHIRWA Frais just et 400 aff 390/60 Quitt/85	ISE D	14	
	152	Reçu de Gikwangali Igarama aff 66/61 Quitt/86	ISE A	20	
	153	Reçu de Kayunga Igarama aff 67/61 Quitt/87	ISE A	20	
	154	Reçu de Banyaga Igarama aff 68/61 et 69/61 Quitt/88	ISE A	40	
	155	Reçu de Inyanga. Frais just aff 65/61 Quitt/89	ISE B	50	
	156	Reçu de Rudoli Frais justice aff 65/61 Quitt/90	ISE B	50	
	157	Reçu de Inyonyi Igarama aff 70/61 Quitt/91	ISE A	20	
27.1	158	Reçu de Imukumba Igarama aff 71/61 Quitt/92	ISE A	20	
	159	Reçu de Rumara gishyika Igarama aff 72/61 Quitt/93	ISE A	20	
		Report		7046	4235
		Report D.I		4305	



Jour	N°	LIBELLÉ	Imput.	ENTRÉES	SORTIES
27.1.		Report		7046	
		Report D.I		4305	4235
160		Reçu de Halimana Frais de just I II B		80	
		et 4% aff 397/60 Quitt 1/94	IST D	8	
161		Reçu de Imijyambere Frais just I II B		80	
		et 4% aff 388/60 Quitt 1/95	IST D	12	
28.1.	162	Reçu de Kanyalugama Fgarama			
		aff 73/61 Quitt 1/96	IST A	20	
163		Reçu de Semubisa Fgarama			
		aff 74/61 Quitt 1/97	IST A	20	
164		Reçu de Kanyalujinja Fgarama			
		aff 75/61 Quitt 1/98	IST A	20	
165		Reçu de Halimana Fgarama			
		aff 76/61 Quitt 1/99	IST A	20	
166		Reçu de Rwalushishi Fgarama			
		aff 77/61 Quitt 1/100	IST A	20	
167		Reçu de Bihutu Fgarama			
		aff 78/61 Quitt 1/1	IST A	20	
168		Reçu de Inyonyangango Fgarama			
		aff 79/61 Quitt 1/2	IST A	20	
169		Reçu de Gasuhuke Fgarama			
		aff 80/61 Quitt 1/3	IST A	20	
170		Reçu de Inyashyamba Fgarama			
		aff 81/61 Quitt 1/4	IST A	20	
171		Reçu de Rionika Fgarama			
		aff 82/61 Quitt 1/5	IST A	20	
172		Reçu de Inyigabukolwa Fgarama			
		aff 83/61 Quitt 1/6	IST A	20	
		Report		7446	4235
		Report D.I		4305	



Jour	N°	LIBELLÉ	Imput.	ENTRÉES	SORTIES
28.1.		Report		7446	4235
		Report D.I		4305	491
	173	Reçu de Bizaro. Actes de Not n° 21/61 Quitté 7.	III F	50	
	174	Reçu de KALUKUKA D.I cons entre. aff 323/60 Quitté 400 r/bis n° 78		195	
	175	Inkwanano N° 20 à N° 23	III F	200	
1.2	176	Reçu de Inyira-Luku Joparama aff 84/61 Quitté 8	III A	20	
	177	Reçu de Muhimpurua Frais- de just aff 62/61 Quitté 9	III B	80	
	178	Reçu de Muhimpurua D.I cons- entre aff 62/61 Quitté 400 r/bis N° 79.		20	
	179	Remis au kajikwami D.I cons- Sortie aff 62/61 Quitté 400 r/bis n° 79			20
	180	Reçu de Kazitunga Frais de just et 4% aff 17/61 Quitté 10	III B III D	80 48	
		Report		7924	
		Report D.I		4520	4255
				<del>12444</del>	4255



V. 2733-2423

Jour	N°	LIBELLÉ	Imput.	ENTRÉES	SORTIES
		Report		7924	
		Report. D.I		4520	4255
				<hr/>	<hr/>
				12444	4255
18		Remis au comptable			7904
18		D.I. à justifier			285
					<hr/>
					12444
<p>Chap.</p> <p>III A = 1780 ✓</p> <p>III B = 3460</p> <p>III C = 200</p> <p>III D = 284</p> <p>III F = 2200</p> <p><hr/></p> <p>7924.</p>					
<p>Quittance n° 63 à n° 99 = 1446</p> <p>Quittance n° 100 à n° 100 = 4930</p> <p>Quittance n° 101 à n° 10 = 398</p> <p>Inkwan. Quittance n° 101 à n° 23 = 1150</p> <p><hr/></p> <p>7924</p>					

Souli 20 f. pour rembourser le C.T. de justice

Rem 7904 f. 6/16/61 C.T. 1023

*[Signature]*



91-158-159-160

3

-K.D-  
RESIDENCE DU RUANDA  
TERRITOIRE DE KIBONGE

ETAT DE PERCEPTION DES RECETTES JUDICIAIRES...

Mois de *juin-mars*.

Perception recettes judiciaires-Tribunal de *Cambar...*  
*Nyarubya*

N° Quittances	Amendes (B.V.M.61) Art.012.001	Actes notariés et inkwano (B.V.M.61) Art.012.008	Autres recettes (B.V.M.61 Art.012.004)		
			Frais de justice	Droit d'ins- cription	Etc... %
	650	650	3720	520	405
	7300	250	1440	240	128
Total	1950	900	4560	760	533

Certifié sincère et véritable et arrêté à la somme de *huit mille sept cent et trois francs*

Lieu et date . *3/3/61*...  
Le Greffier. *Nyagalaze*

*g. C.T. 7013*  
*[Signature]*



RESIDENCE De *Ruanda*  
TERRITOIRE De *Kibungu*

LIVRE DE CAISSE de *Nigango-Gibungu* Mois de *Janvier 1961* Page *72*

CENTRAF - BURUNDI

Jour	N°	LIBELLE	Imputation		ENTREES	SORTIES
			art.	litt.		
					10.625	4656 f
31	107	Wpawe na Gatunguru 24 Zerama guHI no 24	III	a	20	
"	108	" " Kamamanga uno 25 Zerama guHI no 25	III	a	20	
"	109	" " Habukubahungu 11 Fintice	III	b	80	
"		W 20 guHI no 26	III	d	16	
"	110	" " Jalleko uno 11 Katare guHI no 27	III	b	20	
"	111	" " Karaku uno 26 Zerama guHI no 28	III	a	20	
"	112	Nkuyemo amafanga ya Bubu ginditshi uno 294 du 28-1-60 yari yanditse kuli Uo ya b d c 108 du 31-1-61		c		800
"	113	Wpaye comptable uno amafanga ya wikiko na Commune ya Nyambuye Ibibumbi bita na namagana atatu namiro nga inc natanu			10.801 f	5.456 f
					10.801 f	10.801 f
		III a 590				
		III b 3720				
		III c 650				
		III d 405				
		III f 650				
		<u>5345 f</u>				

guHI XIV no 50 = 180  
guHI XVII no 142 = 3609  
guHI no 1 a 28 = 956  
guHI no 7 a 18 = 600

Note : numération continue des postes

5345 f

*Recus 5.725 f  
b 3131 f  
c 710 f*



RESIDENCE DU Ruanda  
TERRITOIRE DE Kibungu

LIVRE DE CAISSE de Higanga-Gibungu Mois de Janvier 1961 Page 71

CENTRAL - BURUNDI

Jour	N°	LIBELLE	Imputation		ENTREES	SORTIES
			art.	litt.		
					9485 f	4.606 f
24	94	Mhawe na Jitirimbo un 17				
		Jzarana guti HI no 15	III	a	20	
"	95	" na Figa un 18				
		Jzarana guti HI no 16	III	a	20	
25	96	" Ruakibirizi un 19				
		Jzarana guti HI no 17	III	a	20	
"	97	" Nubetana un 20				
		Jzarana guti HI no 18	III	a	20	
"	98	" Rutanga un 21				
		Jzarana guti HI no 19	III	a	20	
"	99	" Rutunguka un 20				
		Jzarana guti HI no 20	III	a	20	
"	100	Fukuwano guti HI no 18	III	b	50	
	101	Mhawe na Kamigaga un 21				
		Jzarana guti HI no 21	III	a	20	
	102	" Rubimbura un 22				
		F justice guti HI no 22	III	b	80	
	103	Amabanga ya Rutunguka gindi shyamba un 22 du 25-1-61			50	
	104	Mhaye Rutunguka amafu gindi shyamba un 22 du 25-1-61				50
	105	Mhawe na Rutunguka un 23 Katarico guti HI no 23	III	b	20	
	106	Amabanga ya Rubura gindi shyamba un 24 du 28-1-61			800	
					10625 f	4.656 f



RESIDENCE DU Ruanda  
TERRITOIRE DE Kibungu

LIVRE DE CAISSE de *Riganga - Gihurza* Mois de *Janvier 1961* Page *70*

CENTRAF - BUKAVU

Jour	N°	LIBELLE	Imputation		ENTREES	SORTIES
			art.	litt.		
					8945	4606
17	80	Mpawu na Ruanyakamba uno 14. Zarama qui HI no 1	III	a	20	
18	81	" na Jaturuzi uno 15 Zarama qui HI no 2	III	a	20	
"	82	" na Karumuna uno 3 Mataraco qui HI no 3	III	b	20	
"	83	" Karumuzi uno 3 Ejuzica qui HI no 4	III	b	80	
"	84	" Ruamuzi uno 10 Mataraco qui HI no 5	III	b	20	
19	85	" Biqueli uno 140 Ejuzica qui HI no 6	III	b	80	
20	86	" Berekuna uno 140 Mataraco qui HI no 7	III	b	20	
"	87	" Muvuzi uno 281 Ejuzica qui HI no 8	III	b	80	
"	88	" Muzema uno 281 Mataraco qui HI no 9	III	b	20	
"	89	" Mataraco uno 14. Ejuzica qui HI no 10	III	b	40	
"	90	" Ruanyakamba uno 14. Ejuzica Mataraco qui HI no 11	III	b	20	
23	91	" na Kankindi uno 10 Zarama qui HI no 12	III	a	20	
"	92	" Ruanyungu uno 20/59 Mataraco qui HI no 13	III	b	20	
93	"	" Ruanyungu uno 22 na 23/59. Mataraco qui HI no 14	III	b	40	
					9.485 1/2	4.606 1/2



RESIDENCE D. R. Rwanda  
TERRITOIRE DE Kibungo

LIVRE DE CAISSE de Miganga-Kibungo Mois de Janvier 1961 Page 69

CGRTRAF - BURUNDI

Jour	N°	LIBELLE	Imputation		ENTREES	SORTIES
			art.	litt.		
					7.455 f	3.806 f
14-1	67	Mpawu na Gakubukome uno 1 Mataroo guti H VIII no 35	II	b	20	
16	68	Amapanga ya Habimano u no 132 du 8-6-60 jindishye		c	700	
"	69	Mpaya Habimano amafi ye jindishye u no 132 du 8-6-60		c		700
"	70	Mpawu na Rugenzi uno 13 Zerama guti H VIII no 36	III	a	20	
"	71	Mpawu na Mukaruguma u no 2/61 Fjustice guti H VIII no 37	III	b	120	
"	72	" Mukarubigire u no 295 Fjustice guti H VIII no 38	III	b	80	
"	73	" Rugema u no 295 Mataroo guti H VIII no 39	III	b	20	
17	74	" " Rugemiyange u no 285 Fjustice guti H VIII no 40	III	b	80	
"	75	" " Rukama u no 285 Mataroo guti H VIII no 41	III	b	20	
"	76	" " Kerushya u no 11 Fjustice guti H VIII no 42	III	b	80	
18	77	Inkuno guti H VIII no 13 à 17	III	f.	250	
	78	Amapanga ya Rucamanata jindishye u no 289 du 22-12-60		c	100	
	79	Mpaya Rucamanata amafi ye jindishye u no 289 du 22-12-60		c		100
					8945 f	4606 f



RESIDENCE D. Rusanda  
 TERRITOIRE D. Kibungu

LIVRE DE CAISSE de Kigongo Mois de Janvier 1961 Page 62

CENTRAF - BUKAVU

Jour	N°	LIBELLE	Imputation		ENTREES	SORTIES
			art.	Jitt.		
					4.921	1.626
12	56	Amahanga ya Mahuku zindichyi uno 464 du 4-1-61		c	300	
11	57	Mpaya Mahuku une nga ya zindichyi uno 464 du 4-1-61		c		310
14	58	Mpawu na Gashikozi na 1. Inguate qui H <sup>III</sup> no 30	III	f	50	
11	59	Mpawu na Kamananga uno 48 Ejutice qui H <sup>III</sup> no 31	III	h	80	
11	60	Mpawu na Rusohyoti uno 5 Ejutice	III	h	80	
		490 qui H <sup>III</sup> no 32	III	d	24	
11	61	Amahanga ya Kamananga zindichyi uno 5 du 5-1-61		c	600	
11	62	Mpaya Kamananga amaha nga zindichyi uno 5 du 5-1-61		c		600
	63	Amahanga ya Mahuku zindichyi uno 286 du 21-12-60		c	1300	
	64	Mpaya Mahuku uno 286 du 21-12-60		c		1300
	65	Mpawu na Muhire uno 297 Ejutice qui H <sup>III</sup> no 33	III	h	80	
	66	Mpawu na Nyagabande uno 297 Ntareco qui H <sup>III</sup> no 34	III	h	80	
					7.455 1/2	3.806 1/2



RESIDENCE D. Ruanda  
 TERRITOIRE D. Kibwanga

LIVRE DE CAISSE de Migongo Mois de Decembre 1967 Page 67

CENTRAF - BURUNDI

Jour	N°	LIBELLE	Imputation		ENTREES	SORTIES
			art.	litt.		
					4,367	1,256
10	45	Mwawe na Kamanda uno 106 du 59 Mateco quit <del>III</del> no 21 III	l		20	
11	46	Mwawe na Kagabura uno 9 Igerama quit <del>III</del> no 22 III	a		20	
"	47	" " Karubya uno 10 Igerama quit <del>III</del> no 23 III	a		20	
"	48	" " Gakalo uno 11 Igerama quit <del>III</del> no 24 III	a		20	
"	49	Mwawe Gakula ama je jundi shyi uno 190 du 20-10-60 ya ya ndiye buki 10 ya 1/1 du 9-1-67				350
11	50	Mwawe na Rubabuti uno 816 Fjustice quit <del>III</del> no 25 III	l		80	
"	51	" " Rubaba uno 817 Mateco quit <del>III</del> no 26 III	l		20	
"	52	Mkwano quit <del>III</del> no 10 à 12 III	l		150	
"	53	Mwawe na Rutaba uno 1161 Fjustice 4,80 quit <del>III</del> no 27 III	l	d	80 15	
"	54	" " Nyaga uno 294 Fjustice 4,80 quit <del>III</del> no 28 III	l	d	80 38	
"	55	Kanyaburija uno 147 Igerama quit <del>III</del> no 29 III	a		20	
					4,921	1,606

Note : numération continue des postes



RESIDENCE De Ruanda  
TERRITOIRE De Kibungu

LIVRE DE CAISSE de Migongo-Gibungu Mois de Janvier 1961 Page 66

CENTRAF - BUKAVU

Jour	N°	LIBELLE	Imputation		ENTREES	SORTIES
			art.	litt.		
					3.146	675
77	34	Mpewe na Ruakutiti uno 1 Igarana qui H 25	III	a	20	
9	35	Mpewe na Haromha uno 292 Amende qui H 110.9	III	c	150	
11	36	" " Harize uno 292 Amende qui H 110.10	III	c	150	
11	37	Amafanga ya Haromha yindi nyu uno 292 du 26-12-60		c	150	
11	38	Mpewe Haromha amaha nga ya yindi nyu uno 292 du 26-12-60		c		150
11	39	Amafanga ya Haromha uno 292 du 26-12-60 yindi nyu		c	100	
11	40	Mpewe Haromha amaha nga ya yindi nyu uno 292 du 26-12-60		c		100
11	41	Amafanga ya fahubu uno 292 du 22-12-60 yindi nyu		c	350	
11	42	Mpewe na hamashera uno 255 Malopca qui H 110.20	III	c	20	
11	43	Amafanga ya Ruangabu ka yindi nyu uno 284 du 21-12-60		c	331	
11	44	Mpewe Ruangabu amaha nga ya yindi nyu uno 284 du 21-12-60		c		331
					4367	1256



RESIDENCE De Ruganda  
TERRITOIRE De Kibungu

LIVRE DE CAISSE de Miganga Shungu Mois de Janvier 1961 Page 65

CENTRAF - BUKAVU

Jour	N°	LIBELLE	Imputation		ENTREES	SORTIES
			art.	litt.		
					1807	130
5	22	Mpanga no Komanga un 28				
		Ejustice	III	d	80	
		420 qui H III no 12	III	d	50	
5	23	" Kamanga un 27				
		Geramo qui H III no 11	III	a	20	
"	24	" Kamanga un 5				
		Geramo qui H III no 10	III	a	20	
"	25	" Udumunungu un 4	III	a	20	
26	"	qui H III no 9	III	a	20	
26	"	" Mubira un 7				
		Geramo qui H III no 8	III	a	20	
6	27	" Kanyamubungu un 288	III	d	80	
		Kataro qui H III no 7	III	d	20	
"	28	" Nyamata un 25				
		Ejustice	III	d	80	
		420	III	d	250	
		Amende qui H III no 23	III	d	250	
"	29	" Udumunungu un 26				
		Ejustice	III	d	80	
		Amende	III	c	500	
		420 qui H III no 24	III	d	15	
30		Amofranga ya Umunungu un 25 du 7-12-60 Juidihyi			175	
31		Moye Udumunungu un 7-12-60 Juidihyi				175
32		Amofranga ya Gasiga un 26 du 28-12-60 Juidihyi			370	
33		Moye Gasiga amofranga ya Juidihyi un 26 du 28-12-60				370
					3.146A	675f



RESIDENCE De *Rusanda*  
TERRITOIRE De *Kibungwe*

LIVRE DE CAISSE de *Nyungu - Janvier* Mois de *Janvier 1961* Page *64*

CENTRAF - BURUNDI

Jour	N°	LIBELLE	Imputation		ENTREES	SORTIES
			art.	litt.		
					849 f.	130 f.
3-	12	Mpawe na Rushakana une 1/50				
		Fjustice	III	l	140	
		490 quit VIII no 7	III	d	9	
"	13	" Rushakana une 38:50				
		Fjustice	III	l	100	
		490 quit VIII no 8	III	d	8	
"	14	" Keli a gaza une 200				
		Fjustice	III	l	80	
		490 quit VIII no 9	III	d	36	
4	15	" Karamu une 250				
		Fjustice	III	l	80	
		490 quit VIII no 10	III	d	92	
"	16	" Rucamaneho une				
		289 Kataro quit VIII no 11	III	l	20	
"	17	" Kijigi une 200				
		Fjustice	III	l	80	
		490 quit VIII no 12	III	d	20	
"	18	" Karamu une 1				
		Karamu quit VIII no 13	III	l	20	
"	19	" Karamu une 2				
		Karamu quit VIII no 14	III	l	20	
"	20	" Karamu une 3				
		Karamu quit VIII no 15	III	l	20	
"	21	Karamu quit IX no 7 29	III	l	150	
5	21	Mpawe na Bushakana une 294				
		Fjustice	III	l	80	
		490 quit VIII no 16	III	d	13	
					1802 f.	130 f.



RESIDENCE DU Ruanda  
TERRITOIRE DE Kibungu

LIVRE DE CAISSE de Muganga-Gibunya Mois de Janvier 1961 Page 63

CENTRAF - BURUNDI

Jour	N°	LIBELLE	Imputation		ENTREES	SORTIES
			art.	litt.		
2-1	1	Mwami na Mungabuzubw une 287. Amende F justice qu# III no 50	III	c	100	
			II	b	80	
v	2	Amabanga ya Ntubenderana gindibyei une 287 du 21-12-60		c	50	
"	3	Mwami Ntubenderana amabanga ya gindibyei une 287 du 21-12-60		c		50
"	4	Amabanga ya Kanonero une 287 du 10-12-60 gindibyei		c	80	
"	5	Mwami Kanonero amabanga ya gindibyei		c		80
"	6	Mwami na Mwami une 287 F justice qu# III no 1	III	b	80	
v	7	Mwami na Kanonero une 287 Materace qu# III no 2	III	b	20	
3-	8	Mwami na Ruyagira une 287 F justice Materace qu# III no 3	III	b	80	
3-	8		III	b	20	
"	9	" na Ruyagira une 287 une 289 F justice qu# III no 4	III	b	80	
"	10	" na Rutosi une 287 F justice 1/90 qu# III no 5	III	b	100	
"			III	d	65	
"	11	" na Bugwira une 290 F justice 1/90 qu# III no 6	III	b	80	
"			III	d	14	
					849 / <sub>2</sub>	130 / <sub>2</sub>

Note : numération continue des postes



TERRITOIRE DU RUANDA-URUNDI

RESIDENCE DU Ruanda

TERRITOIRE DE Kibungu

LIVRE DE CAISSE de Commune Nyarubuye Mois

de Fevrier 1961 Page 79

86989 Mod. 13  
3

CENTRAF - BUKAVU

Jour	N°	LIBELLE	Imputation		ENTREES	SORTIES
			art.	litt.		
					6.932f	3.574f
27	180	M. Moya Comptable us omafiy urukiko rwa Commune ya Nyarubuye Iki- muri bitatu magu na atatu, namiranga itame, murumuna				3358
					6.932	6.932
		III a 240f				
		III b 1.440f				
		III c 1300f				
		III d 128f				
		III e 250f				
		3.358f				
		qui HI no 29 à 50 = 1576f				
		qui HI no 1 à 24 = 1632f				
		Inkomo qui HI no 19 à 21 = 150f				
		3.358f				

Handwritten notes in red ink:  
 3.358f  
 23/3/61  
 C.T.  
 1023  
 [Signature]

Note : numération continue des postes



RESIDENCE Du Ruganda  
 TERRITOIRE De Kibungu

LIVRE DE CAISSE de Commune Nyarubuye Mois de Fevrier 1961 Page 78

CENTRAF - BUKAVU

Jour	N°	LIBELLE	Imputation		ENTREES	SORTIES
			art.	litt.		
					6.153	2790
	175	Mwaza Nziraguhunga amaf- frange ze gindi shyi u no 37 du 25-2-61		C		100
24	176	Mwaza na Muragabungo u no 36 Fjustice qu HTI no 18	III	C	40	
24	177	" " Bahintega u no 36 Fjustice qu HTI no 19	III	C	40	
25	178	Amafanga ya Rwaluso i no 1 du 16-12-58 gindi shyi		C	534	
25	179	Mwaza gaticimba amaf- ze gindi shyi u no 17 du 24-1-61 jari zanditse kuli No ya l. d. c 168 du 18-2-61		C		150
25	180	Mwaza na Nyiribirimba u no 199/52 Matara qu HTI no 20	III	C	20	
"	181	" na Rucamamake u no 252 Ugo qu HTI no 21	III	d	75	
"	182	" na Rucamamake u no 253 Itarara qu HTI no 22	III	f	25	
"	183	" na Sakere u no 253 Itarara qu HTI no 23	III	f	25	
"	184	" na Rucamamake u no 38 Igarara qu HTI no 24	III	d	20	
27	185	Nkuyemo amafanga ya Rwaluso u no 1 du 16-12-58 jari zanditse kuli No ya l. d. c 178 du 25-2-61				534
					6.932 f	3574 f







RESIDENCE Du Ruanda  
TERRITOIRE De Kibungu

LIVRE DE CAISSE de Commune Nyarubuye Mois de Février 1961 Page 76

CENTRAF - BURUNDI

Jour	N°	LIBELLE	Imputation		ENTREES	SORTIES
			art.	litt.		
					4.092 <del>4.097</del>	2.345
12	151	M'ave na Rukomurira une 29 F justice Amende 490 qui HTI no 2	III III III	l c d	100 300 8	
"	152	Amabwenge ya Kucindahabikije gindisoyi une 29 du 9-2-61		c	100	
"	153	M'ave na Kucindahabikije ye gindisoyi une 29 du 9-2-61		c		200
"	154	M'ave na Kucindahabikije une 29 Kotereye qui HTI no 3	III	l	20	
"	155	M'ave na Nyambazande une 33 Zarama qui HTI no 1	III	a	20	
"	156	M'ave na Rusahaga une 31/61 F justice Amende qui HTI no 5	III III	l c	80 250	
"	157	" M'ave na Kanyungira une 34 Zarama qui HTI no 6	III	a	20	
"	158	" " Bagatanga une 44 420 F justice qui HTI no 7	III III	d l	7 60	
"	159	" " Kanyandabire une 24 420 F justice qui HTI no 8	III III	d l	2 20	
"	160	" " Gatungu une 24 F justice qui HTI no 9	III	l	20	
"	161	" " Babuteye <del>gindisoyi</del> Amende	III	c	250	
"	162	490 qui HTI no 10	III	d	6	
"	163	" " Ruburubura une 31 Kotereye qui HTI no 11	III	l	20	
					5472 5474	2545



RESIDENCE Du Ruanda  
TERRITOIRE De Kibungu

LIVRE DE CAISSE de Commission Ngambay Mois de Fevrier 1961 Page 75

CENTRAF - BUKAVU

Jour	N°	LIBELLE	Imputation		ENTREES	SORTIES
			art.	litt.		
					3266 fr	2040 fr
15	140	M'oye Kurake amafanga ya gundi shyi u no 156 du 12-7-60 - ari zandi ke kule Uo ya l. d. c. 139 de 15-c-				100
15	141	M'awe na Ruakibirizi u no 19 Fjustice qui HI no 46	III	l	100	
"	142	/// Jinyagote u no 19. Matareo qui HI no 47	III	l	20	
"	143	M'awe na Mberamatare u no 28 Fjustice qui HI no 48	III	l	80	
"	144	Amafanga ya Mukalahaya u no du 8-2-61 gundi shyi		c	35	
"	145	M'oye Mukalahaya amafanga ya gundi shyi u no 21 du 8-2-61		c		35
"	146	M'awe na Mukalahaya u no 28 Matareo qui HI no 49	III	l	20	
"	147	M'awena Jyakale u no 156 Fjustice Amende H. 20 qui HI no 50	III	l	100	
			III	c	250	
			II	d	10	
"	148	Amafanga ya Kurake u no 156 du 12-7-60 gundi shyi		c	170	
"	149	M'oye Kurake amafanga ya gundi shyi u no 156 du 12-7-60		c		170
150		M'awe na Kanganga u no 32 Jgerama qui HI no 1	III	a	20	
					4097 fr	2345 fr



TERRITOIRE DU RUANDA-URUNDI

Mod. 13

RESIDENCE D. *U Rwanda*  
 TERRITOIRE DE *Kibungo*

LIVRE DE CAISSE de *Commune Gicanga Nyarubungu* Mois de *Fevrier 1967* Page *74*

CENTRAF - BUKAVU

Jour	N°	LIBELLE	Imputation		ENTREES	SORTIES
			art.	litt.		
					952	300
11	128	Mwawe na Rutazi uno 27 <del>Fraterco</del> Igerama guiti no 39	III	b	20	
13	129	Mwawe na Ruchaga uno 31 Igerama guiti no 40	III	a	20	
"	130	" Fitegetse uno 255 Fjustice guiti no 41	III	b	20	
14	131	" " Rubashambitane uno 7 Fjustice guiti no 42	III	b	80	
"	132	" " Bahutiraho uno 12 Fjustice guiti no 43	III	b	80	
4	133	Amahanga ya Rubusisi uno 277 du 13-12-60 yindi shyi		c	1640	
"	134	Mwawe Rubusisi amahanga ya yindi shyi uno 277 du 13-12-60		c		1640
"	135	Mwawe na Gakuru uno 17 Amende 420 guiti no 44	III	c	150	
"	136	<del>Mwawe</del> Amahanga ya Gatirimba yindi shyi uno 17 du 24-1-61		c	100	
"	137	Mwawe Gatirimba amahanga ya yindi shyi uno 17 du 24-1-61		c		100
15	138	Mwawe na Barambirwa uno 156 Amende guiti no 45	III	c	100	
"	139	Amahanga ya Turakko uno 156 du 12-7-60 yindi shyi		c	100	
					3966 /-	2040 /-



RESIDENCE D'In Ruanda  
TERRITOIRE D'In Kibungu

LIVRE DE CAISSE de Kigungu

Mois

de

Fevrier 1961 Page 73

CENTRAF - BUKAVU

Jour	N°	LIBELLE	Imputation		ENTREES	SORTIES
			art.	litt.		
1-2	114	Mpawu na Mbonigabara Akoze abana No 2 guHI no 29	III	f	50	
"	115	Inkwanano guHI no 19	III	f	50	
6-2	116	Mpawu na Bategereze uno 18 F justice	III	l	100	
		Uko guHI no 30	III	d	12	
"	117	Amabanga ya Kigo uno 18 de 24-1-61 jindishyi		C	300	
	118	Maze kigo amabanga ya jindishyi uno 18 de 24-1-61		C		300
	119	Mpawu na Gashingibaba uno 26 F justice guHI no 31	III	l	80	
8-2	120	Mpawu na Masasu uno 26 Kataraco guHI no 32	III	f	20	
8-2	121	" " Rubiri uno 27 Izaramu guHI no 33	III	a	20	
	122	Inkwanano guHI no 20 a 21	III	f	100	
9-2	123	Mpawu na Konyande Kuc uno 15 F justice guHI no 34	III	l	80	
"	124	Mpawu na Mu Kababaga uno 28 Izaramu guHI no 35	III	a	20	
"	125	Mpawu na Kasindahali uno 29 Izaramu guHI no 36	III	a	20	
	126	" " Kayambaga uno 30 Izaramu guHI no 37	III	a	20	
11	127	" " Rubizi uno 27 F justice guHI no 38	III	l	80	
					952 f	300 f